

2013

# Landwirtschaftliche Monatszahlen

## Données mensuelles sur l'agriculture

N° 12  
13.12.13

Fleischverbrauch  
Consommation de viande



agristat 

## Inhaltsverzeichnis ~ Table des matières

Kapitel ~ Chapitre

Tabelle ~ Tableau

Seite ~ Page

<b>Aktuell</b> <b>Actuel</b>	<b>Fleischverbrauch</b> <b>Consommation de viande</b>	<b>4</b>
<b>1. Grundlagen</b> <b>Données de bases</b>	1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade	10
	1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse	11
	1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol	12
<b>2. Pflanzenbau</b> <b>Production végétale</b>	2.1 Dauer der Grünfütterung Durée du régime vert	13
	2.2 Getreideversorgung der Schweiz Approvisionnement de la Suisse en céréales	14
	2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation	14
	2.4 Zuckerrübenablieferung an die Zuckerfabriken Livraisons de betteraves sucrières aux sucreries	15
	2.5 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité	16
	2.6 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix	17
	2.7 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock	18
	2.8 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes	18
	2.9 Ergebnisse der Weinlesekontrolle in 13 Kantonen Résultats du contrôle de la vendange de 13 cantons	19
<b>3. Milchwirtschaft</b> <b>Economie laitière</b>	3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène	20
	3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène	21
	3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin	22
	3.4 Produktion von Konsummilch nach Milchsorten Production de lait de consommation par catégorie	22
	3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage	23
	3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre	24
	3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait	24
<b>4. Viehwirtschaft</b> <b>Production animale</b>	4.1 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe	25
	4.2 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins	26
	4.3 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande	27
	4.4 Durchschnittsgewichte der Schlachtkörper inländischer Schlachttiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie indigène	27
	4.5 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	29
	4.6 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	32
	4.7 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail	33
	4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente	34
	4.9 Produktion von Eiern, Einfuhr von Eiern und Eiprodukten Production d'oeufs, importation d'oeufs et de produits à base d'oeufs	36
	4.10 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement	36
	4.11 Produktion, Einfuhr, Ausfuhr und Verbrauch von Geflügelfleisch Production, importations, exportations et consommation de viande de volaille	37
	4.12 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet	38
	4.13 Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavé	38

Kapitel ~ Chapitre	Tabelle ~ Tableau	Seite ~ Page
<b>5. Aussenhandel</b> <b>Commerce extérieur</b>	5.1 Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété	39
	5.2 Aussenhandel mit Käse Commerce extérieur du fromage	40
	5.3 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité	41
	5.4 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Valeur	42
	5.5 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens	43
	<b>6. Preise</b> <b>Prix</b>	6.1 Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail
6.2 An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés		46
6.3 Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie		47
6.4 Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais		48
6.5 Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie		49
6.6 Preise von Kleinvieh und deren Produkten gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix du petit bétail et des produits respectifs selon les indications des correspondants de l'USP		50
6.7 Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons		51
6.8 Eierpreise gemäss Angabe der Berichterstatter des SBV Prix des oeufs selon les indications des correspondants de l'USP		52
6.9 Preise für Sammelstelleneier Prix pour des oeufs livrés aux centres collecteurs		52
6.10 Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production		53
6.11 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble		54
6.12 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé		56
6.13 Einkaufspreise einiger landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat de divers agents de production agricole		58
6.14 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé		59
6.15 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble		60
6.16 Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole		61
6.17 Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Produit brut et marge brute pour veau de boucherie et lait affouragé		62
6.18 Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais		63
6.19 Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ		63
6.20 Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Évolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries		64
6.21 Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation		64
6.22 Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices		65
6.23 Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landw. Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole		66
6.24 Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemandes pour des produits de la production végétale		67
6.25 Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers		68
6.26 Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins		69
6.27 Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial		70
<b>7. Diverses</b> <b>Divers</b>	7.1 Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100	72
	7.2 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse im Monat November Valeur de vente de produits d'origine animale au mois de novembre	72

7.3	Verkaufswert tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur de vente de produits d'origine animale par mois	73
7.4	Anteil der Landwirtschaft am Konsumentenfranken Part de l'agriculture par franc dépensé par les consommateurs	74

**Impressum**

75

**Zeichenerklärung**

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Asterisk bzw. Sternchen (\*) bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen (\*\*) bedeuten, dass es sich bei den angegebenen Zahlen um eine Schätzung handelt.

Rundung: Im Allgemeinen wird ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsommen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte also nicht angepasst.

Die Tilde (~) trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

**Explications des signes**

Un tiret (-) au lieu d'un chiffre, signifie que rien se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...) au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un astérisque resp. une petite étoile (\*) signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

Un astérisque double resp. deux petites étoiles (\*\*) signifient que les chiffres indiqués sont des estimations.

Chiffres arrondis : En général, les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Le tilde (~) sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

**Abkürzungen**

Bd	Bund
CHF	Schweizer Franken
dt	Dezitonne (100 kg)
g	Gramm
ha	Hektare (100 a bzw. 10'000 m <sup>2</sup> )
J	Joule
kg	Kilogramm
kJ	Kilojoule (1'000 J)
l	Liter
LG	Lebendgewicht
m <sup>3</sup>	Kubikmeter
MAV	Milchäquivalent
MJ	Megajoule (1'000 Kilojoule)
MwSt	Mehrwertsteuer
NWR	Nachwachsende Rohstoffe
Prod.	Produkt
QM	Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch
Rp.	Rappen
SG	Schlachtgewicht
St.	Stück
t	Tonne (1'000 kg)
TJ	Terajoule (1'000 Gigajoule)
VFF	verkaufsfertiges Fleisch
VM	Vollmilch

**Abréviations**

AQ	Assurance Qualité Viande Suisse
bt	botte
CHF	franc suisse
ct.	centimes
dt	décitonne (100 kg)
EVL	Equivalent-lait
g	gramme
ha	hectare (100 a resp. 10'000 m <sup>2</sup> )
J	joule
kg	kilogramme
kJ	kilojoule (1'000 J)
l	litre
LE	Lait entier
m <sup>3</sup>	mètre cube
MJ	mégajoule (1'000 kilojoule)
MPR	Matières premières renouvelables
pce	pièce
PM	poids mort
Prod.	Produit
PV	poids vif
t	tonne (1'000 kg)
TJ	térajoule (1'000 gigajoule)
TVA	taxe sur la valeur ajoutée
VPV	viande prête à la vente

## Fleischverbrauch

Autor: Daniel Erdin

Quelle: Bundesamt für Statistik (BFS); Oberzolldirektion; Proviande; Agristat

Die Situation im Fleischsektor präsentiert sich sehr unterschiedlich: Bei wachsender Bevölkerung und stagnierender Inlandproduktion nahmen die Importe von Rindfleisch in den letzten Jahren kontinuierlich zu. Im Gegensatz dazu konnte die Produktion von Schweinefleisch mit dem Bevölkerungswachstum Schritt halten. Der Verbrauch von Schaffleisch hat in den letzten Jahren pro Kopf abgenommen und auch der Schafbestand nahm trotz gestiegenen Produzentenpreisen für Schlachtlämmer seit dem Jahr 2010 ab. Stark zugenommen haben die Produktion und der Verbrauch von Geflügelfleisch.

### Angebot und Nachfrage beim Fleisch

Am Ende der Nahrungsmittelkette bestimmt der Konsument, was auf seinen Teller kommt. So ergibt sich die Gesamtnachfrage nach dem in der Folge diskutierten Angebot der wichtigsten Schweizer Fleischarten - d.h. von Rind, Kalb, Schwein, Schaf und Geflügel - aufgrund von zwei Faktoren: Den individuellen Ernährungsgewohnheiten (gemittelt als Verbrauch pro Kopf) und der Anzahl der in der Schweiz anwesenden Personen. Dabei müssen zusätzlich zur Wohnbevölkerung auch temporär anwesende Personen (z.B. Tourismusüberschuss) berücksichtigt werden. Die so genannte mittlere ortsanwesende Bevölkerung ist deshalb leicht grösser als die ständige Wohnbevölkerung. Beide Grössen nahmen in den letzten 10 Jahren im Mittel um beinahe 1 % pro Jahr zu. Die Bevölkerungsentwicklung der letzten Jahre wird in Grafik 1 aufgezeigt.

## Consommation de viande

Auteur: Daniel Erdin

Source: Office fédéral de la statistique (OFS); Direction générale des douanes; Proviande; Agristat

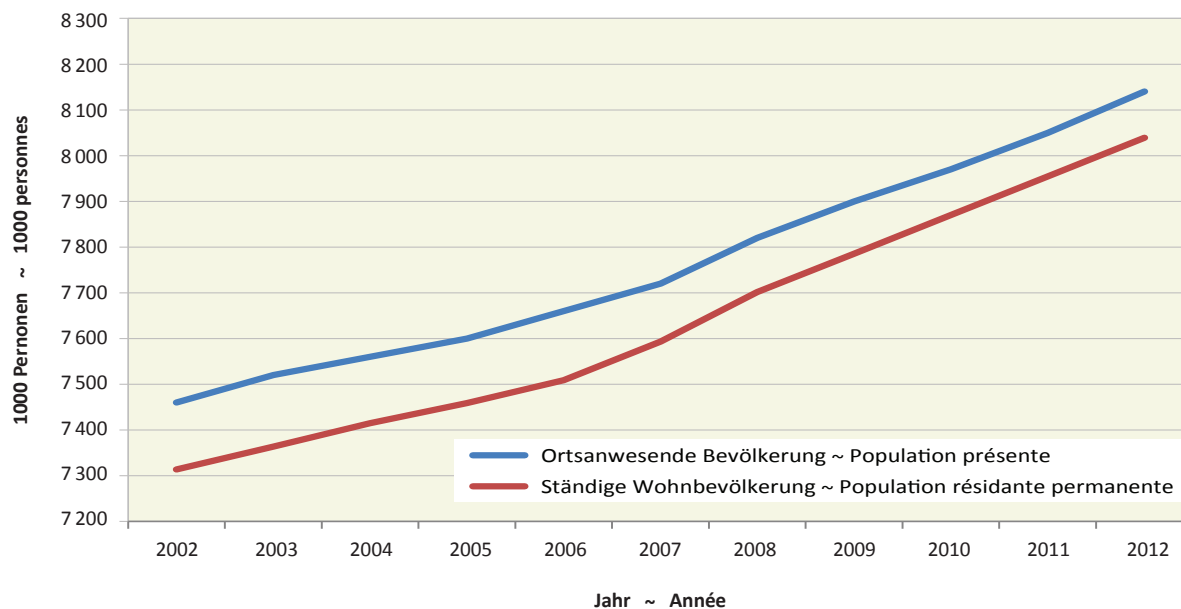
La situation de la filière viande est très variable: alors que la population augmente et que la production suisse stagne, les importations de viande de bœuf n'ont pas cessé d'augmenter ces dernières années. A l'inverse, la production de viande de porc a réussi à suivre la croissance démographique. La consommation de viande de mouton par habitant a diminué ces dernières années, et l'effectif ovin a reculé, malgré l'augmentation des prix à la production pour les agneaux de boucherie depuis 2010. La production et la consommation de viande de volaille ont fortement augmenté.

### Offre et demande pour la viande

Le consommateur, qui est à la fin de la chaîne alimentaire, décide de ce qu'il met dans son assiette. La demande globale, mise en rapport avec l'offre des principales sortes de viande consommées en Suisse (bœuf, veau, porc, ovin, volaille) qui sera étudiée ci-après, résulte de deux facteurs: les habitudes alimentaires individuelles (pondérées en consommation par habitant) et le nombre de personnes présentes en Suisse. Il faut tenir compte de la population de résidence et aussi des personnes de passage (p. ex. touristes). C'est pourquoi la population présente moyenne dépasse un peu la population résidente permanente. Ces deux indicateurs montrent une augmentation de presque 1 % par an en moyenne ces dix dernières années. L'évolution démographique de ces dernières années est représentée dans la figure 1.

Grafik 1: Bevölkerungsentwicklung  
Graphique 1: Evolution démographique

Ständige Wohnbevölkerung am Jahresende (BFS) und mittlere ortsanwesende Bevölkerung  
Population résidente permanente en fin d'année (OFS) et population présente moyenne



Ortsanwesende Bevölkerung 2012 provisorisch

Betrachtet man auf dieser Basis die Entwicklung der Inlandproduktion, der Importe und des Verbrauchs der betreffenden Fleischarten, so werden die Zusammenhänge in der Bildung von Angebot und Nachfrage gut ersichtlich. In den folgenden Grafiken werden dazu die Mengen jeweils über die vorangehenden 12 Monate kumuliert. Dadurch wird der Trend ohne Einfluss von saisonalen Effekten aufgezeigt.

Analysiert man die Entwicklung der Produktion in der Schweiz, der Importe und des Verbrauchs der betreffenden Fleischarten, so werden die Zusammenhänge in der Bildung von Angebot und Nachfrage gut ersichtlich. In den folgenden Grafiken werden dazu die Mengen jeweils über die vorangehenden 12 Monate kumuliert. Dadurch wird der Trend ohne Einfluss von saisonalen Effekten aufgezeigt.

## Rindfleisch

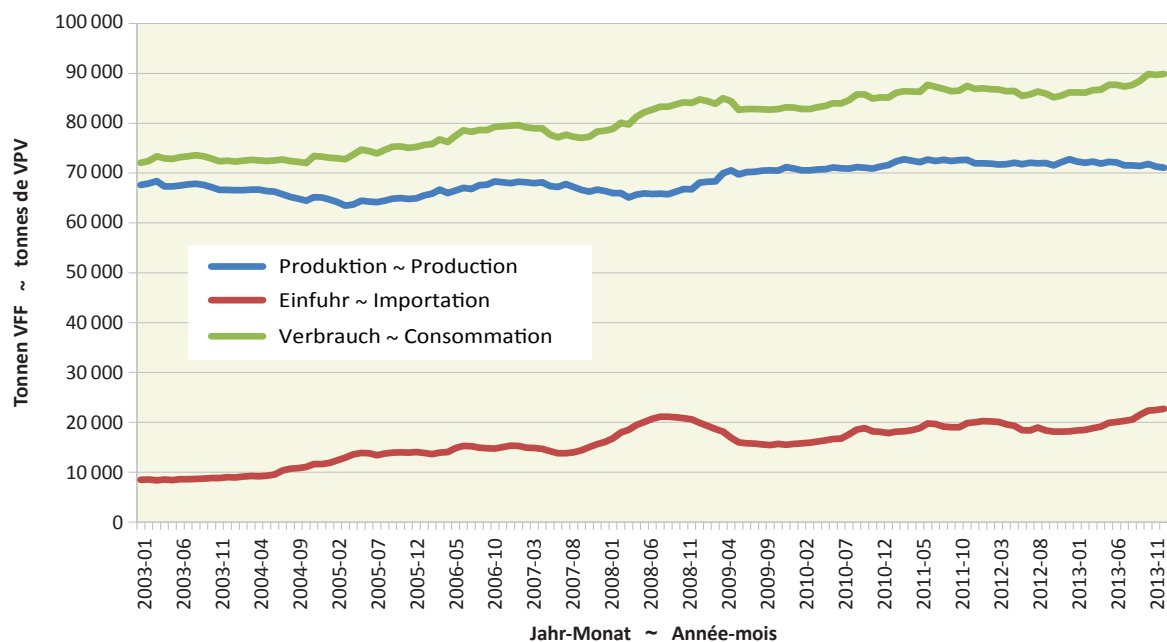
Anhand von Grafik 2 ist ersichtlich, dass die Produktion von Rindfleisch (Fleisch von Ochsen, Stieren, Rindern und Kühen) in den letzten Jahren trotz abnehmendem Rindviehbestand erstaunlich stabil verlief. Dafür sind u.a. höhere Schlachtgewichte verantwortlich. Kontinuierlich zugenommen hat der Verbrauch von Rindfleisch, was durch die wachsende Bevölkerung erklärt werden kann. In dieser Situation mussten die Importe zwangsläufig zunehmen. Da auch eine gewisse Menge Fleisch (z.B. Bündnerfleisch) exportiert wird, ist die Differenz zwischen Verbrauch und Inlandproduktion leicht geringer als die Einfuhr.

## Viande de bœuf

La figure 2 montre bien que la production de viande bovine (de bœuf, de taureau, de génisse et de vache) est restée étonnamment stable ces dernières années, en dépit du recul accusé par le cheptel bovin. C'est dû entre autres à des poids morts plus élevés. La consommation de viande bovine n'a cessé d'augmenter, ce qui peut s'expliquer par la croissance démographique. Dans cette situation, les importations n'ont pu qu'augmenter. Comme une certaine quantité de viande est exportée (p. ex. la viande des Grisons), la différence entre la consommation et la production suisse est légèrement inférieure aux importations.

**Grafik 2: Produktion, Einfuhr und Verbrauch von Rindfleisch (ohne Kalbfleisch)**  
**Graphique 2 : Production, importation et consommation de viande bovine (sans viande de veau)**

In Tonnen verkaufsfertigem Fleisch (VFF), kumuliert über 12 Monate  
 En tonnes de viande prête à la vente, cumulées sur 12 mois



## Kalbfleisch

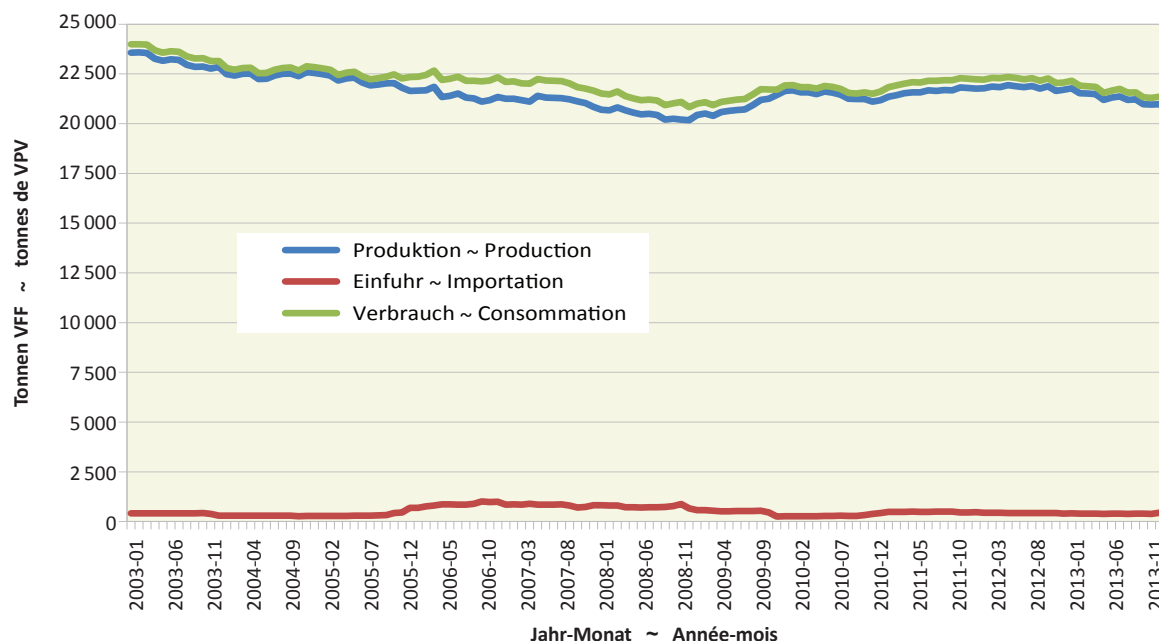
Die Produktion von Kalbfleisch ging anfangs des letzten Jahrzehnts kontinuierlich zurück (Grafik 3). Ab 2009 hat sie sich stabilisiert, wies in letzter Zeit jedoch erneut eine abnehmende Tendenz auf. Während die Importe beim Rindfleisch zurzeit etwa 30% des Verbrauchs entsprechen, sind sie beim Kalbfleisch von geringer Bedeutung. Angesichts der wachsenden Bevölkerung ist ein leicht abnehmender Gesamtverbrauch nur durch einen Rückgang des Verbrauchs pro Kopf zu erklären. Dieser ist gemäss Nahrungsmittelbilanz denn auch effektiv von ca. 4 kg Kalbfleisch pro Kopf und Jahr anfangs der 80er Jahre auf unter 3 kg pro Kopf und Jahr gesunken.

## Viande de veau

La production de viande de veau n'a cessé de baisser au début de la dernière décennie (Figure 3). A partir de 2009, elle s'est stabilisée, mais ces derniers temps la tendance est de nouveau à la baisse. Les importations de viande bovine correspondent aujourd'hui à environ 30% de la consommation, elles sont moins importantes pour la viande de veau. Au regard de la croissance démographique, la légère baisse de la consommation globale ne s'explique que par le recul de la consommation par habitant. Selon le bilan alimentaire, la consommation se montait à environ 4 kg de viande de veau par habitant et par an au début des années 80, contre moins de 3 kg par habitant et par an aujourd'hui.

**Grafik 3: Produktion, Einfuhr und Verbrauch von Kalbfleisch**  
**Graphique 3 : Production, importation et consommation de viande de veau**

In Tonnen verkaufsfertigem Fleisch (VFF), kumuliert über 12 Monate  
 En tonnes de viande prête à la vente, cumulées sur 12 mois



#### Schweinefleisch

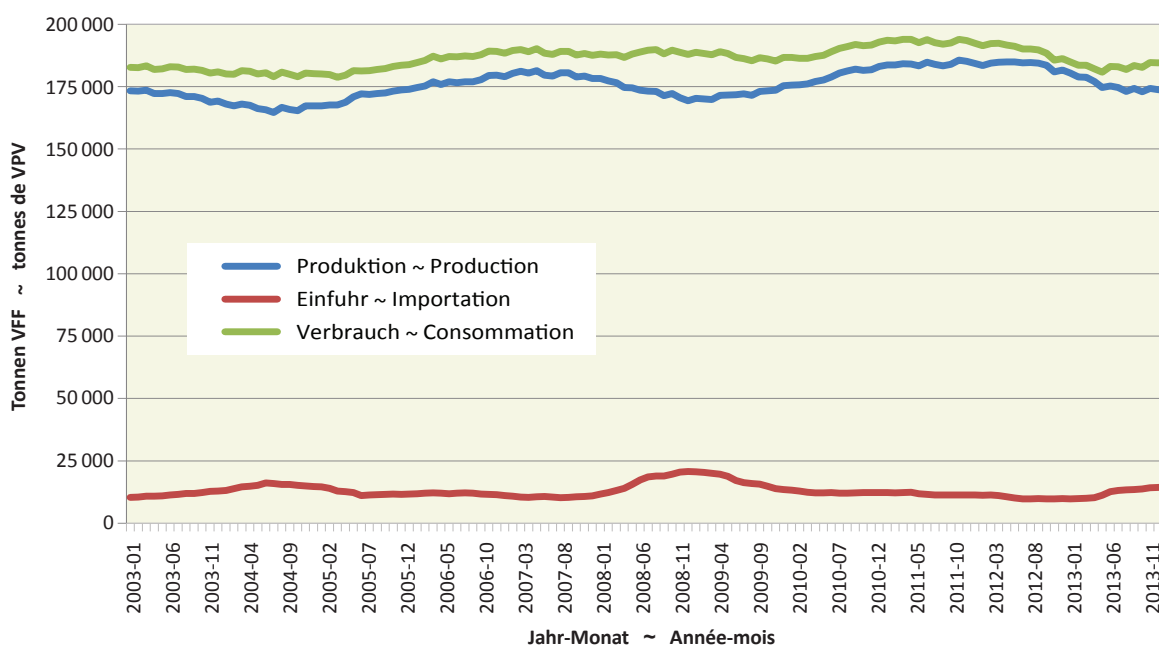
Beim Schweinefleisch (Grafik 4) nahm der Verbrauch in den letzten Jahren leicht zu. Die Phasen des Schweinezykluses mit tiefer Inlandproduktion zeichnen sich dabei durch etwas höhere Importe aus. Langfristig ändert sich das Niveau der Importe jedoch kaum. Anhand der Grafik 7, welche die Entwicklung des Verbrauchs pro Kopf gemäss der Nahrungsmittelbilanz (EB80) zeigt, kann man feststellen, dass der Verbrauch pro Kopf nach einem starken Rückgang in den 90er Jahren ab dem Jahr 2000 mehr oder minder stabil war.

#### Viande de porc

La consommation de viande de porc (figure 4) a légèrement augmenté ces dernières années. Les phases du cycle du porc avec une production suisse faible se traduisent par une légère augmentation des importations. A long terme cependant, le niveau des importations ne bouge presque pas. La figure 7 représente l'évolution de la consommation par habitant selon le bilan alimentaire (EB80) et permet de constater que la consommation par habitant, qui a accusé un recul marqué dans les années nonante, s'est plus ou moins stabilisée à partir de 2000.

**Grafik 4: Produktion, Einfuhr und Verbrauch von Schweinefleisch**  
**Graphique 4 : Production, importation et consommation de viande de porc**

In Tonnen verkaufsfertigem Fleisch (VFF), kumuliert über 12 Monate  
 En tonnes de viande prête à la vente, cumulées sur 12 mois



### Schafffleisch

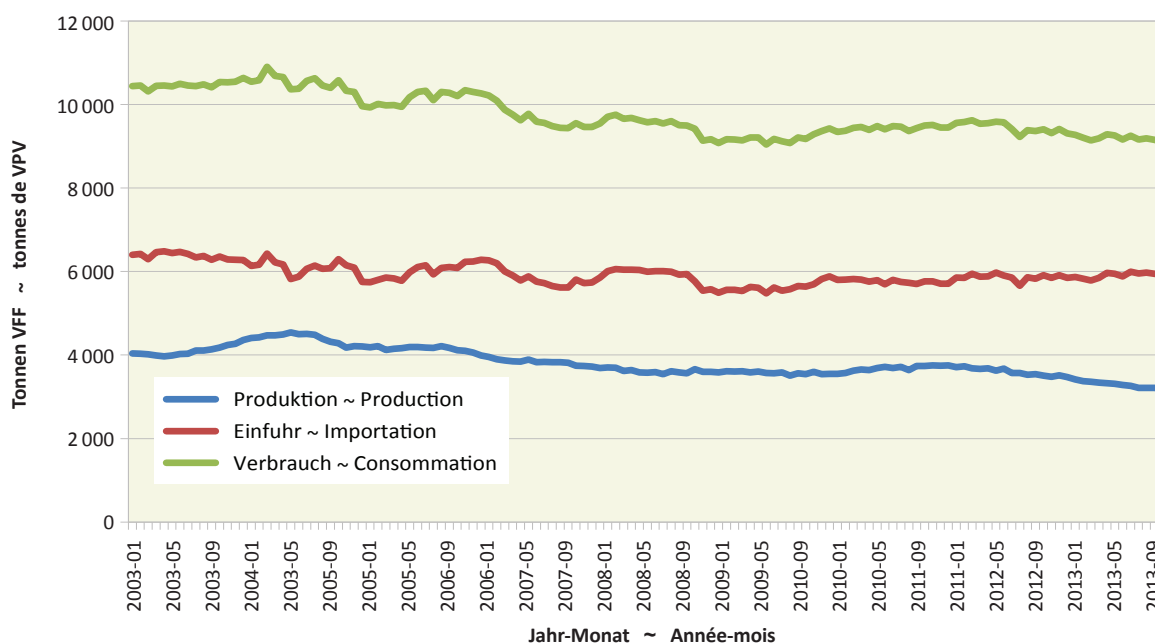
Der Verbrauch von Schafffleisch (Grafik 5) war bisher eher rückläufig. Zudem nahm auch die Produktion in den letzten Jahren ab. Dies führte zu einem leichten Anstieg der Importe. Insgesamt hat das Schafffleisch in der Schweiz jedoch eine geringe Bedeutung. Der Verbrauch pro Kopf hatte im Jahr 2000 mit 1,6 kg das Maximum erreicht und sank in den letzten Jahren auf 1,2 kg.

### Viande de mouton

Pour l'instant, la consommation de viande de mouton (figure 5) est plutôt en baisse. De plus, la production a aussi diminué ces dernières années. Cela a entraîné une légère augmentation des importations. Dans l'ensemble, la viande de mouton est peu consommée en Suisse. En 2000, la consommation par habitant a atteint son pic avec 1,6 kg, et elle est redescendue à 1,2 kg ces dernières années.

Grafik 5: Produktion, Einfuhr und Verbrauch von Schafffleisch  
Graphique 5 : Production, importation et consommation de viande de mouton

In Tonnen verkaufsfertigem Fleisch (VFF), kumuliert über 12 Monate  
En tonnes de viande prête à la vente, cumulées sur 12 mois



### Geflügelfleisch

Produktion und Verbrauch von Geflügelfleisch (insbesondere Fleisch von Mastpoulets) haben in den letzten Jahren kontinuierlich zugenommen (vgl. Grafik 6). Nur 2006, im Jahr der Vogelgrippe, gab es einen temporären Rückgang. In den letzten Jahren entwickelte sich dabei v.a. die Inlandproduktion, während die Importe stagnierten. Der Verbrauch pro Kopf hat inzwischen zu jenem des Rindfleisches aufgeschlossen.

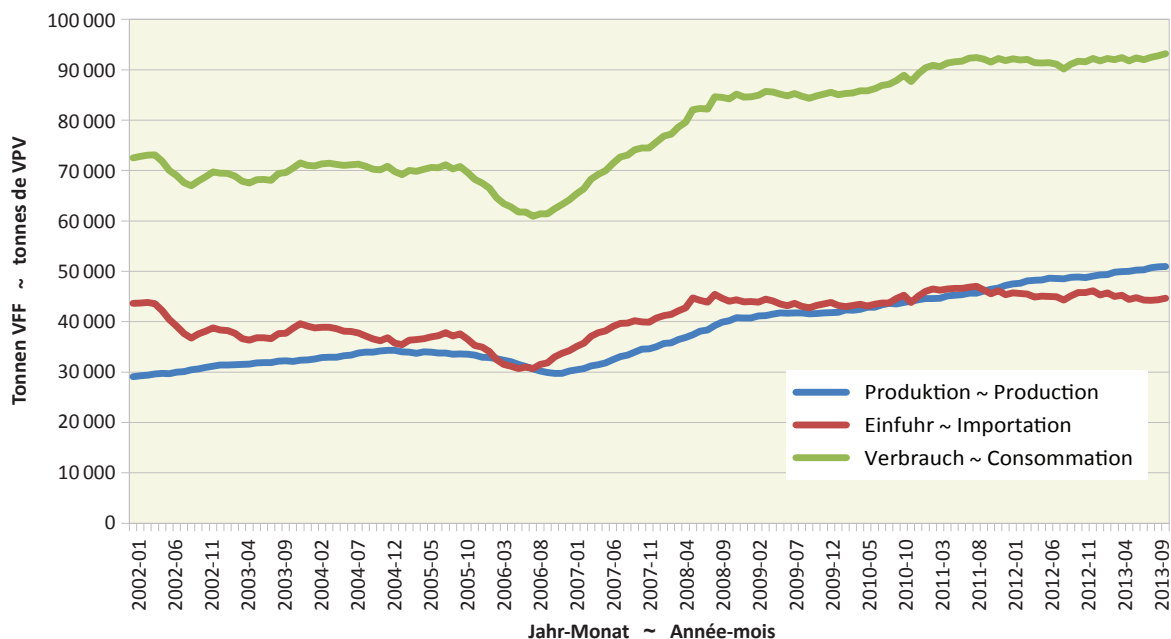
### Viande de volaille

La production et la consommation de viande de volaille (notamment celle des poulets en chair) n'ont cessé d'augmenter ces dernières années (voir figure 6). Elles n'ont accusé de recul qu'en 2006, à cause de la grippe aviaire. Ces dernières années, c'est surtout la production suisse qui s'est développée, alors que les importations stagnaient. Entre temps, la consommation par habitant a rattrapé celle de la viande de bœuf.



## Grafik 6: Produktion, Einfuhr und Verbrauch von Geflügelfleisch Graphique 6 : Production, importation et consommation de viande de volaille

In Tonnen verkaufsfertigem Fleisch (VFF), kumuliert über 12 Monate  
En tonnes de viande prête à la vente, cumulées sur 12 mois



### Fleischverbrauch pro Kopf

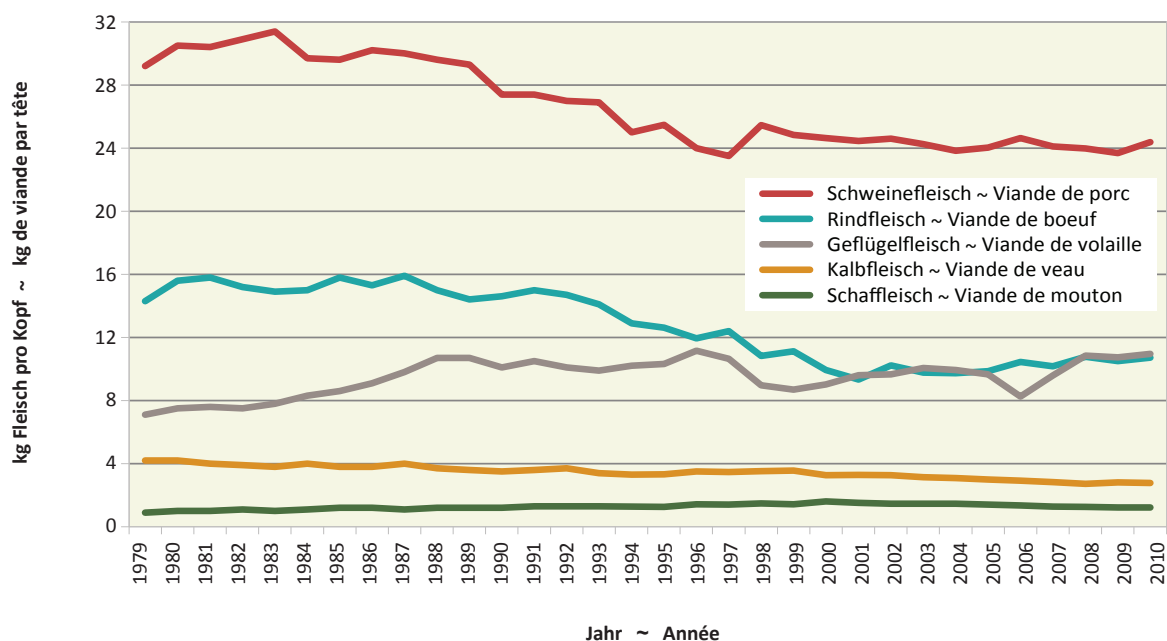
Der gesamte Fleischverbrauch pro Kopf betrug 1987 noch 66,6 kg. Anschliessend ging er v.a. in den 90er Jahren zurück (Grafik 7) und dies nicht nur bei Schweinen und Rindern, sondern auch insgesamt. Ab dem Jahr 2000 entwickelte sich der Fleischverbrauch gemäss Nahrungsmittelbilanz recht stabil und lag immer leicht über 50 kg pro Kopf und Jahr. Dabei hat das Geflügelfleisch in den letzten Jahren zum Rindfleisch aufgeschlossen.

### Consommation de viande par habitant

En 1987, la consommation de viande par habitant atteignait encore 66,6 kg. Elle a finalement surtout reculé dans les années 90 (figure 7), pas seulement pour le porc et le bœuf, mais de façon globale. A partir de 2000, le bilan alimentaire indique que la consommation de viande a évolué de façon très stable et a toujours légèrement dépassé 50 kg par habitant et par an. Ces dernières années, la viande de volaille a rattrapé la viande de bœuf.

## Grafik 7: Entwicklung des Verbrauchs pro Kopf Graphique 7 : Evolution de la consommation par habitant

Wichtigste Fleischarten in kg verkaufsfertigem Fleisch (VFF) pro Kopf und Jahr, 1979-2010  
Principaux types de viande en kg de viande prête à la vente par habitant et par an, de 1979 à 2010



## Ausblick

Der Rindviehbestand ist im Rückgang. Der Hauptgrund ist die kontinuierliche Steigerung der Produktivität in der Milchwirtschaft. Der Ausbau der Mutterkuhhaltung reicht dabei nicht aus, um die Abgänge im Milchkuhbestand zu kompensieren. Falls die Bevölkerung weiter wächst, werden somit auch die Importe von Rindfleisch entsprechend zunehmen, da ein Anstieg der Produktion mit dem aktuellen Umfeld wenig wahrscheinlich erscheint.

Die Produktion von Schweinefleisch konnte in den letzten Jahren insbesondere aufgrund der starken Zunahme der Produktivität mit dem Bevölkerungswachstum Schritt halten. Hier besteht durchaus die Möglichkeit, dass dies auch in den nächsten Jahren so weitergehen wird.

Die Produktion von Schaffleisch hat nur einen kleinen Anteil am gesamten Fleischverbrauch. Hier müsste wohl v.a. der negative Trend beim Verbrauch pro Kopf gebrochen werden. Allerdings hat sich der Schafbestand seit 2010 trotz relativ guten Produzentenpreisen für Schlachtlämmer rückläufig entwickelt.

Der Verbrauch von Geflügelfleisch dürfte auch in den kommenden Jahren weiter ansteigen. Da der Inlandanteil verhältnismässig tief ist, ergeben sich hier gute Wachstumschancen für die inländische Geflügelproduktion. Ein weiter steigender Bedarf an konzentrierten Futtermitteln kann jedoch ohne zusätzliche Anstrengungen nur zu einem geringen Teil aus inländischer Produktion gedeckt werden.

## Perspectives

Le cheptel bovin diminue. C'est principalement dû à l'augmentation constante de la productivité dans le secteur laitier. Le développement des élevages allaitant ne suffit pas à compenser le recul de l'effectif des vaches laitières. Si la population continue d'augmenter, les importations de viande de bœuf vont s'accroître en conséquence, car une augmentation de la production est peu probable au regard du contexte actuel.

Ces dernières années, la production de viande de porc a pu suivre la croissance démographique, notamment en raison de la forte augmentation de la productivité. Il est fort possible que cela continue de la sorte dans les années à venir.

La production de viande de mouton ne représente qu'une faible part de l'ensemble de la consommation de viande. Il s'agirait ici surtout de rompre avec la tendance négative de la consommation par habitant. De plus, l'effectif ovin accuse un recul depuis 2010, malgré des prix à la production relativement satisfaisants pour les agneaux de boucherie.

La consommation de viande de volaille devrait aussi augmenter dans les années qui viennent. Comme la part de la production suisse à la consommation totale est relativement basse, la production suisse de volaille a de bonnes chances de croissance. Cependant, si les besoins en fourrages concentrés continuent d'augmenter, la production suisse ne pourra pas les couvrir sans efforts supplémentaires.

## 1. Grundlagen ~ Données de bases

Der Dezember 2013 war ein Monat der Extreme. Dank anhaltend schönem Wetter lagen die Temperaturen in den Bergen 2,5 bis 3 Grad über der Norm, während im Talgebiet kalte Luft das Gegenteil bewirkte. Einen Sonnenscheinrekord konnte die Nordostschweiz verbuchen. Der Föhnsturm an Weihnachten brachte heftige Winde und sehr milde Temperaturen. Am Monatsende fielen auf der Alpensüdseite regional Niederschläge in Rekordhöhe, in den Höhenlagen als Schnee, in den Niederungen als Regen. Die Niederschläge waren somit im Süden deutlich überdurchschnittlich, in der West- und der Nordwestschweiz in der Norm und am Alpennordhang sowie im restlichen Mittelland verbreitet unterdurchschnittlich.

Décembre 2013 a été le mois des extrêmes. Grâce au beau temps persistant, le mercure a affiché des températures de 2,5 à 3 degrés supérieures à la normale en montagne, tandis que l'air froid a provoqué le contraire en plaine. La Suisse du Nord-Ouest a connu un record d'ensoleillement. La tempête de foehn qui a sévi à Noël a apporté des vents violents et des températures très douces. A la fin du mois, des précipitations exceptionnelles se sont abattues par endroits au sud des Alpes, sous forme de neige à la montagne et sous forme de pluie à basse altitude. Par conséquent, les précipitations se sont révélées nettement supérieures à la normale dans le sud du pays, dans les normes en Suisse occidentale et du Nord-Ouest, mais souvent inférieures à la normale sur le versant nord des Alpes et le reste du Plateau.

### 1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade

Dekadenmittel bzw. -summe ~ Moyennes resp. totaux des décades

Messtationen Stations	Mittlere Lufttemperatur Temperature moyenne °C	Luftfeuchtigkeit Humidité de l'air %	Summe der Sonnenscheindauer Ensoleillement total Stunden ~ heures	Summe der Niederschlagsmenge Précipitations total mm	Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm	Wasserbilanz Bilan hydrologique mm
Dekade vom 21. - 30. November						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	6	1	86	86	10	13
Lausanne	6	2	86	73	12	46
Bern	4	0	92	84	12	26
Zürich	5	0	89	87	8	22
St. Gallen	5	-2	85	89	7	18
Luzern	5	1	87	84	9	12
Sion	5	-1	77	81	15	27
Lugano	9	5	79	59	19	39
Dekade du 1 <sup>er</sup> jusqu'au 10 décembre						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Bâle	0	2	84	78	7	48
Lausanne	1	2	80	77	8	58
Berne	-1	-1	87	84	11	57
Zurich	-1	1	88	82	6	51
St-Gall	-2	0	85	71	3	52
Lucerne	0	0	83	84	4	41
Sion	-1	-2	85	82	11	36
Lugano	4	5	49	60	45	63
Dekade vom 11. - 20. Dezember						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	3	2	82	84	16	37
Lausanne	3	2	83	91	15	12
Bern	0	-2	88	93	16	38
Zürich	1	1	90	91	15	27
St. Gallen	0	3	84	65	12	31
Luzern	1	0	87	92	16	22
Sion	0	0	84	76	11	29
Lugano	2	4	72	72	34	46

## 1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse

Lausanne, Neuchâtel, Bern, Luzern, Zürich, Schaffhausen und St. Gallen

Monate Mois	Lufttemperatur Température de l'air °C		Sonnenscheindauer Ensoleillement Stunden ~ heures		Niederschlagsmenge Précipitations mm		Tage mit mindestens 1 mm Niederschlag Jours avec au moins 1 mm de précipitations		Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm		Wasserbilanz: Nieder- schlagsüberschuss Bilan hydrologique : Ex- cédent de précipitations mm	
	Mittel <sup>1</sup> 1981-2010	2013	Moyenne <sup>1</sup> 1981-2010	2013	Mittel <sup>1</sup> 1981-2010	2013	Moyenne <sup>1</sup> 1981-2010	2013	Mittel <sup>2</sup> 1901-40	2013	Moyenne 1981-2010	2013
	Jan	0.5	0.8	54	50	64	70	11	11	2	2	62
Feb	1.4	-0.9	81	54	60	54	10	9	5	4	55	50
Mrz	5.3	2.8	130	84	75	68	12	13	23	14	52	54
Apr	8.9	9.0	157	120	82	104	12	11	46	38	36	67
Mai	12.7	11.0	179	113	116	182	13	18	68	40	48	142
Jun	15.5	16.2	197	200	120	95	12	11	84	85	36	10
Jul	17.5	20.8	225	296	118	114	11	6	94	132	24	-19
Aug	17.0	18.9	208	258	122	73	12	8	71	99	51	-26
Sep	13.6	15.0	155	157	103	107	9	12	36	44	67	64
Okt	9.9	11.7	103	90	89	127	8	13	16	14	73	113
Nov	5.2	4.4	60	53	79	122	10	15	7	8	72	115
Dez	2.6		43		82		11		3		79	
Jahr	9.2		1 592		1 109		131		455		654	

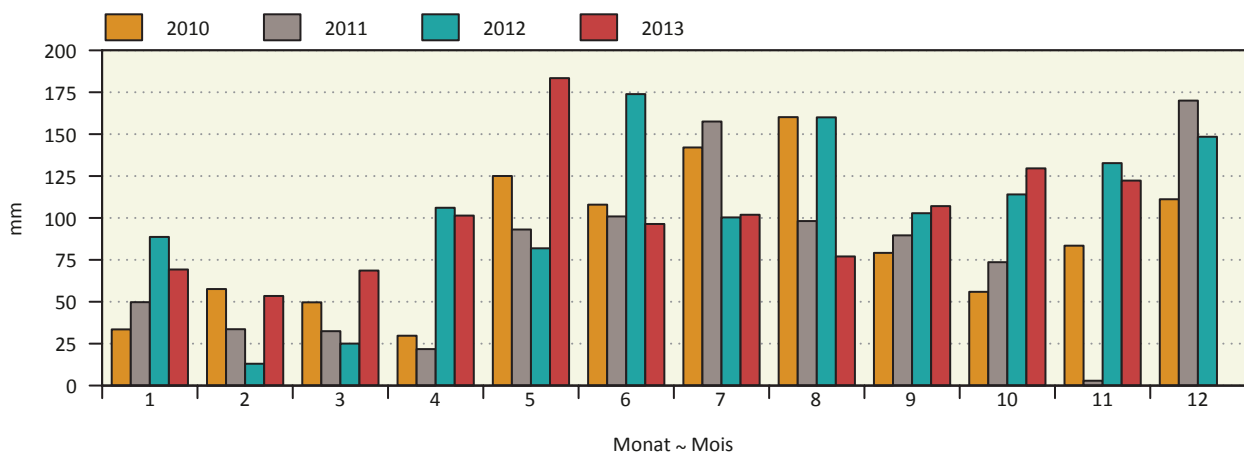
<sup>1</sup> Als Normalwerte werden 30-jährige Mittelwerte einer von der WMO (World Meteorological Organization) definierten Standardperiode bezeichnet.  
<sup>2</sup> Historischer Normalwert der Meteo Schweiz (früher SMA), Ablösung ist in Vorbereitung.

<sup>1</sup> Les moyennes d'une période de 30 ans sont utilisées comme valeurs de référence. La période de référence est définie par la WMO (World Meteorological Organization).  
<sup>2</sup> Valeur de référence historique de la Météo Suisse, son remplacement est en préparation.

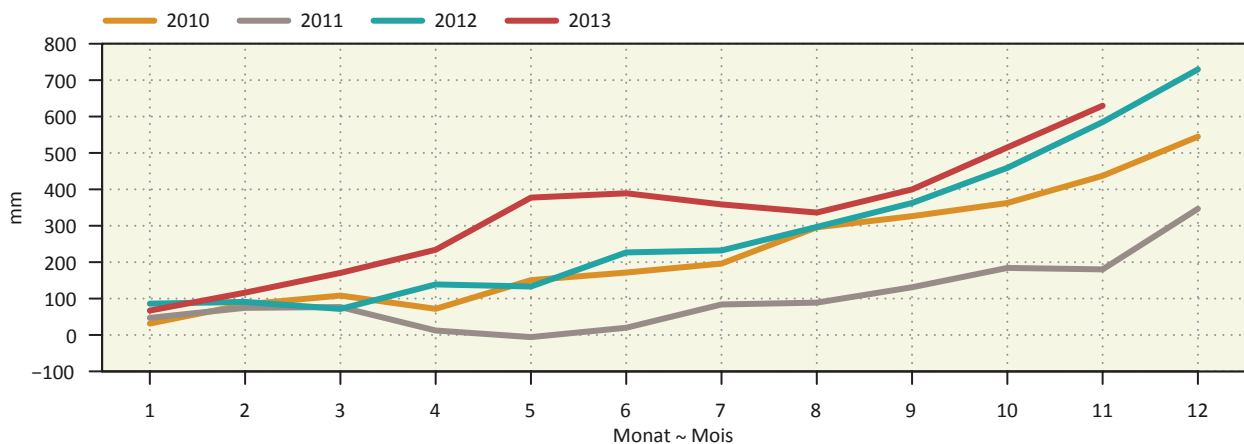
Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

### Durchschnittliche Niederschlagsmenge von sieben Mittellandstationen, in mm Précipitations moyennes de sept stations du plateau suisse, en mm



### Kumulierte Wasserbilanz, in mm Bilan hydrologique cumulé, en mm



### 1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol

In °C ~ En °C

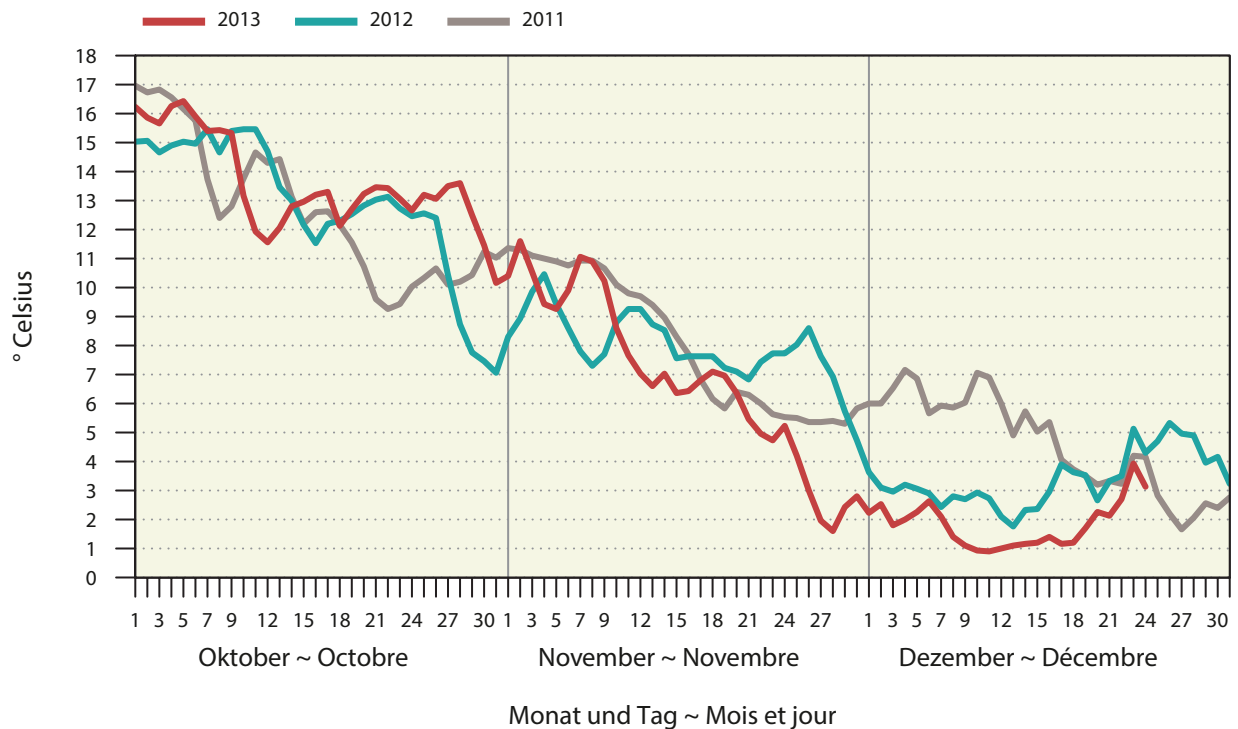
Messstationen Stations	Lufttemperatur 5 cm über Gras ~ Température de l'air, 5 cm en-dessus du gazon				Mittel der Bodentemperatur ~ Moyenne de la température du sol, à une profondeur de ... cm			
	Mittel ~ Moyen		Minimum		5 cm		20 cm	
	Dekade vom 21. - 30. November							
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Changins	5.2	1.4	-2.3	-6.0	8.0	4.6	8.7	6.2
Sion	3.6	-1.9	-6.7	-10.2	5.6	3.3	6.5	5.3
Liebefeld	3.8	-0.6	-5.0	-9.8	6.3	3.0	6.9	4.4
Reckenholz	4.7	-0.5	-5.0	-10.4	7.1	3.3	8.2	5.2
Magadino	6.2	1.8	-3.8	-9.4	7.3	5.0	8.2	7.2
Dekade du 1 <sup>er</sup> au 10 décembre								
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Changins	-1.4	-0.8	-10.7	-6.7	3.5	3.0	4.7	4.2
Sion	-1.1	-4.2	-11.6	-12.4	2.5	0.6	4.1	2.5
Liebefeld	-2.3	-2.8	-14.3	-11.5	2.6	1.1	3.6	2.3
Reckenholz	-1.2	-1.0	-10.5	-9.6	2.9	1.6	4.5	3.2
Magadino	0.3	-1.0	-10.1	-9.2	3.0	1.9	5.0	3.8
Dekade vom 11. - 20. Dezember								
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Changins	0.1	0.0	-11.9	-5.3	3.2	3.0	4.0	3.8
Sion	-0.1	-2.1	-2.8	-10.5	2.0	0.0	3.2	1.6
Liebefeld	-1.2	-2.4	-20.6	-10.4	2.5	0.1	3.1	1.1
Reckenholz	0.3	-1.5	-9.3	-8.8	2.7	0.8	3.6	2.0
Magadino	-2.3	-1.8	-11.3	-8.2	0.9	0.9	2.6	2.6

Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

#### Lufttemperatur in 5 cm Tiefe Température du sol à une profondeur de 5 cm

Tagesmittelwerte der Mittelland-Stationen Changins, Liebefeld und Reckenholz, nach Jahren  
Moyennes journalières des stations du plateau Suisse à Changins, Liebefeld et Reckenholz, par an



## 2. Pflanzenbau ~ Production végétale

Aufgrund der kleinen Kartoffelernte waren auch die Lager Ende 2013 entsprechend schlecht gefüllt. Der Importüberschuss war dementsprechend in den Monaten Oktober und November auch massiv höher als in den Vorjahren (Tabelle 2.3). Die Zuckerrübenkampagne endete am 13. Dezember und somit sehr früh. Die Ablieferungsmenge war mit 1,39 Millionen Tonnen unterdurchschnittlich, wies aber mit 17,6% einen guten Zuckergehalt auf (Tabelle 2.4). Die Apfellager waren Ende 2013 mit 57 782 Tonnen ähnlich gefüllt wie in den Vorjahren, den grössten Anteil hatte die Sorte Gala (Tabelle 2.8). Die Birnenlager waren mit 6 151 Tonnen deutlich besser gefüllt als 2012 (4 063 t) aber schlechter als 2011 (9 446 t).

En raison de la faible récolte de pommes de terre, les stocks étaient moins bien garnis fin 2013. Par conséquent, l'excédent d'importations s'est révélé beaucoup plus important que les années précédentes en octobre et novembre (tableau 2.3). La récolte de betteraves sucrières s'est achevée très tôt, le 13 décembre. Avec 1,39 million de tonnes livrées, la quantité s'est révélée inférieure à la moyenne, mais affichait une bonne teneur en sucre de 17,6% (tableau 2.4). Fin 2013, les réserves de pommes chiffrées à 57 782 tonnes se situaient dans la norme des années précédentes, la variété Gala était la plus importante (tableau 2.8). Les stocks de poires s'élevaient à 6 151 tonnes, soit nettement mieux qu'en 2012 (4 063 t), mais moins bien qu'en 2011 (9 446 t).

### 2.1 Dauer der Grünfütterung Durée du régime vert

Berichterstatterangaben, Anzahl Meldungen in Klammern

Indication des correspondants, nombre d'indications en parenthèse

Jahre Années	Zone Tal		Hügel		Berg I		Berg II		Berg III und IV	
	Plaine		Collines		Montagne I		Montagne II		Montagne III et IV	
Beginn der Grünfütterung (Tag/Monat) ~ Début du régime vert (jour/mois)										
2005	11.4.	(45)	15.4.	(24)	20.4.	(19)	25.4.	(6)	...	(2)
2006	22.4.	(50)	24.4.	(33)	27.4.	(21)	03.5.	(3)	15.5.	(7)
2007	04.4.	(43)	06.4.	(24)	08.4.	(16)	11.4.	(7)	02.5.	(10)
2008	18.4.	(37)	20.4.	(25)	24.4.	(16)	26.4.	(7)	10.5.	(9)
2009	10.4.	(47)	11.4.	(38)	15.4.	(20)	24.4.	(8)	...	(4)
2010	10.4.	(52)	13.4.	(30)	19.4.	(19)	26.4.	(11)	09.5.	(7)
2011	1.4.	(48)	27.3.	(29)	6.4.	(23)	12.4.	(10)	1.5.	(8)
2012	9.4.	(44)	10.4.	(24)	16.4.	(13)	28.4.	(9)	13.5.	(9)
2013	19.4.	(44)	22.4.	(25)	27.4.	(19)	27.4.	(7)	16.5.	(8)
Beginn der Winterfütterung (Tag/Monat) ~ Début du régime hivernal (jour/mois)										
2005	18.11.	(43)	15.11.	(29)	16.11.	(16)	10.11.	(5)	29.10.	(7)
2006	21.11.	(44)	20.11.	(20)	16.11.	(19)	...	(4)	04.11.	(6)
2007	13.11.	(35)	11.11.	(27)	07.11.	(16)	...	(4)	05.11.	(5)
2008	12.11.	(32)	07.11.	(19)	10.11.	(18)	...	(2)	07.11.	(7)
2009	10.11.	(37)	09.11.	(23)	31.10.	(13)	...	(2)	15.10.	(7)
2010	6.11.	(54)	7.11.	(36)	30.10.	(21)	26.10.	(9)	24.10.	(9)
2011	13.11.	(49)	15.11.	(31)	8.11.	(15)	4.11.	(9)	27.10.	(6)
2012	8.11.	(45)	7.11.	(25)	1.11.	(13)	16.10.	(9)	22.10.	(8)
2013	6.11.	(28)	6.11.	(24)	31.10.	(13)	28.10.	(6)	19.10.	(6)
Dauer der Grünfütterung in Tagen ~ Durée du régime vert en jours										
2005	221		215		210		199		...	
2006	213		209		204		...		175	
2007	223		219		213		...		186	
2008	208		201		200		...		184	
2009	214		210		198		...		156	
2010	210		208		194		183		176	
2011	226		233		216		206		179	
2012	213		211		199		171		162	
2013	201		198		187		184		156	

Agristat

Agristat

## 2.2 Getreideversorgung der Schweiz in den Jahren 2010 und 2011 Approvisionnement de la Suisse en céréales pour les années 2010 et 2011

Position	Weizen Froment	Roggen Seigle	Gerste Orge	Hafer Avoine	Mais Maïs	Andere <sup>1</sup> Autres <sup>1</sup>	Total	Position
2011 in 1000 Tonnen Getreide								
Inlandernte	533.9	12.7	183.4	8.7	151.3	82.4	972.4	Récolte indigène
Einfuhr	624.2	3.2	212.6	57.5	235.6	39.0	1 172.1	Importation
Getreide	443.9	2.2	102.9	53.9	132.9	26.0	761.8	Céréales
Getreideprodukte	180.2	1.0	109.8	3.6	102.7	13.0	410.2	Produits de céréales
Ausfuhr	104.6	0.9	13.0	0.1	38.6	1.9	159.1	Exportation
Verbrauch <sup>2</sup>	974.3	17.6	359.5	67.2	335.9	114.0	1 868.6	Consommation <sup>2</sup>
zur Ernährung <sup>3</sup>	679.7	10.6	12.8	10.2	11.4	39.3	763.9	comme denrées aliment. <sup>3</sup>
zur Fütterung	277.4	6.2	254.9	55.9	322.9	72.3	989.7	comme céréales fourrag.
Selbstversorgung <sup>4</sup>	54.8	72.1	51.0	12.9	45.0	72.3	52.0	Auto-approvisionnement <sup>4</sup>
2012 en 1000 tonnes de céréales								
Inlandernte	501.0	10.5	184.1	8.8	146.5	70.8	921.7	Récolte indigène
Einfuhr	563.4	3.1	156.6	51.4	200.5	41.5	1 016.6	Importation
Getreide	369.5	2.4	48.5	47.6	94.4	27.9	590.3	Céréales
Getreideprodukte	193.9	0.7	108.1	3.8	106.1	13.7	426.3	Produits de céréales
Ausfuhr	105.6	0.8	12.4	0.0	45.6	2.1	166.6	Exportation
Verbrauch <sup>2</sup>	1 008.2	10.6	335.4	60.1	310.9	114.6	1 839.8	Consommation <sup>2</sup>
zur Ernährung <sup>3</sup>	623.9	9.5	12.9	10.2	5.8	41.6	704.0	comme denrées aliment. <sup>3</sup>
zur Fütterung	366.6	0.3	231.6	48.9	303.6	70.1	1 021.0	comme céréales fourrag.
Selbstversorgung <sup>4</sup>	49.7	98.6	54.9	14.6	47.1	61.8	50.1	Auto-approvisionnement <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Inbegriffen Dinkel und Triticale, jedoch ohne Reis

<sup>2</sup> Vorräteveränderung soweit wie möglich berücksichtigt (Pflichtlager)

<sup>3</sup> Inbegriffen das zur Getränkeherstellung verwendete Getreide

<sup>4</sup> Inlandernte in Prozent des Verbrauches

<sup>1</sup> Y inclus l'épeautre et le triticale, mais sans riz

<sup>2</sup> La modification des stocks a été prise en compte aussi bien que possible (réserves obligatoires)

<sup>3</sup> Y inclus les céréales utilisées à la production de boissons

<sup>4</sup> Récolte indigène en pour cent de la consommation

Agristat

Agristat

## 2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation

In Tonnen ~ En tonnes

Monat bzw. am Monatsende	Freie Handelslager an Speisekartoffeln Réserves libres de pommes de terre de consommation						Gemeldete, noch bei Produzenten gelagerte Speisekartoffeln			Einfuhrüberschuss an Speisekartoffeln		
	für den Frischkonsum pour la consommation à l'état frais			für die Veredlungsindustrie pour la transformation technologique			Pommes de terres de consommation stockées et annoncées par des pro- ducteurs			Excédent d'importation de pommes de terre de consommation		
	Ernte 2011	Récolte 2012	Ernte 2013	Ernte 2011	Récolte 2012	Ernte 2013	Ernte 2011	Récolte 2012	Ernte 2013	2011- 2012	2012- 2013	2014- 2014
Okt	88 332	82 302	62 965	118 245	117 965	85 985	4 131	2 550	3 449	128	43	9 487
Nov	79 830	73 046	69 300	105 280	103 992	84 552	716	261	642	219	-187	3 620
Dez	69 433	60 966	47 856	92 318	90 212	71 803	-	-	-	176	-101	
Jan	56 939	48 896		75 933	71 880		-	-		312	232	
Feb	44 260	37 745		60 214	53 883		-	-		594	637	
Mrz	33 315	26 096		40 162	37 022		-	-		2 863	3 165	
Apr	21 651	17 397		26 476	22 194		-	-		3 182	3 833	
Mai	10 813	7 399		13 327	10 666		-	-		3 464	4 337	
Jun										1 073	6 140	
Jul										112	566	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und Eidgenössische Oberzolldirektion

Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et Direction générale des douanes

## 2.4 Zuckerrübenablieferungen an die Zuckerfabriken Livraisons de betteraves sucrières aux sucreries

Jahre Wochen	Datum	Aarberg		Frauenfeld <sup>1</sup>		Total <sup>1</sup>			
		Menge, t	Zuckergehalt, %	Menge, t	Zuckergehalt, %	Menge, t	Zuckergehalt, %		
		Quantité, t	Taux de sucre, %	Quantité, t	Taux de sucre, %	Quantité, t	Taux de sucre, %		
2012	1 17. Sep - 21. Sep	0	0.00	23 606	17.30	23 606	17.30		
	2 22. Sep - 23. Sep	0	0.00	13 092	16.60	13 092	16.60		
	3 24. Sep - 30. Sep	48 111	16.70	60 647	16.20	108 758	16.42		
	4 1. Okt - 7. Okt	65 594	16.90	69 879	16.50	135 473	16.69		
	5 8. Okt - 14. Okt	65 289	16.80	66 879	16.60	132 168	16.70		
	6 15. Okt - 21. Okt	67 970	16.90	68 247	16.80	136 217	16.85		
	7 22. Okt - 28. Okt	69 371	17.20	71 090	16.90	140 461	17.05		
	8 29. Okt - 4. Nov	68 587	17.30	65 087	16.80	133 674	17.06		
	9 5. Nov - 11. Nov	68 493	17.20	69 252	16.80	137 745	17.00		
	10 12. Nov - 18. Nov	71 467	17.20	67 957	16.70	139 424	16.96		
	11 19. Nov - 25. Nov	70 841	17.20	70 153	16.60	140 994	16.90		
	12 26. Nov - 2. Dez	67 354	17.10	67 309	16.70	134 663	16.90		
	13 3. Dez - 9. Dez	68 653	17.20	67 547	16.50	136 200	16.85		
	14 10. Dez - 16. Dez	62 026	17.20	66 312	16.70	128 338	16.94		
	15 17. Dez - 21. Dez	51 039	17.00	5 969	16.50	57 008	16.95		
	Total bis 21. Dez	844 795	17.08	853 026	16.67	1 697 821	16.87		
2013	1 1. Okt - 2. Okt	0	0.00	14 015	17.00	14 015	17.00		
	2 3. Okt - 6. Okt	38 622	17.00	18 071	17.40	56 693	17.13		
	3 7. Okt - 13. Okt	67 928	16.90	60 401	17.20	128 329	17.04		
	4 14. Okt - 20. Okt	65 036	17.10	64 948	17.20	129 984	17.15		
	5 21. Okt - 27. Okt	62 714	17.30	67 338	17.50	130 052	17.40		
	6 28. Okt - 3. Nov	64 366	17.30	66 011	17.60	130 377	17.45		
	7 4. Nov - 10. Nov	68 278	17.40	69 142	17.70	137 420	17.55		
	8 11. Nov - 17. Nov	64 965	17.60	66 442	17.80	131 407	17.70		
	9 18. Nov - 24. Nov	68 387	17.80	70 755	17.80	139 142	17.80		
	10 25. Nov - 1. Dez	67 977	18.00	69 061	17.90	137 038	17.95		
	11 2. Dez - 8. Dez	67 500	18.10	64 083	18.10	131 583	18.10		
	12 9. Dez - 15. Dez	62 409	18.10	39 138	18.10	101 547	18.10		
	13 16. Dez - 19. Dez	24 297	18.20			24 297	18.20		
	Total bis 19. Dez	722 479	17.55	669 405	17.66	1 391 884	17.60		
Jahre	Ablieferungsmenge, 1000 t <sup>1</sup>				Zuckergehalt, %				Erlös der Lieferanten, 1000 Fr. <sup>1</sup>
Années	Quantités livrées, 1000 t <sup>1</sup>				Taux de sucre, %				Recette des producteurs, 1000 Fr. <sup>1</sup>
	Sep-Okt	Nov	Dez	Total	Sep-Okt	Nov	Dez	Total	Total
2011	749	584	520	1 854	17.7	18.0	18.0	17.9	140 003
2012	747	591	360	1 698	16.8	17.0	16.9	16.9	115 734
2013	534	581	277	1 392	17.2	17.7	18.1	17.6	87 799
Jahre	Beginn der Kampagne		Ende der Kampagne		Kampagnedauer, Tage				
Années	Début de la campagne		Fin de la campagne		Durée de la campagne, jours				
	Aarberg	Frauenfeld	Aarberg	Frauenfeld	Aarberg	Frauenfeld			
2011	21.09.2011	18.09.2011	27.12.2011	29.12.2011	98	103			
2012	25.09.2012	18.09.2012	21.12.2012	18.12.2012	88	92			
2013	02.10.2013	01.10.2013	19.12.2013	13.12.2013	79	73			
<sup>1</sup>	Inbegriffen Ablieferungen aus dem Fürstentum Liechtenstein: 2011:1 786 t, CHF 126 790.-; 2012: 1 946 t, CHF 108 180.- Deutschland, Bio-Rüben: 2011: 23 569 t, CHF 2 959 786.-; 2012: 1 946 t, CHF 108 180.-				<sup>1</sup> Y comprises des livraisons de la Principauté de Liechtenstein : 2011:1 786 t, CHF 126 790.-; 2012: 1 946 t, CHF 108 180.- Allemagne, betteraves bio : 2011: 23 569 t, CHF 2 959 786.-; 2012: 1 946 t, CHF 108 180.-				

Zuckerfabriken Aarberg + Frauenfeld AG

Sucrieries Aarberg + Frauenfeld SA



## 2.5 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité

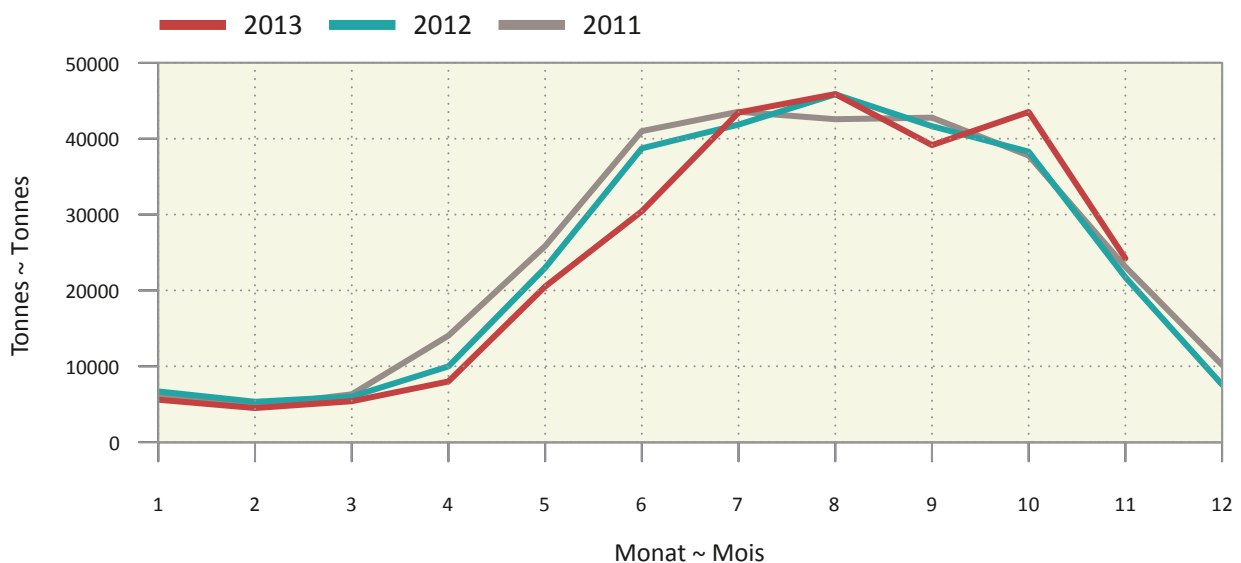
Mengen in Tonnen; ohne Konserven- und Lagergemüse  
Quantités en tonnes ; sans les légumes de conserve et de garde

Produktgruppe	November novembre		%Veränderung	Januar - November janvier - novembre		Variation en %	Groupe de produits
	2012	2013		2012	2013		
	Salate	5 949		7 691	29.3		
Chicorée Witloof	846	908	7.3	5 376	6 940	29.1	Chicorée Witloof
Cicorino	1 039	1 169	12.5	5 627	5 342	-5.1	Cicorino
Eichenlaub	225	462	105.0	4 903	5 477	11.7	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	351	695	97.9	23 793	23 859	0.3	Laitue iceberg
Endivien	659	907	37.7	7 970	8 023	0.7	Chicorée
Kopfsalate	530	833	57.1	12 841	13 595	5.9	Laitue pommée
Nüsslisalat	629	824	31.1	3 932	4 151	5.5	Rampon
Übrige Salate	1 669	1 892	13.3	15 442	14 302	-7.4	Autres salades
Tomaten	2 281	2 843	24.6	48 016	50 288	4.7	Tomates
Kohlgemüse	3 993	4 429	10.9	36 426	31 961	-12.3	Choux
Blumenkohl	519	560	7.8	8 420	7 305	-13.2	Chou-fleur
Broccoli	120	201	67.6	5 604	5 224	-6.8	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	3 354	3 668	9.4	22 402	19 432	-13.3	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	2 728	2 796	2.5	23 332	19 674	-15.7	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	501	581	16.0	6 256	5 612	-10.3	Fenouil
Radieschen	158	138	-12.2	1 938	1 860	-4.0	Radis
Sellerie	1 008	867	-13.9	7 163	5 037	-29.7	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	1 061	1 209	13.9	7 974	7 164	-10.2	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	2 143	1 647	-23.2	20 518	19 029	-7.3	Oignons
Lauch	1 811	1 765	-2.6	10 826	10 144	-6.3	Poireau
Karotten	1 699	1 585	-6.7	22 354	19 523	-12.7	Carottes
Gurken	6	11	82.4	11 970	12 493	4.4	Concombres
Küchenkräuter	294	426	44.8	2 616	2 509	-4.1	Herbes potagères
Petersilie	273	398	45.6	2 161	2 031	-6.1	Persil
Übrige Küchenkräuter	21	28	34.7	455	478	5.2	Autres herbes potagères
Zucchetti	2	15	657.7	7 136	6 903	-3.3	Courgettes
Hülsenfrüchte	5	4	-14.8	2 445	1 952	-20.2	Légumineuses
Andere Gemüse	823	1 009	22.7	13 573	14 505	6.9	Autres légumes
<b>Total</b>	<b>21 735</b>	<b>24 221</b>	<b>11.4</b>	<b>279 097</b>	<b>270 668</b>	<b>-3.0</b>	<b>Total</b>

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)

Gemüseproduktion nach Monaten  
Production de légumes par mois



## 2.6 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix

Gewichtete Produzentenpreise in CHF pro Kilogramm; ohne Konserven- und Lagergemüse. Die Produzentenpreise werden gemäss der Methode der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung auf der Basis der Preise der SZG berechnet.

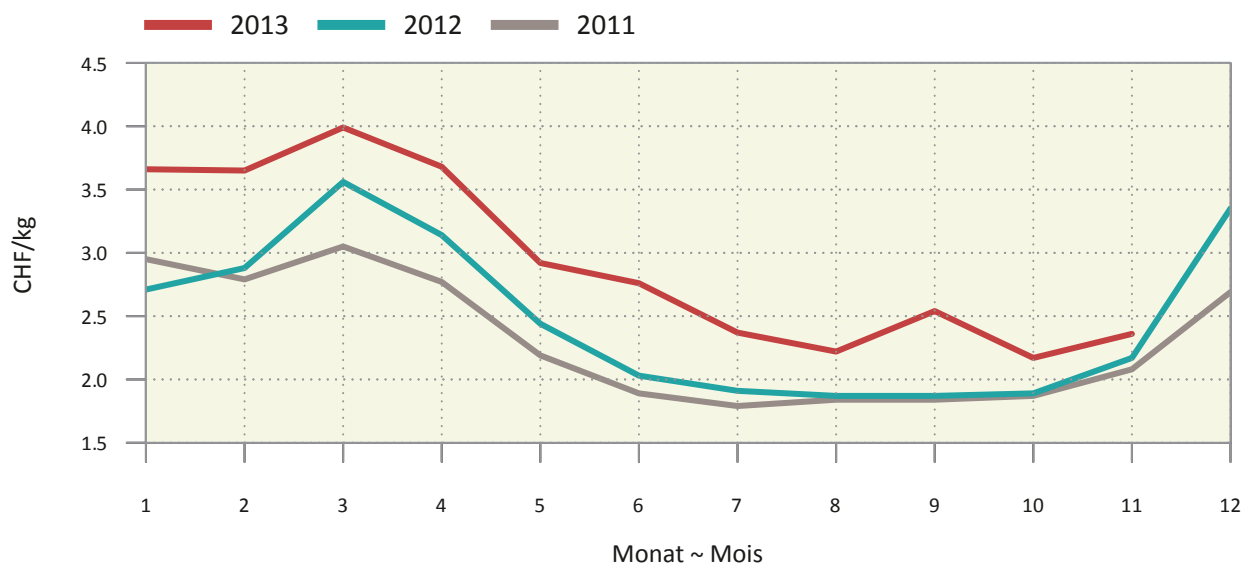
Prix à la production pondérés en CHF par kilogramme ; sans les légumes de conserve et de garde. Les prix à la production sont calculés selon la méthode des comptes économiques de l'agriculture sur la base des prix de la CCM.

Produktgruppe	November		%Veränderung	Januar - November		Variation en %	Groupe de produits
	novembre			janvier - novembre			
	2012	2013		2012	2013		
Salate	3.19	3.21	0.5	2.56	3.29	28.7	Salades
Chicorée Witloof	2.08	2.79	34.1	2.09	2.92	39.9	Chicorée Witloof
Cicorino	2.41	2.07	-13.9	2.48	2.41	-2.6	Cicorino
Eichenlaub	4.71	4.27	-9.2	3.46	3.71	7.1	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	2.08	2.61	25.6	1.15	2.78	141.4	Laitue iceberg
Endivien	1.85	2.71	46.8	1.98	2.84	43.0	Chicorée
Kopfsalate	3.57	3.11	-12.8	2.62	2.82	7.8	Laitue pommée
Nüsslisalat	10.80	9.19	-14.9	11.74	12.67	7.9	Rampon
Übrige Salate	1.81	1.74	-4.3	2.53	2.47	-2.7	Autres salades
Tomaten	1.87	1.54	-17.3	2.25	2.19	-3.0	Tomates
Kohlgemüse	1.88	1.63	-13.7	1.70	1.79	5.2	Choux
Blumenkohl	2.16	1.58	-26.9	1.82	1.86	1.9	Chou-fleur
Broccoli	2.84	2.36	-16.7	2.27	2.47	8.8	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	1.81	1.59	-11.9	1.51	1.58	4.5	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	2.01	2.17	7.8	2.18	2.41	10.3	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	2.07	1.92	-7.4	1.80	1.83	1.6	Fenouil
Radieschen	5.32	5.23	-1.8	5.38	5.31	-1.4	Radis
Sellerie	1.72	1.93	11.9	1.98	2.30	16.1	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	1.76	2.11	19.6	1.88	2.17	15.9	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	1.10	1.91	72.7	1.39	2.04	47.4	Oignons
Lauch	2.31	2.16	-6.4	2.22	2.30	3.2	Poireau
Karotten	0.77	2.26	191.6	0.70	2.28	227.7	Carottes
Gurken	1.60	1.53	-4.4	1.68	1.81	8.1	Concombres
Küchenkräuter	3.13	3.04	-2.9	4.43	3.38	-23.6	Herbes potagères
Petersilie	2.45	2.94	19.8	2.94	3.16	7.6	Persil
Übrige Küchenkräuter	12.17	4.58	-62.4	11.51	4.33	-62.4	Autres herbes potagères
Zucchetti	1.45	1.26	-12.7	1.46	1.67	14.8	Courgettes
Hülsenfrüchte	3.75	3.67	-2.3	3.72	3.95	6.2	Légumineuses
Andere Gemüse	2.66	3.08	15.8	3.02	3.36	11.3	Autres légumes
<b>Total</b>	<b>2.17</b>	<b>2.37</b>	<b>8.8</b>	<b>2.10</b>	<b>2.55</b>	<b>21.3</b>	<b>Total</b>

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)  
Agristat

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)  
Agristat

Durchschnittlicher Gemüsepreis nach Monat  
Prix moyen des légumes par mois



## 2.7 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock

In Tonnen, bei Handelsfirmen und landwirtschaftlichen Organisationen  
En tonnes, auprès des entreprises de commerce et des organisations agricoles

Erntejahr	Stichtag ~ Jour de référence						Année de récolte
	15. Nov	15. Dez	15. Jan	15. Feb	15. Mrz	15. Apr	
<b>2011</b>	Lagerbestand ~ Quantité en stock						<b>2011</b>
Weisskabis	5 434	5 144	4 242	3 240	2 208	1 333	Chou blanc
Rotkabis	3 116	2 764	2 121	1 663	1 395	774	Chou rouge
Karotten	47 639	43 505	35 056	26 982	17 746	10 052	Carottes
Randen		7 771	7 502	5 571	4 043	3 218	Betteraves à salade
Sellerie	8 986	8 246	6 590	5 266	3 946	3 067	Céleri-pomme
Zwiebeln	22 451	19 728	16 689	13 711	10 137	6 465	Oignons
Übriges Gemüse <sup>1</sup>	1 423	5 736	4 107	2 520	884	313	Autres légumes <sup>1</sup>
<b>Total</b>	<b>89 049</b>	<b>92 894</b>	<b>76 306</b>	<b>58 953</b>	<b>40 359</b>	<b>25 222</b>	<b>Total</b>
<b>2012</b>							<b>2012</b>
Weisskabis	4 706	4 596	3 512	2 475	1 646	873	Chou blanc
Rotkabis	2 276	1 902	1 351	870	532	230	Chou rouge
Karotten	42 909	39 594	32 498	23 696	16 408	6 700	Carottes
Randen		5 242	4 370	3 700	2 670	1 743	Betteraves à salade
Sellerie	8 461	7 742	6 091	4 923	3 957	2 740	Céleri-pomme
Zwiebeln	21 739	19 025	15 422	12 781	9 277	6 166	Oignons
Übriges Gemüse <sup>1</sup>	1 525	4 591	3 374	1 501	740	332	Autres légumes <sup>1</sup>
<b>Total</b>	<b>81 616</b>	<b>82 692</b>	<b>66 618</b>	<b>49 946</b>	<b>35 230</b>	<b>18 784</b>	<b>Total</b>
<b>2013</b>							<b>2013</b>
Weisskabis	4 222	4 235					Chou blanc
Rotkabis	2 097	2 032					Chou rouge
Karotten	39 790	37 960					Carottes
Randen		7 182					Betteraves à salade
Sellerie	6 206	6 094					Céleri-pomme
Zwiebeln	19 745	15 891					Oignons
Übriges Gemüse <sup>1</sup>	2 026	5 835					Autres légumes <sup>1</sup>
<b>Total</b>	<b>74 086</b>	<b>79 229</b>					<b>Total</b>

<sup>1</sup> Chinakohl, Zuckerhut, Pfälzer

<sup>1</sup> Chou chinois, chicorée pain de sucre, carotte jaune

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau

Centrale Suisse de la culture maraîchère

## 2.8 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes

In Tonnen ~ En tonnes

Ernte Monatsende	Tafeläpfel - Pommes de table										Tafelbirnen - Poires de table		
	Boskoop	La Flam- boyante	Brae- burn	Golden Delicious	Idared	Gala	Mai- gold	Jona- gold	Andere	Total	Gute Luise	Andere	Total
Récolte Fin du mois	Autres									Autres			
<b>2012</b>													
Okt	956	1 329	8 919	17 996	1 925	19 636	1 633	3 272	11 868	67 534	2188	5 495	7 683
Nov	472	1 247	9 102	16 180	1 824	17 301	1 602	3 098	11 270	62 096	1571	3 933	5 504
Dez	183	1 201	8 026	14 775	1 735	15 264	1 581	2 920	9 808	55 493	1150	2 913	4 063
Jan	60	1 138	7 007	13 153	1 497	12 480	1 522	2 663	7 839	47 359	494	1 556	2 050
Feb	7	996	5 689	11 844	1 357	10 135	1 391	2 361	5 512	39 292	77	515	592
Mrz	1	940	3 844	9 996	1 153	7 726	1 120	1 978	3 396	30 154	0	28	28
Apr	-	729	2 278	8 179	635	5 077	898	1 633	1 845	21 274	-	-	0
Mai	-	709	578	6 408	341	1 891	610	1 186	652	12 375	-	-	-
Juni	-	479	2	4 199	47	194	306	887	110	6 224	-	-	-
Juli	-	173	0	2 662	1	0	139	505	25	3 505	-	-	-
<b>2013</b>													
Okt	939	1 536	5 478	14 158	1 436	20 444	792	3 159	11 417	59 359	2543	7 154	9 697
Nov	466	1 536	9 931	13 264	1 686	19 119	967	3 138	14 483	64 590	1841	5 755	7 596
Dez	182	1 527	8 989	12 080	1 640	16 817	921	2 982	12 644	57 782	1 539	4 612	6 151

Schweizerischer Obstverband (SOV)

Fruit-Union Suisse (FUS)

## 2.9 Ergebnisse der Weinlesekontrolle in 13 Kantonen Résultats du contrôle de la vendange de 13 cantons

Jahre ~ années	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>	t <sup>1</sup>	Oe <sup>2</sup>				
	ZH Blauburgunder						RieslingxSylvaner		Räuschling		BL Blauburgunder		RieslingxSylvaner	
2009	2 553	98.7	1 277	80.1	161	80.6	467	98.0	137	79.8				
2010	2 122	86.7	913	77.8	106	81.2	410	90.4	101	79.2				
2011	2 415	96.5	1 120	81.8	155	79.8	515	100.9	145	82.2				
2012	1 838	88.6	1 051	76.6	135	77.1	268	92.6	97	77.6				
2013	1 867	89.7	933	76.9	95	79.2	381	92.0	108	76.1				
	BE Blauburgunder						Gutedel		RieslingxSylvaner		TG Blauburgunder		RieslingxSylvaner	
2009	732	97.2	864	75.0	107	80.0	921	99.0	506	79.2				
2010	585	93.4	704	75.4	101	75.9	984	85.4	488	75.9				
2011	699	97.3	799	74.1	120	80.3	1 155	90.3	607	76.0				
2012	578	92.0	721	70.7	102	76.3	825	89.4	515	75.8				
2013	452	87.7	402	70.2	93	74.0	815	88.9	455	75.0				
	AG Blauburgunder						Hybriden		RieslingxSylvaner		SH Blauburgunder		RieslingxSylvaner	
2009	1 566	101.4	25	94.4	753	81.8	2 556	101.8	702	80.4				
2010	2 242	90.2	21	89.6	833	79.6	2 610	90.6	582	79.0				
2011	1 354	102.9	16	94.8	688	84.3	2 151	99.9	560	82.5				
2012	980	91.6	14	90.5	581	76.8	2 114	91.2	684	75.5				
2013	1 229	91.4	8	87.5	590	76.4	2 483	91.2	643	76.0				
	GR Blauburgunder						RieslingxSylvaner		Grauburgunder		SG Blauburgunder		RieslingxSylvaner	
2009	2 553	103.5	340	83.0	74	102.8	882	101.0	199	79.0				
2010	2 397	93.9	280	79.7	68	95.8	605	90.0	133	77.0				
2011	2 366	98.8	315	82.0	74	99.2	889	98.0	196	79.0				
2012	2 188	97.6	302	80.5	62	98.3	678	93.6	159	80.5				
2013	1 437	100.7	238	81.6	48	100.3	497	97.3	124	76.9				
	TI <sup>3</sup> Rosse I						Rosse II		Bianche I		NE Rouges		Blancs	
2009	6 846	86.5	195	80.3	460	87.4	2 195	95.8	2 239	77.6				
2010	6 158	88.5	178	79.5	450	86.5	1 893	92.3	1 946	77.6				
2011	6 203	88.8	155	84.7	508	87.9	2 069	96.1	2 127	77.6				
2012	6 346	89.3	130	83.0	402	89.3	1 847	89.8	1 859	73.8				
2013	6 869	90.0	178	90.0	498	87.0	...	...	...	...				
	VD Rouges du Pays						Rouge Hybrides		Dorin		Blancs speciaux		VS Pinot noir	
2009	6 045	97.2	2 001	98.6	19 695	80.0	1 030	95.4	18 406	95.7				
2010	5 680	95.7	2 297	96.1	19 576	79.5	1 049	94.8	15 534	97.0				
2011	6 404	91.6	2 634	93.5	20 134	75.3	1 231	90.7	17 521	94.3				
2012	5 400	90.7	2 358	91.4	19 235	75.2	1 100	90.9	14 306	94.5				
2013	3 929	86.1	11 949	86.3	14 266	71.8	758	85.0	12 269	93.6				
	VS Gamay						Chasselas		Rhin		Ermitage		Malvoisie	
2009	7 611	93.9	13 380	80.9	2 935	94.3	375	99.4	704	104.4				
2010	6 202	92.8	12 001	82.1	2 855	96.0	330	102.5	600	105.2				
2011	7 219	91.6	12 520	81.1	2 969	93.2	363	100.8	703	104.7				
2012	5 678	91.4	11 532	77.3	2 626	91.9	356	98.7	564	103.4				
2013	4 542	90.7	10 354	78.2	2 437	93.0	275	100.8	468	100.1				
	GE Pinot noir						Gamay		Gamaret		Chasselas		RieslingxSylvaner	
2009	834	96.0	2 788	92.0	570	96.0	2 539	76.0	152	83.0				
2010	878	94.0	3 148	88.0	756	94.0	3 075	76.0	152	85.0				
2011	918	93.0	3 539	87.0	740	95.0	3 525	75.0	153	82.0				
2012	785	91.0	2 983	85.0	739	90.0	3 297	71.0	118	80.0				
2013	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...				

<sup>1</sup> Kontrollierte Menge in Tonnen, Waadt und Schaffhausen in 1000 Liter

<sup>2</sup> Durchschnittliche Oechslegrade der 1. Qualität. Die Kantone BE, TI, NE, VD, VS und GE messen mit % Brix.

Bei der Umrechnung können Unterschiede bis 2 ° Oe entstehen

<sup>3</sup> Inbegriffen Miso; ab 2004 inbegriffen Rosse Ibridi (Americana).

<sup>1</sup> Quantité contrôlée en tonnes, Vaud et Schaffhouse en 1000 litres

<sup>2</sup> Degrés Oechsle moyens de la 1ère qualité. Les cantons BE, TI, NE, VD, VS et GE mesurent en % Brix. Lors de la conversion, des écarts jusqu'à 2° Oe peuvent se produire.

<sup>3</sup> Y inclus le Mesocco; à partir de 2004 y inclus Rosse Ibride (Americana)

### 3. Milchwirtschaft ~ Économie laitière

Im November 2013 stieg die Milchmenge gegenüber dem Vorjahresmonat um geschätzte 4%. Damit lag die Milchproduktion in den Monaten August bis November 2013 wieder beinahe auf dem Niveau des Rekordjahres 2011 (Tabelle 3.1). Dabei lag der Bestand der gemolkene Kühe in dieser Periode im Jahr 2013 etwa um 3% tiefer als 2011. Die Butterproduktion wurde dementsprechend in den Monaten September und Oktober 2013 gegenüber der Vorjahresperiode deutlich gesteigert, im Oktober um 12,3% (Tabelle 3.5).

En novembre 2013, la quantité de lait estimée a augmenté de 4% par rapport à novembre 2012. Par conséquent, entre août et novembre 2013, la production de lait a presque retrouvé le niveau de l'année record 2011 (tableau 3.1). Durant cette même période de 2013, l'effectif de vaches traitées affichait pourtant une diminution d'environ 3% par rapport à 2011. En septembre et octobre 2013, la production de beurre a donc enregistré une nette hausse par rapport à la même période de 2012, culminant à 12,3% en octobre (tableau 3.5).

#### 3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène

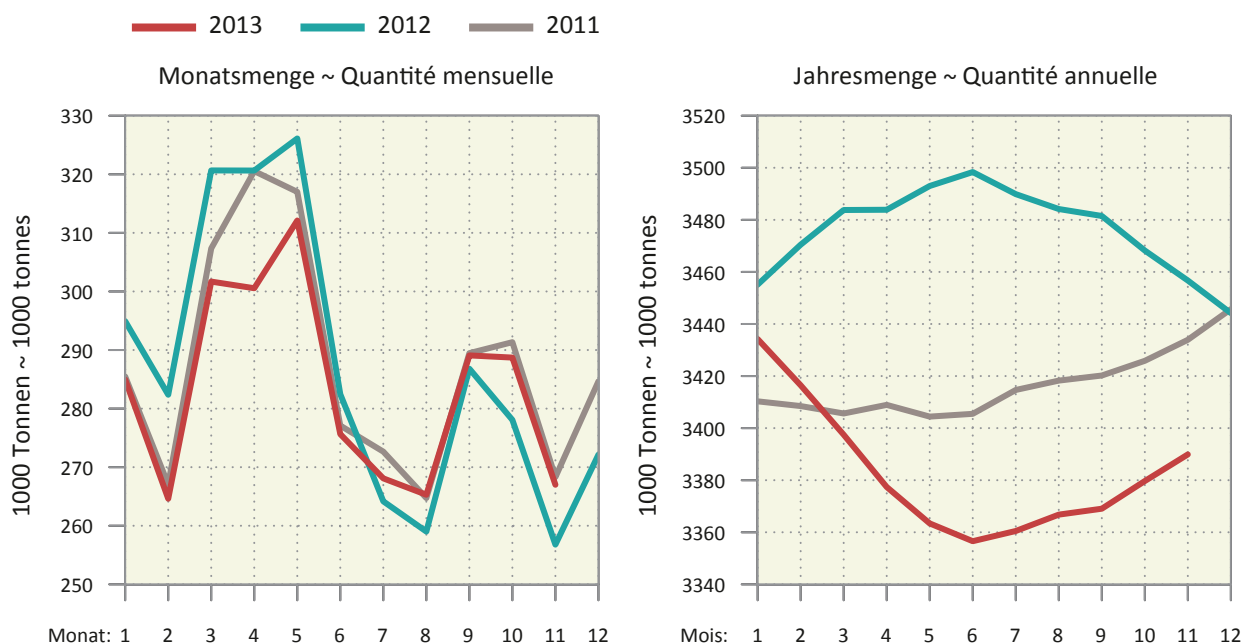
In 1000 Tonnen ~ En 1000 tonnes

Monate Mois	Einlieferungen in Sammelstellen und Verkauf durch organisierte Selbstausmesser Livraisons dans des centres de ramassage et ventes par producteurs fédérés			% -Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres Variation en % relative au même mois de l'année précédente			Menge während eines Jahres, endend mit dem angegebenen Monat Quantité d'une année jusqu'au mois indiqué		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Jan	285.5	294.9	285.0	-0.1	3.3	-3.4	3 410.3	3 455.1	3 434.2
Feb	267.0	282.4	264.6	-0.7	5.7	-6.3	3 408.5	3 470.5	3 416.5
Mrz	307.3	320.7	301.7	-0.9	4.3	-5.9	3 405.6	3 483.8	3 397.5
Apr	320.5	320.6	300.6	1.1	0.0	-6.3	3 408.9	3 483.9	3 377.4
Mai	317.0	326.1	312.1	-1.4	2.9	-4.3	3 404.4	3 493.0	3 363.4
Jun	277.1	282.5	275.6	0.4	1.9	-2.4	3 405.5	3 498.4	3 356.6
Jul	272.7	264.2	268.1	3.5	-3.1	1.5	3 414.7	3 489.9	3 360.5
Aug	264.7	259.0	265.3	1.4	-2.2	2.4	3 418.3	3 484.2	3 366.8
Sep	289.5	286.8	289.1	0.7	-0.9	0.8	3 420.2	3 481.5	3 369.0
Okt	291.3	278.1	288.7	2.0	-4.6	3.8	3 425.9	3 468.2	3 379.7
Nov	268.3	256.8	267.0*	3.1	-4.3	4.0*	3 433.9	3 456.7	3 389.9*
Dez	284.7	272.1		4.3	-4.4		3 445.7	3 444.2	
Jahr-année	3 445.7	3 444.2		1.0	0.0				
Jan-Nov	3 161.0	3 172.0	3 117.8*	0.7	0.3	-1.7*			

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

#### Inland-Milchanlieferung nach Monaten Livraisons mensuelles de lait indigène par mois



### 3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène

In 1000 Milchäquivalenten<sup>1</sup> ~ En 1000 équivalents-lait<sup>1</sup>

Verwertungsarten	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Mise en valeur du lait
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Vollmilch für Konsummilch	33 134	32 744	-1.2	317 976	315 180	-0.9	Lait entier pour lait de consom.
Vollmilch technisch verarbeitet zu							Lait entier transformé en
Jogurt	9 804	9 628	-1.8	96 011	96 392	0.4	yogourt
Konsumrahm	27 551	26 419	-4.1	228 454	232 056	1.6	crème de consommation
Butter	36 485	40 749	11.7	509 146	453 685	-10.9	beurre
Dauermilch	25 420	26 147	2.9	316 590	275 525	-13.0	conserves de lait
Käse	130 592	134 448	3.0	1 235 608	1 233 742	-0.2	fromage
Quark	2 321	1 733	-25.3	19 709	19 537	-0.9	séré
übrige Frischmilchprodukte	6 710	7 699	14.7	83 183	91 267	9.7	autres prod. laitiers frais
andere Verwertung	6 061	9 145	50.9	108 584	133 367	22.8	autres mises en valeur
<b>Total technisch verarbeitet</b>	<b>244 944</b>	<b>255 968</b>	<b>4.5</b>	<b>2 597 285</b>	<b>2 535 571</b>	<b>-2.4</b>	<b>Transformé total</b>
<b>Inland-Milchanlieferung</b>	<b>278 078</b>	<b>288 712</b>	<b>3.8</b>	<b>2 915 261</b>	<b>2 850 751</b>	<b>-2.2</b>	<b>Livraisons de lait indigène</b>
<b>Einfuhr Frischmilch</b>	<b>1 977</b>	<b>2 285</b>	<b>15.6</b>	<b>21 981</b>	<b>23 649</b>	<b>7.6</b>	<b>Importations de lait frais</b>

<sup>1</sup> Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch mit 73 g Eiweiss und Fett

<sup>1</sup> Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru avec 73 g de protéine et de matière grasse

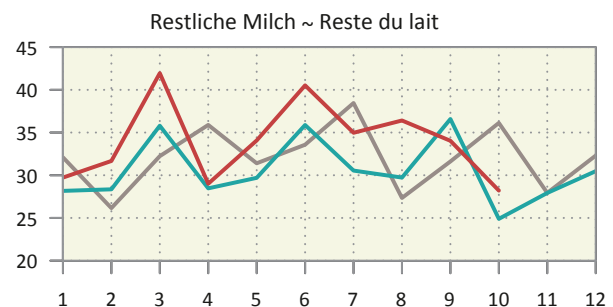
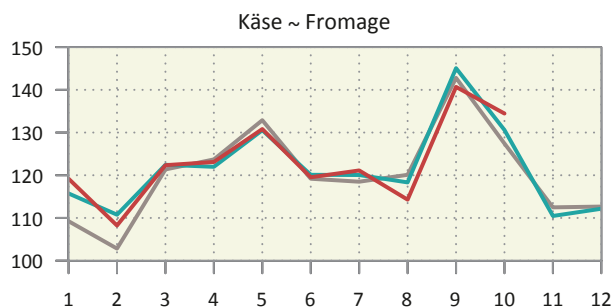
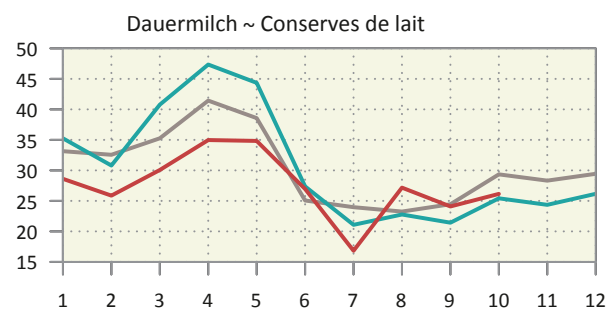
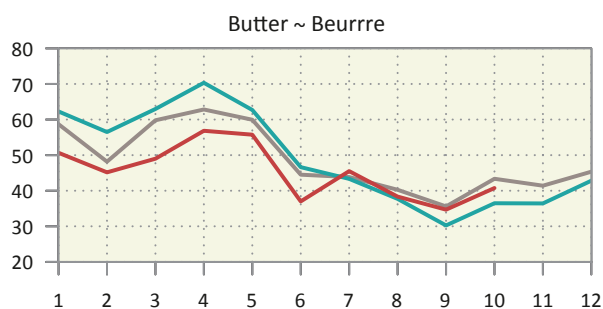
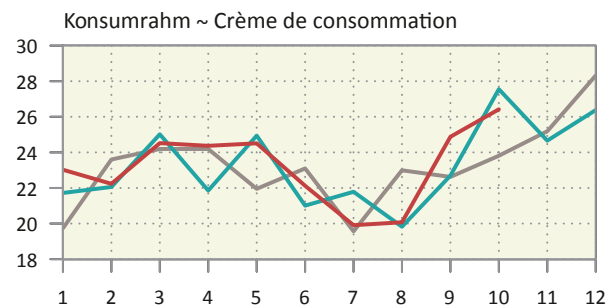
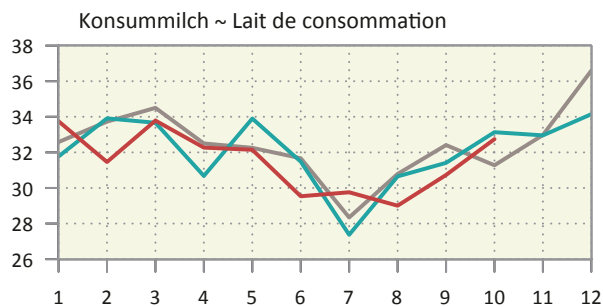
Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

### Verwertung der Inland-Milchanlieferung nach Monat Mise en valeur des livraisons de lait indigène par mois

In Millionen Milchäquivalenten ~ En millions d'équivalents-lait

— 2013 — 2012 — 2011



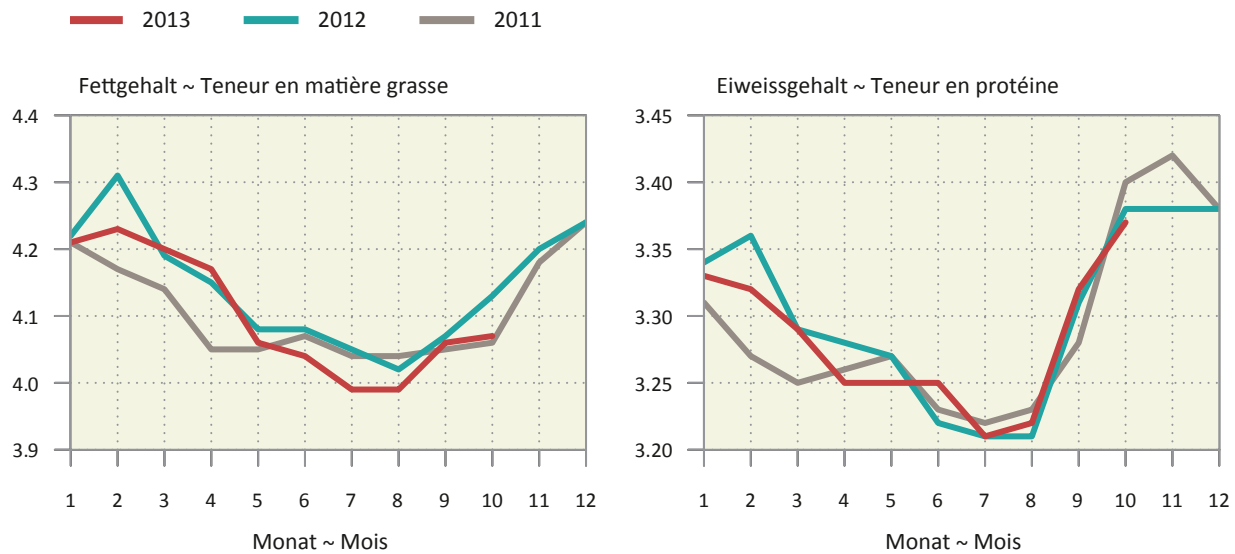
### 3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin

Median der Gewichtsprocente ~ Médiane des poids en pour cent

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel Moyenne
Fettgehalt ~ Teneur en matière grasse, in %													
2011	4.21	4.17	4.14	4.05	4.05	4.07	4.04	4.04	4.05	4.06	4.18	4.24	4.11
2012	4.22	4.31	4.19	4.15	4.08	4.08	4.05	4.02	4.07	4.13	4.20	4.24	4.15
2013	4.21	4.23	4.19	4.17	4.06	4.04	3.99	3.99	4.06	4.07			
Eiweissgehalt ~ Teneur en protéines, en %													
2011	3.31	3.27	3.25	3.26	3.27	3.23	3.22	3.23	3.28	3.40	3.42	3.38	3.29
2012	3.34	3.36	3.29	3.28	3.27	3.22	3.21	3.21	3.31	3.38	3.38	3.38	3.30
2013	3.33	3.32	3.29	3.25	3.25	3.25	3.21	3.22	3.32	3.37			

SuisseLab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

SuisseLab SA Zollikofen et Fiduciaire de l'économie laitière Sàrl



### 3.4 Produktion von Konsummilch nach Milchsorten Production de lait de consommation par catégorie

In Tonnen ~ En tonnes

Milchart	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Catégorie
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Rohmilch	595	477	-19.8	6 700	5 932	-11.5	Lait cru
Fettangereicherte Milch UHT	59	68	15.3	651	630	-3.2	Lait enrichi en matière grasse UHT
Vollmilch pasteurisiert	3 908	3 864	-1.1	39 270	37 941	-3.4	Lait entier pasteurisé
Vollmilch UHT	1 602	1 671	4.3	17 027	16 114	-5.4	Lait entier UHT
Standardisierte Vollmilch past. 3.5 % Fett	3 974	3 990	0.4	37 426	38 466	2.8	Lait standardisé past. 3.5 % de matière grasse
Standardisierte Vollmilch UHT 3.5 % Fett	13 146	12 403	-5.7	116 774	117 709	0.8	Lait standardisé UHT 3.5 % de matière grasse
Teilentrahmte Milch past.	6 747	6 777	0.4	67 156	67 323	0.2	Lait partiellement écrémé past.
Teilentrahmte Milch UHT	10 192	10 849	6.4	99 676	102 200	2.5	Lait partiellement écrémé UHT
Trinkmagermilch past.	0	0	...	3	8	166.7	Lait écrémé pasteurisé
Trinkmagermilch UHT	1 126	1 144	1.6	12 191	10 429	-14.5	Lait écrémé UHT
<b>Total</b>	<b>41 349</b>	<b>41 243</b>	<b>-0.3</b>	<b>396 874</b>	<b>396 749</b>	<b>0.0</b>	<b>Total</b>

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

### 3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	Oktober			Januar - Oktober			Produits
	octobre			janvier - octobre			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
<b>Konsumrahmproduktion <sup>1</sup></b>							<b>Prod. de crème de consommation <sup>1</sup></b>
Doppelrahm, 45 % Fett	58	70	20.7	600	615	2.5	Double-crème, 45 %
Vollrahm, 35 % Fett	3 143	3 023	-3.8	25 572	26 109	2.1	Crème entière, 35 %
Halbrahm, 25 bis 32 % Fett	1 319	1 336	1.3	11 339	11 399	0.5	Demi-crème, 25 bis 32 %
Kaffeerahm, 12 bis 20 % Fett	2 160	2 061	-4.6	19 330	19 341	0.1	Crème à café, 12 bis 20 %
<b>Total Konsumrahmprod.</b>	<b>6 680</b>	<b>6 490</b>	<b>-2.8</b>	<b>56 841</b>	<b>57 464</b>	<b>1.1</b>	<b>Prod. totale de crème de consomm.</b>
<b>Butterproduktion</b>							<b>Production de beurre</b>
Vorzugsbutter	2 788	3 174	13.8	40 562	36 461	-10.1	Beurre de choix
Sirtenrahmbutter	148	124	-16.2	1 502	1 352	-10.0	Beurre de petit lait centrifugé
<b>Total Butterproduktion</b>	<b>2 936</b>	<b>3 298</b>	<b>12.3</b>	<b>42 064</b>	<b>37 813</b>	<b>-10.1</b>	<b>Total production de beurre</b>
<b>Käseproduktion</b>							<b>Production de fromage</b>
Frischkäse	3 552	3 681	17.7	36 936	38 067	3.0	Fromage frais
Mozzarella	1 751	1 830	15.4	18 221	18 297	0.0	Mozzarella
Übrige	1 801	1 851	20.0	18 715	19 770	5.9	autres
Weichkäse	747	729	4.1	5 131	5 218	2.4	Fromage à pâte molle
Tommes	171	169	-10.4	1 592	1 586	-0.3	Tommes
Weisschimmelkäse	355	356	12.7	2 286	2 342	2.8	Fromage à croûte fleurie
Übrige	221	204	8.5	1 253	1 290	5.2	autres
Halbhartkäse	5 821	6 024	-3.8	51 251	52 104	1.4	Fromage à pâte mi-dure
Appenzeller	756	769	-14.6	7 177	7 704	8.0	Appenzeller
Tilsiter	283	244	-2.1	2 603	2 652	3.8	Tilsiter
Raclette	1 320	1 381	-3.6	10 545	11 250	7.0	Raclette
Freiburger Vacherin	298	290	2.9	2 239	2 238	0.4	Vacherin fribourgeois
Tête de Moine	190	208	2.6	1 812	1 896	4.1	Tête de Moine
Bündner Bergkäse	95	104	-42.3	1 245	1 065	-16.4	Fromage des Grisons
Übrige	2 879	3 028	-2.0	25 630	25 299	-2.1	autres
Hartkäse	5 788	5 827	-9.3	57 164	55 899	-2.5	Fromage à pâte dure
Emmentaler	2 067	1 873	-29.4	22 442	19 345	-14.2	Emmentaler
Greyerzer	2 410	2 539	5.8	23 949	24 528	2.1	Le Gruyère
Übrige	1 311	1 415	-4.6	10 773	12 026	12.1	autres
Extra Hartkäse	138	154	6.4	1 597	1 442	-11.7	Fromage à pâte extra-dure
Sbrinz	138	154	6.4	1 596	1 442	-11.7	Sbrinz
Spezialprodukte	99	107	3.3	989	1 014	1.9	Fromages spéciaux
<b>Total Käseproduktion</b>	<b>16 145</b>	<b>16 522</b>	<b>-1.5</b>	<b>153 068</b>	<b>153 744</b>	<b>0.2</b>	<b>Total production de fromage</b>

<sup>1</sup> Abgabepflichtiger Umsatz<sup>1</sup> Chiffre d'affaires soumis à la taxe

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl



### 3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	Oktober			Januar - Oktober			Produits
	octobre			janvier - octobre			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
<b>Buttereinfuhr<sup>1</sup></b>	28	116	314.3	129	636	393.0	<b>Importations de beurre<sup>1</sup></b>
<b>Butterausfuhr<sup>1</sup></b>	249	92	-63.1	10 596	1 870	-82.4	<b>Exportations de beurre<sup>1</sup></b>
<b>Butterverwertung im Inland</b>							<b>Mise en valeur de beurre indigène</b>
Verkäufe des Grosshandels							Vente du commerce de gros
Vorzugsbutter	490	600	22.4	4 875	5 084	4.3	Beurre de choix
Die Butter	1 089	959	-11.9	9 111	9 058	-0.6	Le Beurre
Milchrahmbutter / Sirtenrahmbutter	7	32	357.1	59	221	274.6	Beurre de crème de lait et de petit lait centrifugé
Eingesottene Butter	516	498	-3.5	4 514	4 630	2.6	Beurre fondu obtenu
Milchfettfraktionen	16	15	-6.3	154	170	10.4	Fractions de graisse lactique
Bratcrème	31	30	-3.2	264	274	3.8	Crème à rôtir
Bäckerei- / Industrie-Butter	1 535	1 498	-2.4	13 879	14 068	1.4	Beurre industrie ou artisanal
Butter in Spezialprodukten	32	45	40.6	354	368	4.0	Beurre dans produits spéciaux
<b>Total Verkäufe</b>	<b>3 716</b>	<b>3 677</b>	<b>-1.0</b>	<b>33 210</b>	<b>33 873</b>	<b>2.0</b>	<b>Total des ventes</b>
<b>Tiefkühlager am Monatsende</b>	<b>2 092</b>	<b>1 943</b>	<b>-7.1</b>				<b>Stocks de beurre congelé à la fin du mois</b>

<sup>1</sup> Zolltarifnummern 405.1011 bis 405.9090, Angaben der Eidg. Oberzolldirektion<sup>1</sup> Positions tarifaires 405.1011 jusqu'à 405.9090, selon les indications de la Direction générale des douanes

BOB Branchenorganisation Butter

Organisation sectorielle pour le beurre OSB

### 3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait

Monate Mois	Anzahl Proben <sup>1</sup>		Proben ohne Beanstandungen, %-Anteil ~ Épreuves sans réclamations, en %					
	Nombre d'épreuves <sup>1</sup>		Keimzahl ~ Nombre de germes		Zellzahl ~ Nombre de cellules		Hemmstoff ~ Subst. inhibitrices	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Jan	46 846	45 080	99.27	99.27	97.71	98.11	99.89	99.86
Feb	46 394	45 025	99.12	99.35	97.78	98.29	99.84	99.93
Mrz	46 929	45 225	99.15	99.35	97.93	98.33	99.88	99.83
Apr	46 793	45 246	99.25	99.07	97.74	97.97	99.88	99.91
Mai	46 539	44 775	99.00	99.08	97.02	97.48	99.93	99.91
Jun	43 762	42 882	98.54	98.61	95.83	96.49	99.81	99.88
Jul	41 415	39 758	98.91	98.52	94.40	95.24	99.89	99.39
Aug	41 563	39 758	98.36	98.76	94.01	94.11	99.87	99.90
Sep	42 819	41 387	98.85	99.06	94.82	95.67	99.84	99.88
Okt	44 884	43 298	99.00	98.77	96.25	96.67	99.82	99.86
Nov	45 271		99.26		97.30		99.85	
Dez	45 275		99.23		97.72		99.89	

<sup>1</sup> Insgesamt geprüfte Proben. Die Anzahl ausgewertete Proben ist für Keimzahlen und Zellzahlen in der Regel etwas kleiner.<sup>1</sup> Total des échantillons contrôlés. En général, le nombre de résultats évalués est un peu plus petit pour la charge en germes et le nombre de cellule.

Suisselab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

Suisselab SA Zollikofen et Fiduciaire de l'économie laitière Sàrl

## 4. Viehwirtschaft ~ Production animale

Der Rindviehbestand nimmt weiter ab. Ende November 2013 lag der Bestand der gemolkten Kühe um 13 140 Kühe tiefer als Ende November 2012 (Tabelle 4.2). Allerdings gibt es wieder etwas mehr weibliche Rinder mit einem Alter bis 1 Jahr (Tabelle 4.1), was ein erster Hinweis auf eine Stabilisierung des Bestandes sein könnte. Im Dezember 2013 wurde generell weniger geschlachtet als im Dezember 2012. Die Produktion von Rind- und Schaffleisch weist seit längerem eine abnehmende Tendenz auf (Tabelle 4.5). Die Inlandproduktion von Eiern nahm im November 2013 gegenüber dem Vorjahresmonat um 6,7% zu, die Importe nahmen um 3,2% ab (Tabelle 4.9). Die Produktion von Geflügelfleisch lag im November 2013 um 1,9% höher als im Vorjahresmonat (Tabelle 4.11).

Le cheptel bovin continue de diminuer. Fin novembre 2013, l'effectif de vaches traites comptait 13 140 têtes de moins qu'à la fin novembre 2012 (tableau 4.2). Le nombre de génisses jusqu'à 1 an progresse quelque peu (tableau 4.1), ce qui pourrait représenter un premier indice d'une stabilisation de l'effectif. En décembre 2013, les abattages ont globalement baissé par rapport à décembre 2012. La production de viande bovine et ovine affiche une tendance à la baisse depuis un certain temps déjà (tableau 4.5). En novembre 2013, la production suisse d'œufs a progressé de 6,7% par rapport à novembre 2012, tandis que les importations ont reculé de 3,2% (tableau 4.9). En novembre 2013, la production de viande de volaille a dépassé de 1,9% le niveau de novembre 2012 (tableau 4.11).

### 4.1 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe

Bestand am Monatsende ~ Effectif à la fin du mois

Jahr Année	Monat Mois	Alter ~ Age								Total total
		<=1 Jahr ~ an		1 - 2 Jahre ~ ans		2 - 3 Jahre ~ ans		> 3 Jahre ~ ans		
		männlich	weiblich	mâles	femelles	männlich	weiblich	mâles	femelles	
2011	11	226 935	288 383	31 553	223 182	4 560	194 260	3 310	633 782	1 605 965
	12	229 734	288 272	32 345	222 654	4 640	193 378	3 352	637 196	1 611 571
2012	1	232 435	292 015	32 055	222 422	4 357	191 285	3 335	635 474	1 613 378
	2	232 811	292 790	32 650	222 435	4 446	190 710	3 409	637 240	1 616 491
	3	228 128	290 995	32 438	222 176	4 470	189 079	3 487	637 568	1 608 341
	4	221 732	289 467	31 445	220 865	4 441	188 532	3 513	634 996	1 594 991
	5	214 071	287 400	28 713	219 662	4 280	187 227	3 489	631 856	1 576 698
	6	205 199	283 411	25 982	217 867	4 158	186 201	3 465	629 331	1 555 614
	7	205 791	284 656	25 416	217 010	4 207	186 161	3 512	627 619	1 554 372
	8	207 005	285 104	25 405	216 863	4 285	186 196	3 567	627 953	1 556 378
	9	214 271	285 733	27 849	217 206	4 490	186 591	3 589	631 519	1 571 248
	10	220 837	284 287	30 282	215 752	4 602	185 567	4 330	631 466	1 577 123
	11	221 568	281 568	30 891	215 536	4 595	184 697	3 747	631 700	1 574 302
	12	225 237	282 391	33 261	216 469	4 705	184 769	3 849	634 987	1 585 668
2013	1	224 917	283 309	33 572	217 304	4 719	184 333	3 895	634 550	1 586 599
	2	222 884	281 446	33 638	218 346	4 672	184 148	3 963	635 347	1 584 444
	3	220 287	280 480	33 956	218 018	4 688	184 116	4 037	635 381	1 580 963
	4	213 383	278 815	31 933	217 132	4 519	182 549	3 995	631 874	1 564 200
	5	204 713	275 294	29 393	214 821	4 384	181 237	3 944	628 124	1 541 910
	6	199 867	274 325	27 431	212 380	4 274	180 698	3 923	625 094	1 527 992
	7	199 983	275 906	26 184	212 867	4 303	181 128	3 897	625 479	1 529 747
	8	201 398	276 293	26 703	212 896	4 349	181 188	3 947	625 415	1 532 189
	9	208 284	278 264	28 581	210 368	4 483	180 608	3 964	626 333	1 540 885
	10	215 549	280 035	32 749	212 663	4 678	181 443	4 049	630 206	1 561 372
	11	219 082	280 269	33 785	212 496	4 622	180 966	4 070	630 315	1 565 605

## 4.2 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins

Jahr Année	Monat Mois	Gesamtbestand Effectif total	Kühe <sup>1</sup> Vaches <sup>1</sup>	Gemolkene Kühe Vaches traitées	Andere Kühe Autres vaches	Geburten Naissances	Abgänge - Zugänge <sup>2</sup> Départs - entrées <sup>2</sup>
2011	11	1 605 965	719 373	604 401	114 972	74 594	69 361
	12	1 611 571	724 613	609 836	114 777	70 432	62 188
2012	1r	1 613 378	721 758	606 443	115 315	68 154	65 587
	2r	1 616 491	721 149	605 738	115 411	57 360	55 305
	3r	1 608 341	716 986	601 715	115 271	63 227	65 956
	4r	1 594 991	711 218	596 328	114 890	51 601	61 315
	5r	1 576 698	705 609	590 951	114 658	45 094	76 298
	6r	1 555 614	700 144	585 677	114 467	39 716	46 277
	7r	1 554 372	696 326	581 588	114 738	48 088	31 968
	8r	1 556 378	696 230	580 938	115 292	61 551	56 240
	9r	1 571 248	705 133	588 714	116 419	67 473	69 067
	10	1 577 123	708 432	591 937	116 495	78 658	48 102
	11	1 574 302	709 399	592 792	116 607	72 627	62 700
	12	1 585 668	714 372	597 304	117 068	68 164	56 871
2013	1	1 586 599	715 539	598 087	117 452	67 696	67 134
	2	1 584 444	714 855	597 448	117 407	56 087	57 648
	3	1 580 963	711 836	594 369	117 467	57 179	60 747
	4	1 564 200	705 483	587 994	117 489	49 941	63 771
	5	1 541 910	699 758	582 477	117 281	43 937	65 755
	6	1 527 992	694 755	577 450	117 305	41 102	62 805
	7	1 529 747	692 783	574 658	118 125	50 083	37 935
	8	1 532 189	692 895	572 998	119 897	58 472	55 517
	9	1 540 885	697 663	575 640	122 023	67 760	71 742
	10	1 561 372	704 910	580 250	124 660	78 211	48 259
	11	1 565 605	705 980	579 652	126 328	73 180	64 131

<sup>1</sup> Bestand der weiblichen Tiere mit mindestens einer gemeldeten Geburt, am Monatsende

<sup>2</sup> Tiere der Rindergattung, welche im Berichtsmonat in einen Betrieb eingetreten sind, abzüglich der Tiere, welche einen Betrieb verlassen haben

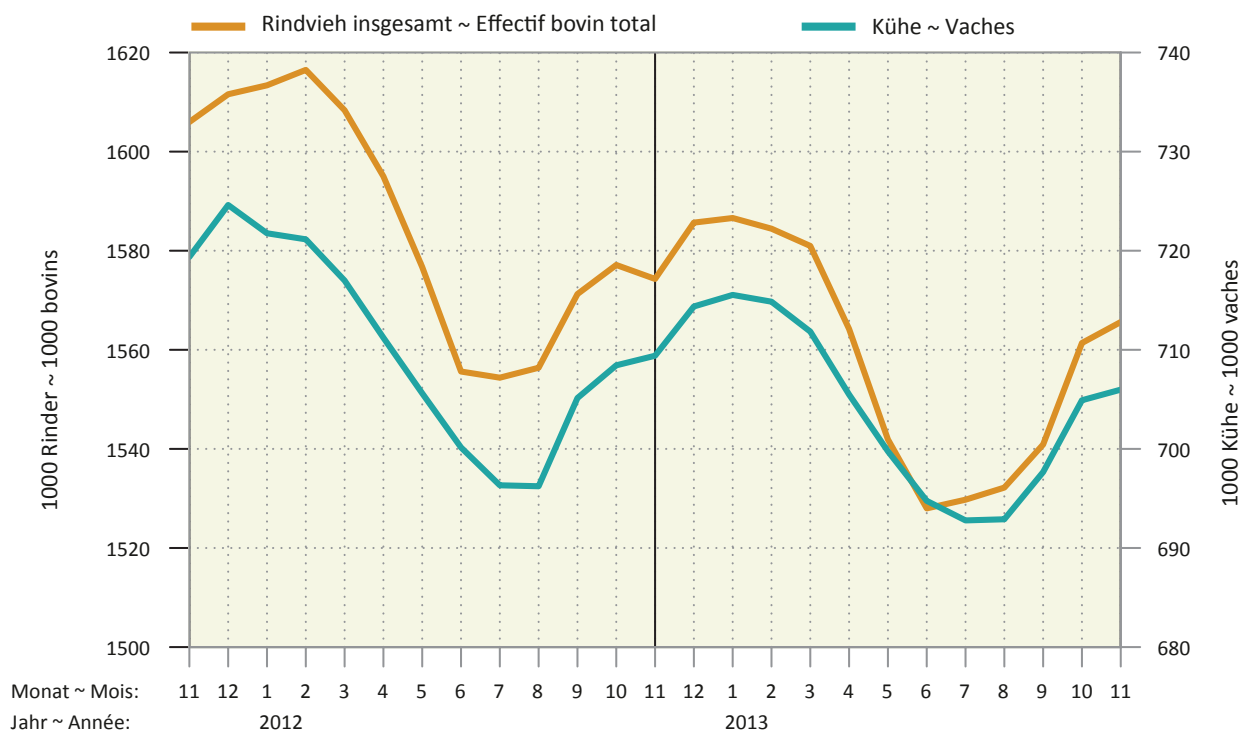
<sup>1</sup> Effectif des animaux femelles avec au moins un vêlage, à la fin du mois  
<sup>2</sup> Animaux de l'espèce bovine étant entrés dans une exploitation au cours du mois considéré moins les animaux qui ont quitté une exploitation

Berechnet nach Angaben der Identitas AG

Calculé à partir des indications de la société Identitas SA

### Rindvieh- und Kuhbestand Effectif bovin et effectif de vaches

In 1000 Stück ~ En 1000 têtes



### 4.3 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande

Veranstaltungen und aufgeführte Tiere  
Marchés et animaux amenées

Jahre Années	Monate Mois	Rindvieh (Grossvieh) ~ Bovins (Gros bétail)		Kälber ~ Veaux		Schafe ~ Moutons	
		Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr
		Marchés	Amenée	Marchés	Amenée	Marchés	Amenée
2012	Januar	66	5 447	27	5 332	26	4 500
	Februar	59	4 112	22	4 961	36	6 467
	März	62	5 283	24	5 834	39	8 700
	April	68	5 468	26	5 433	23	5 571
	Mai	63	5 020	22	4 500	29	7 713
	Juni	58	4 288	23	5 119	15	4 166
	Juli	56	3 973	24	4 746	9	1 933
	August	52	4 148	23	5 972	26	6 002
	September	61	4 607	22	4 324	42	10 554
	Oktober	71	6 138	26	4 804	38	8 659
	November	64	5 794	22	4 628	23	5 260
Dezember	52	3 797	18	3 879	19	4 784	
	Jahr	732	58 075	279	59 532	325	74 309
2013	Janvier	64	5 291	21	3 462	24	4 278
	Février	56	4 474	22	3 702	31	5 081
	Mars	60	5 306	22	4 070	31	6 328
	Avril	68	5 520	27	4 835	25	5 390
	Mai	59	4 652	23	3 957	30	7 244
	Juin	60	4 162	22	4 234	17	4 471
	Juillet	53	3 914	25	4 562	9	2 099
	Août	54	4 128	21	4 000	25	6 098
	Septembre	70	5 236	26	4 391	40	10 040
	Octobre	68	5 751	21	3 321	44	10 427
	Novembre	61	5 923	21	4 101	23	4 940

Mitteilung der Proviande über die von ihr durchgeführten und überwachten Schlachtviehmärkte

Communications par la Proviande relatives aux marchés surveillés

### 4.4 Durchschnittsgewicht der Schlachtkörper inländischer Schlachttiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie indigène

kg Schlachtgewicht je Tier ~ kg poids mort par pièce

Jahre Années	Monate Mois	Stiere	Ochsen	Rinder	Kühe	Kälber	Schweine	Schafe
		Taureaux	Boeufs	Génisses	Vaches	Veaux	Porcs	Moutons
2012	Januar	297.8	251.3	260.2	308.8	123.8	89.0	21.1
	Februar	294.3	252.2	252.9	306.9	124.0	88.5	20.4
	März	297.2	258.1	256.7	309.1	125.4	88.4	20.6
	April	300.5	258.0	257.8	308.3	127.2	87.9	20.1
	Mai	301.3	258.7	254.5	306.4	125.8	87.7	20.4
	Juni	298.7	255.6	251.6	304.4	124.5	87.1	20.2
	Juli	297.7	252.7	250.2	300.4	126.2	86.7	20.3
	August	294.7	249.5	249.3	296.1	128.1	87.2	19.7
	September	295.7	248.5	252.4	293.4	126.9	87.2	19.7
	Oktober	293.5	242.0	251.1	293.2	126.0	87.8	19.5
	November	294.9	247.4	255.1	297.3	123.2	87.7	19.8
	Dezember	296.4	240.7	251.5	301.0	120.0	86.8	19.1
2013	Janvier	298.1	247.5	252.4	305.2	122.6	88.5	19.6
	Février	298.1	253.7	255.0	308.8	123.9	88.0	20.8
	Mars	297.1	255.1	253.8	307.6	125.9	88.1	19.7
	Avril	300.8	253.7	254.1	306.5	126.3	88.3	20.3
	Mai	297.5	253.1	249.3	305.0	126.3	87.8	20.3
	Juin	295.5	251.0	248.1	301.7	124.6	87.3	20.1
	Juillet	296.2	249.6	246.2	298.6	124.2	86.8	20.5
	Août	294.9	246.2	246.5	293.2	124.7	86.9	19.6
	Septembre	293.5	247.9	247.7	291.6	122.8	87.4	19.7
	Octobre	294.3	242.3	249.1	290.8	121.3	88.0	19.9
	Novembre	293.6	244.8	252.7	294.4	121.4	87.8	19.5

Berechnet von SBV Statistik anhand der Gewichtsklassenzuteilung der Schlachtkörper, welche der neutralen Qualitätseinstufung gemäß Schlachtviehverordnung durch die Proviande unterzogen wurden

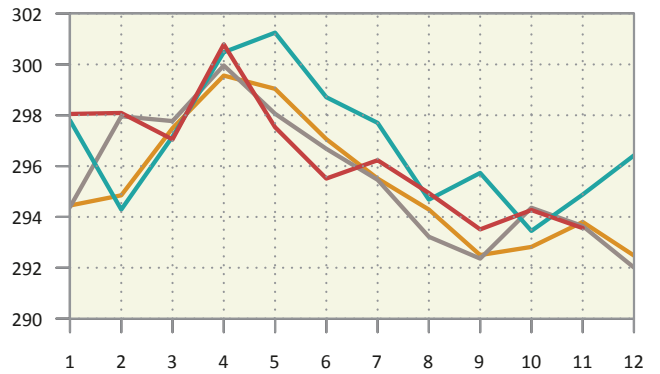
Calculé par USP Statistique sur la base du classement des carcasses selon leurs poids au cadre de la taxation neutre de la qualité effectuée par Proviande conformément à l'Ordonnance sur le bétail de boucherie

Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere  
Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie

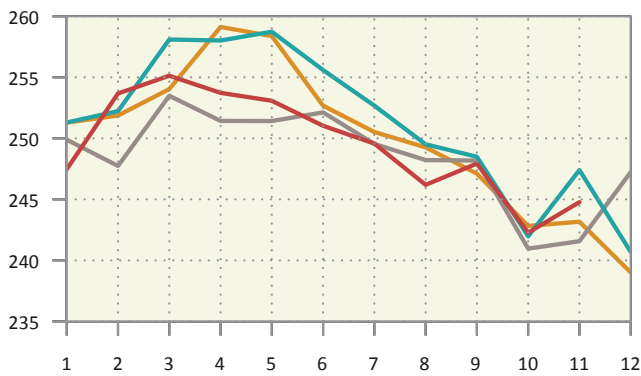
kg SG pro Schlachttier nach Monat  
kg PM par animal de boucherie et par mois

- 2013
- 2012
- 2011
- 2010

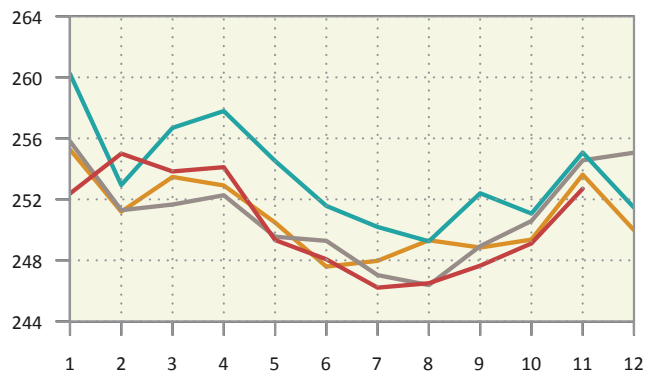
Stiere ~ Taureaux



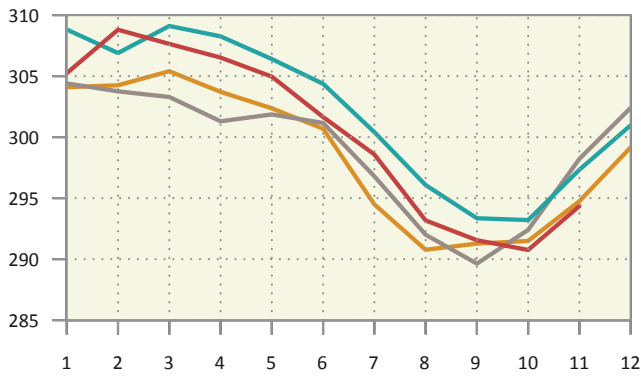
Ochsen ~ Boeufs



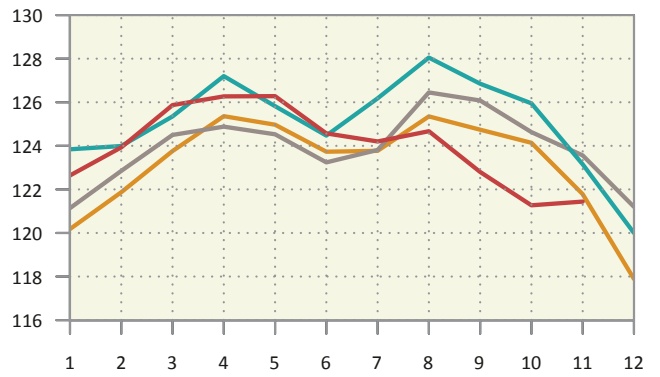
Rinder ~ Génisses



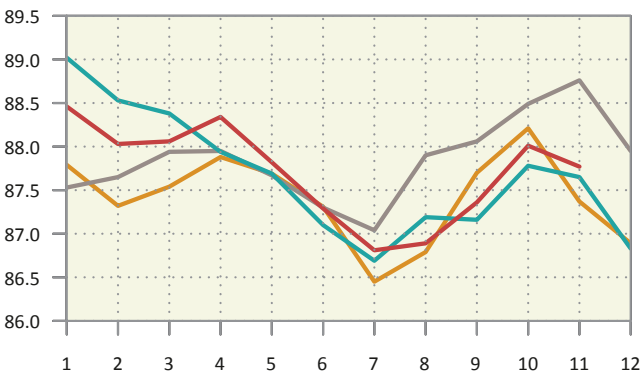
Kühe ~ Vaches



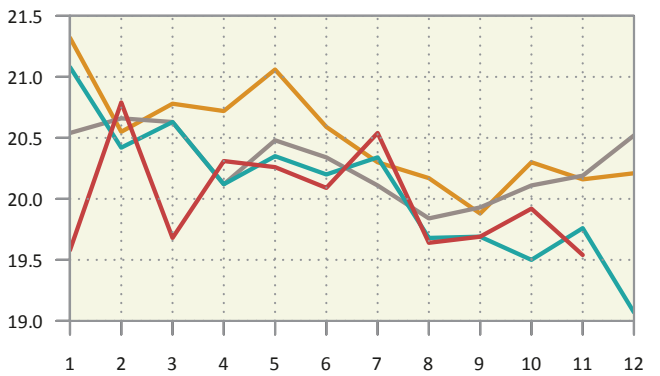
Kälber ~ Veaux



Schweine ~ Porcs



Schafe ~ Moutons



#### 4.5 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Ohne Hofschlachtungen in Stück; geniessbar und ungeniessbar  
Sans abattages à la ferme, en pièces; propres ou impropres à la consommation

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	9 285	9 188	2 536	3 107	7 043	6 932	17 488	16 361	36 352	35 588
Feb	8 078	8 525	2 600	2 714	6 279	6 075	13 184	13 393	30 141	30 707
Mrz	9 558	8 538	2 671	3 016	7 215	6 731	14 412	13 626	33 856	31 911
Apr	8 620	9 053	2 506	2 938	6 578	6 928	12 804	13 567	30 508	32 486
Mai	9 771	9 414	2 714	3 017	6 661	6 857	12 206	11 586	31 352	30 874
Juni	9 477	8 120	2 857	2 721	6 179	5 832	11 176	10 072	29 689	26 745
Jul	7 463	7 834	2 379	2 932	5 010	5 495	12 790	11 544	27 642	27 805
Aug	8 573	8 215	2 831	2 765	5 900	5 674	13 436	13 545	30 740	30 199
Sep	7 756	8 219	2 334	2 596	5 728	6 142	13 618	14 933	29 436	31 890
Okt	9 486	8 622	3 151	3 033	7 689	7 479	19 268	17 603	39 594	36 737
Nov	11 009	10 376	3 573	3 439	9 315	9 282	18 894	18 610	42 791	41 707
Dez	7 333		2 786		6 281		13 597		29 997	
Jahr	106 409	96 104	32 938	32 278	79 878	73 427	172 873	154 840	392 098	356 649
Jan-Okt	99 076	96 104	30 152	32 278	73 597	73 427	159 276	154 840	362 101	356 649
	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ bovins		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	21 718	21 552	58 070	57 140	244 018	243 120	16 845	15 585	318 933	315 845
Fév	20 818	20 357	50 959	51 064	228 417	203 435	16 536	15 286	295 912	269 785
Mars	26 781	23 090	60 637	55 001	245 145	207 892	25 561	25 275	331 343	288 168
Avr	22 862	24 382	53 370	56 868	211 810	220 711	17 947	16 600	283 127	294 179
Mai	23 099	23 609	54 451	54 483	230 518	219 219	18 284	17 666	303 253	291 368
Juin	23 398	21 210	53 087	47 955	224 839	199 843	15 104	13 117	293 030	260 915
Juil	17 829	18 329	45 471	46 134	225 469	244 918	15 589	14 074	286 529	305 126
Août	21 664	19 149	52 404	49 348	240 030	219 139	20 577	17 172	313 011	285 659
Sep	17 294	17 688	46 730	49 578	213 200	232 639	21 452	21 499	281 382	303 716
Okt	17 757	18 413	57 351	55 150	251 802	242 526	23 784	23 087	332 937	320 763
Nov	21 197	19 435	63 988	61 142	231 207	226 269	16 905	15 513	312 100	302 924
Déc	20 058		50 055		215 361		18 827		284 243	
Année	254 475	227 214	646 573	583 863	2 761 816	2 459 711	227 411	194 874	3 635 800	3 238 448
Jan-Oct	234 417	227 214	596 518	583 863	2 546 455	2 459 711	208 584	194 874	3 351 557	3 238 448

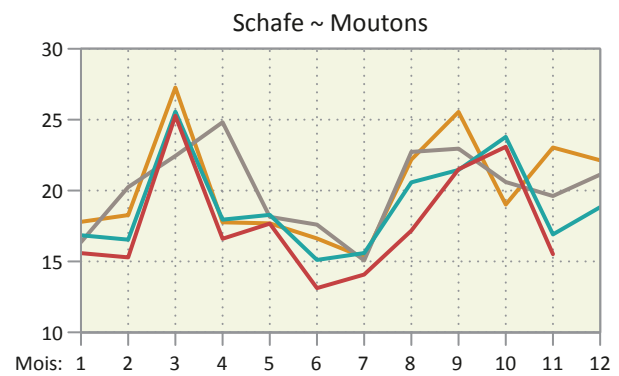
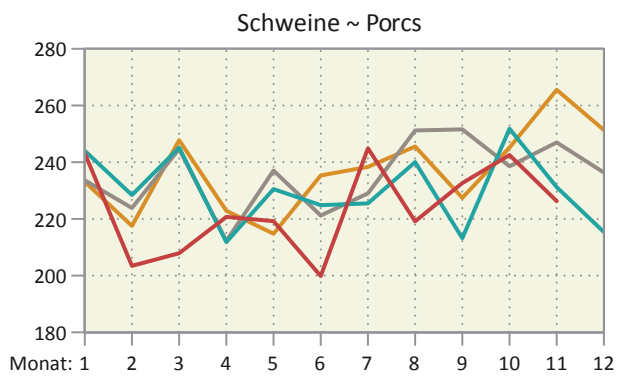
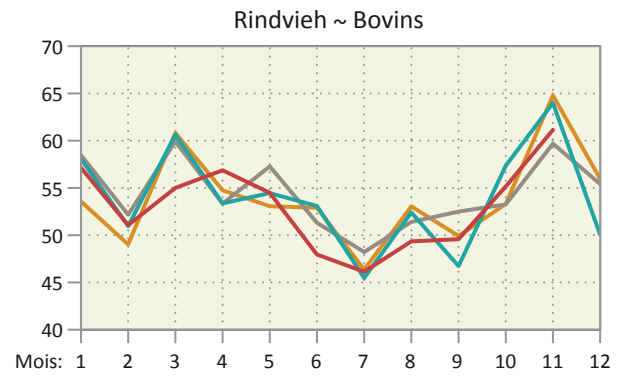
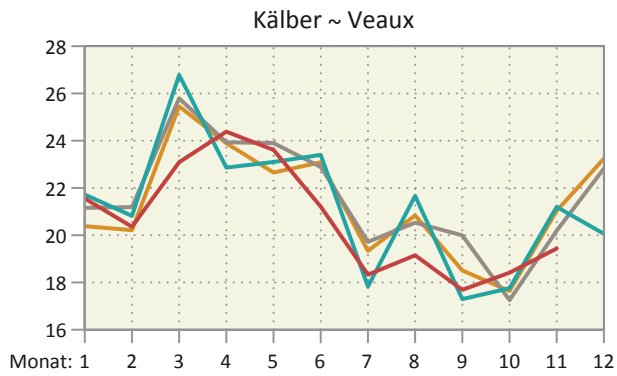
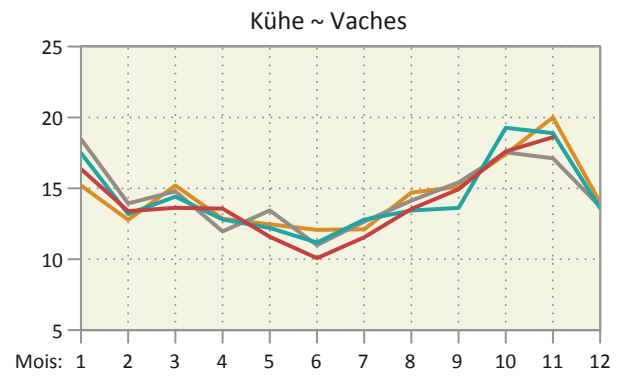
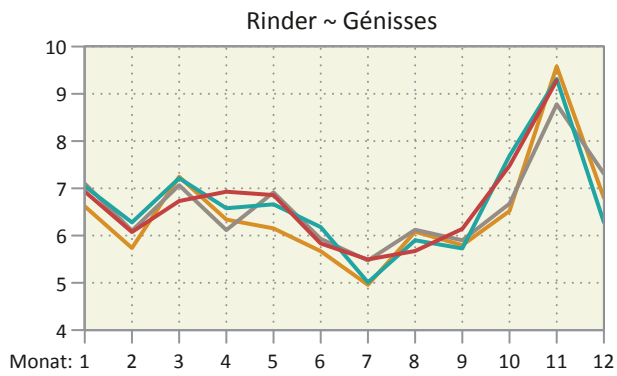
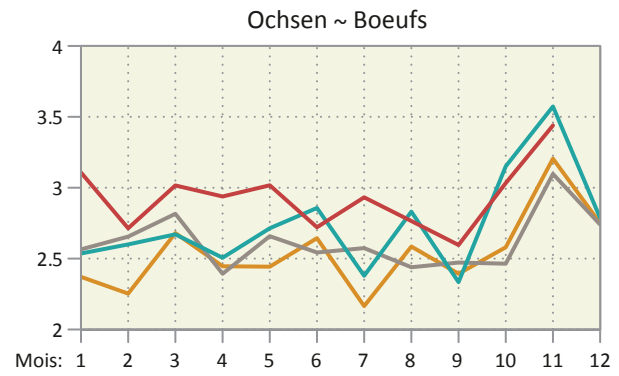
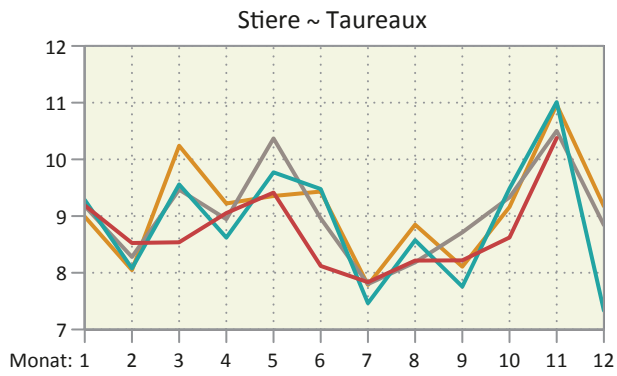
Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen und Berechnungen von SBV Statistik anhand der Qualitätseinstufungen durch die Proviande sowie der Angaben der Identitas AG zu den Schlachtungen

Statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral et calculs de l'USP Statistique sur la base des résultats de la taxation neutre par Proviande et des indications livrées par Identitas SA par rapport aux abattages

Inländische Schlachtungen nach Monat, in 1000 Schlachtungen

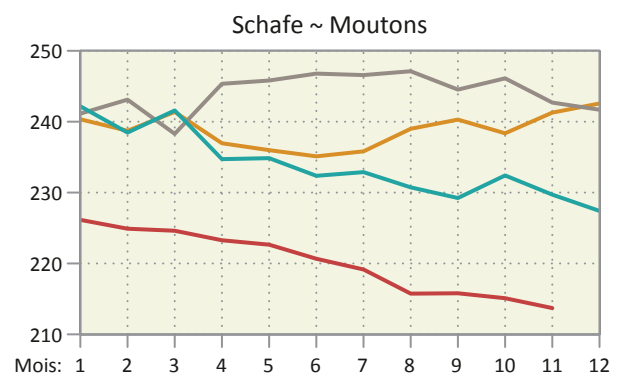
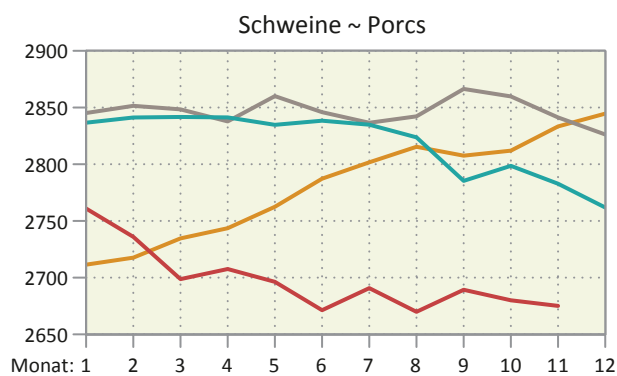
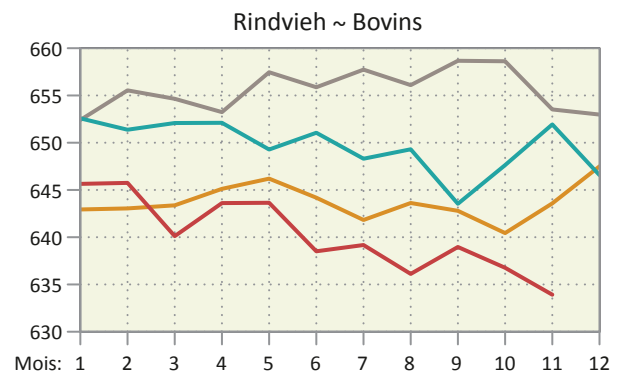
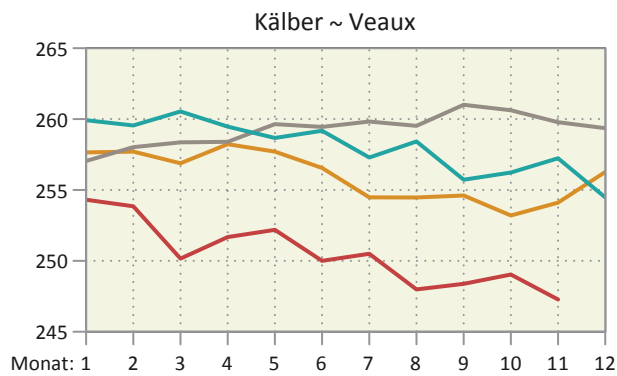
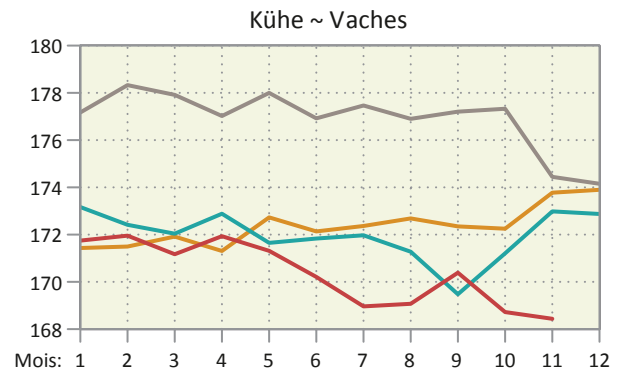
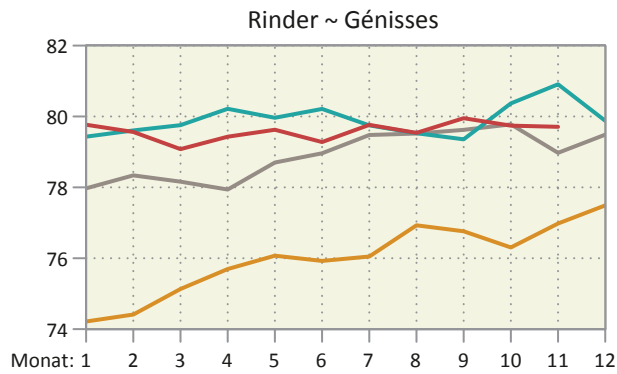
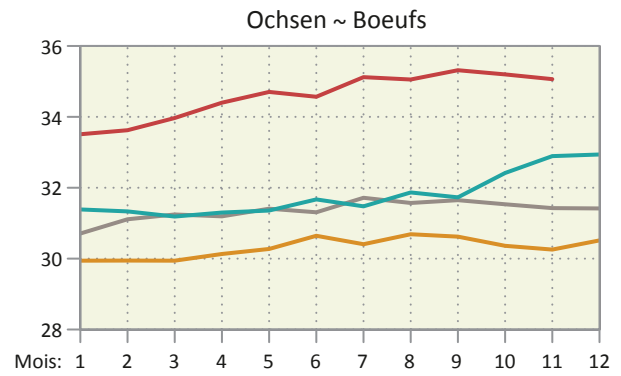
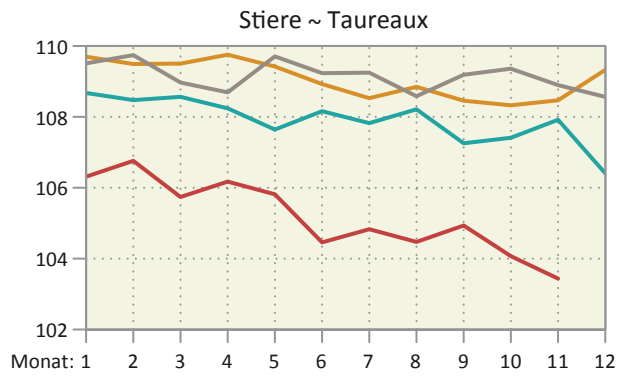
Abattages indigènes par mois, en 1000 abattages

2013 2012 2011 2010



Inländische Schlachtungen über 12 Monate kumuliert, in 1000 Schlachtungen  
 Abattages indigènes cumulés sur 12 mois, en 1000 abattages

2013 2012 2011 2010





#### 4.6 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Tonnen Schlachtgewicht gemäss Definition der Schlachtgewichtsverordnung

Poids mort, en tonnes, selon définition de l'ordonnance sur le pesage des animaux abattus

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	2 751	2 739	634	769	1 824	1 750	5 374	4 994	10 583	10 251
Feb	2 366	2 541	653	689	1 580	1 549	4 026	4 136	8 624	8 915
Mrz	2 826	2 536	686	769	1 843	1 709	4 433	4 192	9 788	9 206
Apr	2 577	2 723	643	745	1 687	1 760	3 927	4 159	8 835	9 388
Mai	2 929	2 801	699	764	1 687	1 710	3 721	3 533	9 036	8 808
Jun	2 817	2 400	727	683	1 547	1 447	3 385	3 038	8 475	7 568
Jul	2 211	2 321	598	732	1 247	1 353	3 823	3 447	7 879	7 852
Aug	2 514	2 423	703	681	1 463	1 399	3 958	3 971	8 638	8 473
Sep	2 282	2 412	577	644	1 438	1 521	3 975	4 354	8 273	8 931
Okt	2 770	2 537	759	735	1 921	1 863	5 621	5 118	11 071	10 253
Nov	3 230	3 046	880	842	2 364	2 346	5 590	5 478	12 064	11 711
Dez	2 163		667		1 572		4 072		8 473	
Jahr	31 435		8 224		20 174		51 905		111 738	
Jan- Nov	29 273	28 479	7 557	8 052	18 602	18 406	47 833	46 420	103 265	101 357
	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ Bovin		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	2 676	2 643	13 259	12 894	21 679	21 508	354	305	35 292	34 707
Fév	2 568	2 523	11 193	11 438	20 180	17 910	337	318	31 710	29 665
Mars	3 340	2 907	13 128	12 113	21 622	18 309	526	498	35 276	30 919
Avr	2 894	3 079	11 729	12 467	18 587	19 499	360	337	30 676	32 303
Mai	2 892	2 982	11 928	11 789	20 172	19 252	371	358	32 471	31 399
Juin	2 898	2 642	11 373	10 210	19 544	17 445	305	264	31 221	27 919
Juil	2 239	2 276	10 118	10 129	19 505	21 262	316	289	29 940	31 680
Août	2 760	2 387	11 399	10 861	20 886	19 043	404	337	32 689	30 241
Sep	2 183	2 172	10 456	11 103	18 545	20 323	422	423	29 422	31 850
Oct	2 225	2 233	13 296	12 486	22 059	21 345	463	460	35 818	34 291
Nov	2 597	2 360	14 661	14 072	20 224	19 860	333	303	35 218	34 235
Déc	2 395		10 869		18 661		358		29 888	
Jahr	31 668		143 406		241 664		4 551		389 621	
Jan- Nov	29 273	28 205	132 538	129 562	223 003	215 756	4 192	3 893	359 733	349 210

Berechnet aufgrund der Schlachtungen gemäss Tabelle 4.5 und der Durchschnittsgewichte gemäss Tabelle 4.4

Calculé sur la base des abattages selon le tableau 4.5 et des poids moyens selon le tableau 4.4

## 4.7 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail

In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF), ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19, 21 (verarbeitetes Fleisch)

En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV), sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 1 (animaux vivants du mois actuel) ; 2 (viande non transformée) ; 16, 19, 21 (viande transformée)

	Einheit	November			Januar - November			Unité	
		novembre			janvier - novembre				
		2012	2013 *	%	2012	2013 *	%		
<b>Rindfleisch (Grossviehfleisch)</b>								<b>Viande de bœuf (gros bétail)</b>	
Inlandproduktion	SG	12 064	11 711	-2.9	103 265	101 357	-1.8	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	30	33	10.3	439	341	-22.4	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	1 499	1 779	18.7	13 852	18 316	32.2	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	335	325	-3.0	3 018	2 885	-4.4	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	437	330	-24.5	3 579	3 025	-15.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	61	62	1.9	640	663	3.6	VPV	de viande transformée
<b>Kalbfleisch</b>									<b>Viande de veau</b>
Inlandproduktion	SG	2 597	2 360	-9.1	29 273	28 205	-3.6	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	13	18	38.4	192	189	-1.5	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	140	144	2.9	323	371	14.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	3	0	-97.1	34	60	78.0	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
<b>Schafffleisch</b>									<b>Viande de mouton</b>
Inlandproduktion	SG	333	303	-9.1	4 192	3 893	-7.2	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	-	-	...	-	-	...	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	412	384	-6.9	5 349	5 400	1.0	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	0	0	-15.1	8	7	-15.5	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	-	0	100.0	9	3	-65.1	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	0	100.0	VPV	de viande transformée
<b>Schweinefleisch</b>									<b>Viande de porc</b>
Inlandproduktion	SG	20 224	19 860	-1.8	223 003	215 756	-3.2	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	-	-	...	58	88	52.2	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	355	579	62.9	4 251	8 961	110.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	467	482	3.1	4 162	4 127	-0.8	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	214	148	-30.9	3 110	1 308	-57.9	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	53	38	-27.8	471	545	15.6	VPV	de viande transformée
<b>Total Fleisch von Schlachttieren</b>									<b>Total de la viande d'animaux de boucherie</b>
Inlandproduktion	SG	35 218	34 235	-2.8	359 733	349 210	-2.9	PM	Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	43	51	18.9	689	618	-10.3	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	2 406	2 885	19.9	23 774	33 047	39.0	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	802	807	0.6	7 189	7 019	-2.4	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	654	478	-26.9	6 732	4 397	-34.7	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	114	100	-11.9	1 112	1 209	8.7	VPV	de viande transformée

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.6 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.6 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

#### 4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

In Tonnen, ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2, 16, 19, 21 (Fleisch)

En tonnes, sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 1 (animaux vivants du mois actuel) ; 2, 16, 19, 21 (viande)

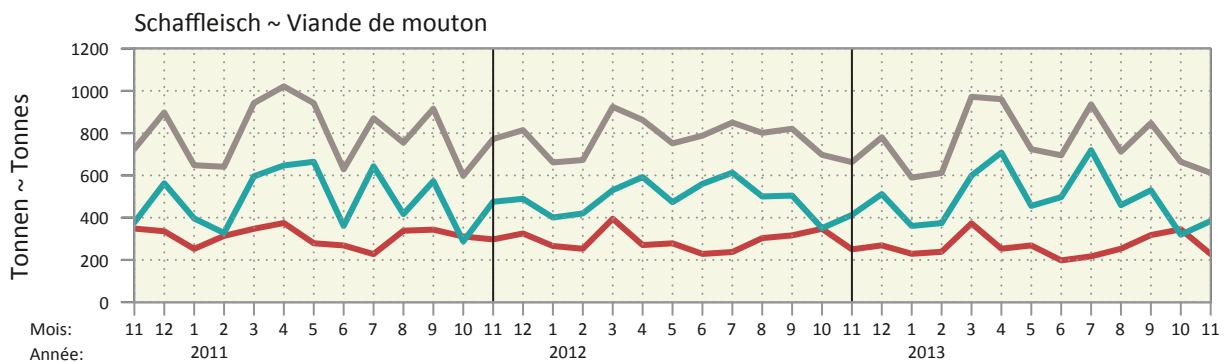
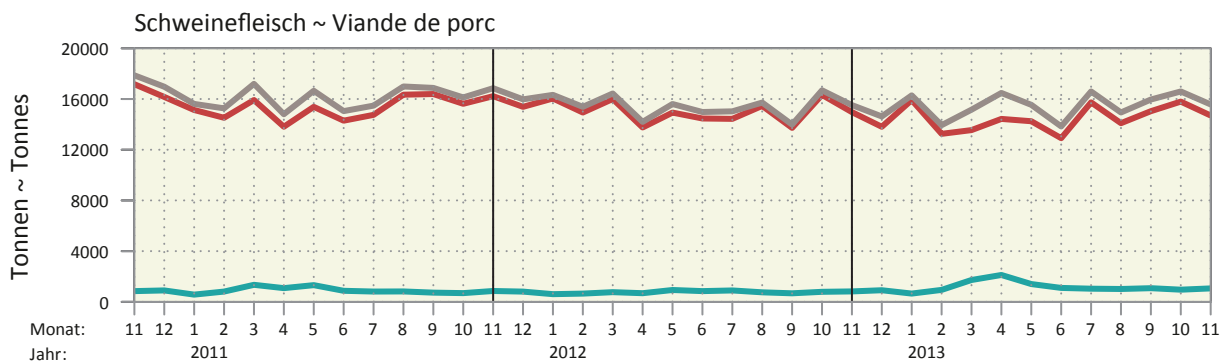
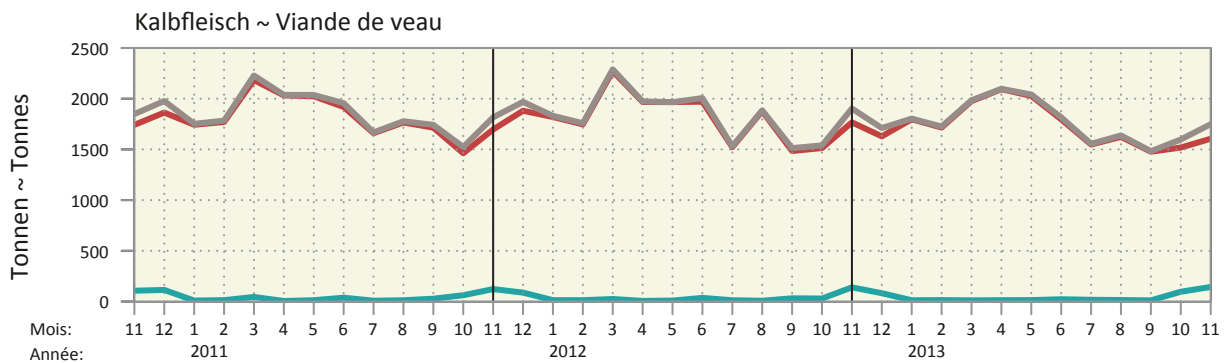
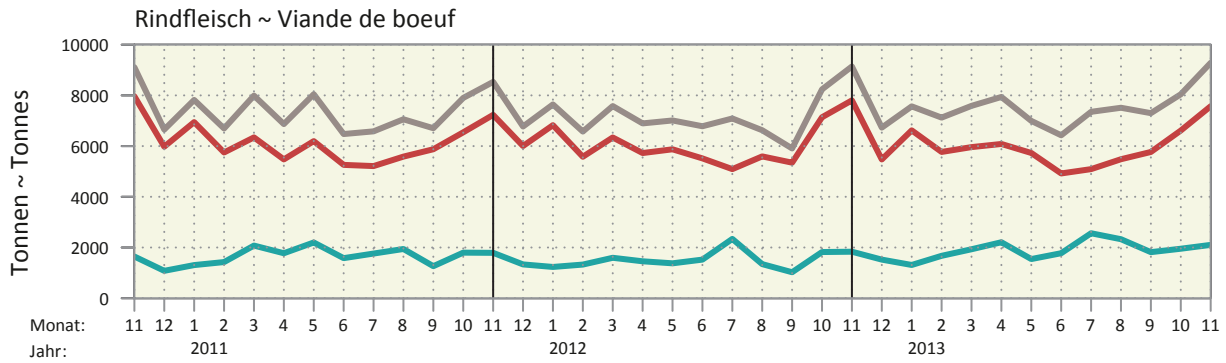
	November novembre			Januar - November janvier - novembre			
	2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	
<b>Rindfleisch (Grossviehfleisch)</b>							<b>Viande de bœuf (gros bétail)</b>
Inlandproduktion	7 803	7 571	-3.0	66 827	65 608	-1.8	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	19	21	9.9	284	220	-22.6	des animaux vivants
Fleisch	1 834	2 104	14.7	16 870	21 201	25.7	de viande
Total	1 853	2 125	14.7	17 155	21 421	24.9	Total
Ausfuhr	498	392	-21.3	4 219	3 689	-12.6	Exportations
Verfügbar	9 159	9 304	1.6	79 762	83 340	4.5	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	20.2	22.8		21.5	25.7		Importation en %
<b>Kalbfleisch</b>							<b>Viande de veau</b>
Inlandproduktion	1 766	1 605	-9.1	19 906	19 179	-3.6	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	9	12	38.4	131	129	-1.5	des animaux vivants
Fleisch	140	144	2.9	323	371	14.8	de viande
Total	149	156	5.1	454	499	10.1	Total
Ausfuhr	3	0	-97.1	34	60	78.0	Exportations
Verfügbar	1 912	1 761	-7.9	20 325	19 618	-3.5	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	7.8	8.9		2.2	2.5		Importation en %
<b>Schaffleisch</b>							<b>Viande de mouton</b>
Inlandproduktion	250	227	-9.1	3 144	2 919	-7.2	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	-	...	-	-	...	des animaux vivants
Fleisch	413	384	-6.9	5 357	5 407	0.9	de viande
Total	413	384	-6.9	5 357	5 407	0.9	Total
Ausfuhr	-	0	100.0	9	3	-65.0	Exportations
Verfügbar	663	612	-7.8	8 492	8 323	-2.0	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	62.3	62.8		63.1	65.0		Importation en %
<b>Schweinefleisch</b>							<b>Viande de porc</b>
Inlandproduktion	14 966	14 696	-1.8	165 022	159 659	-3.2	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	-	...	43	65	52.2	des animaux vivants
Fleisch	822	1 060	28.9	8 413	13 088	55.6	de viande
Total	822	1 060	28.9	8 456	13 153	55.6	Total
Ausfuhr	267	186	-30.3	3 582	1 854	-48.2	Exportations
Verfügbar	15 520	15 570	0.3	169 897	170 959	0.6	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	5.3	6.8		5.0	7.7		Importation en %
<b>Total Fleisch von Schlachttieren</b>							<b>Total de la viande d'animaux de boucherie</b>
Inlandproduktion	24 785	24 100	-2.8	254 899	247 366	-3.0	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	28	34	18.9	458	414	-9.6	des animaux vivants
Fleisch	3 209	3 692	15.1	30 963	40 066	29.4	de viande
Total	3 237	3 726	15.1	31 421	40 480	28.8	Total
Ausfuhr	768	579	-24.7	7 843	5 606	-28.5	Exportations
Verfügbar	27 253	27 247	0.0	278 476	282 241	1.4	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	11.9	13.7		11.3	14.3		Importation en %

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.6 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.6 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig  
Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

Inlandproduktion / Production indigène (red line)  
Importe / Importations (teal line)  
Verfügbare Menge / Quantité disponible (grey line)



#### 4.9 Produktion von Eiern, Einfuhr von Eiern und Eiprodukten Production d'oeufs, importation d'oeufs et de produits à base d'oeufs

Position	Einheit Unité	November			Januar - November			Position
		novembre			janvier - novembre			
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Inlandproduktion <sup>1</sup>	1000 St. ~ pc.	65 445	69 807	6.7	694 892	741 127	6.7	Production indigène <sup>1</sup>
Einfuhr								Importation
Gesamteinfuhr nach Gewicht								Importation totale par poids
Schaleneier <sup>2</sup>	t	2 533.1	2 447.2	-3.4	27 605.9	27 274.2	-1.2	Oeufs en coquille <sup>2</sup>
Flüssigeier <sup>3</sup>	t	548.1	555.6	1.4	6 103.9	6 481.3	6.2	Oeufs liquides <sup>3</sup>
Trockeneier <sup>4</sup>	t	99.8	91.2	-8.6	929.5	831.7	-10.5	Oeufs secs <sup>4</sup>
Bruteier <sup>5</sup>	t	167.8	203.3	21.2	1 962.3	2 232.3	13.8	Oeufs à couver <sup>5</sup>
Zur menschlichen Ernährung, umgerechnet in Stück								Pour l'alimentat. humaine, converti en pièces
Schaleneier <sup>6</sup>	1000 St. ~ pc.	42 022	40 597	-3.4	457 960	452 458	-1.2	Oeufs en coquille <sup>6</sup>
Flüssigeier <sup>7</sup>	1000 St. ~ pc.	11 280	11 433	1.4	125 618	133 386	6.2	Oeufs liquides <sup>7</sup>
Trockeneier <sup>8</sup>	1000 St. ~ pc.	7 982	7 296	-8.6	74 357	66 539	-10.5	Oeufs secs <sup>8</sup>
Total	1000 St. ~ pc.	61 284	59 326	-3.2	657 936	652 383	-0.8	Total
Verfügbar zur menschlichen Ernährung	1000 St. ~ pc.	126 729	129 133	1.9	1 352 828	1 393 510	3.0	Disponible pour l'aliment hum.
Einfuhr von Schaleneiern								Importations d'oeufs en coquille
Wert franko Grenze	1000 CHF	4 933	4 098	-16.9	48 745	50 935	4.5	Valeur franco frontière
Preis franko Grenze	Rp./Ei ~ ct./oeuf	11.74	10.10	-14.0	10.64	11.26	5.8	Prix franco frontière

<sup>1</sup> Schätzung auf der Basis der monatlichen Einstellungen von Junghennen

<sup>2</sup> Zolltarif Nummern: 0407.2110, 2190, 2910, 2990, 9010, 9090

<sup>3</sup> Zolltarif Nummern: 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990

<sup>4</sup> Zolltarif Nummern: 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190

<sup>5</sup> Zolltarif Nummern: 0407.1110, 1190, 1910, 1990

<sup>6</sup> Berechnungsgrundlage: 1kg Schaleneier = 16.6 Eier

<sup>7</sup> Berechnungsgrundlage: 1kg Flüssigeier ohne Schale = 20.58 Eier

<sup>8</sup> Berechnungsgrundlage: 1kg Trockeneier ohne Schale = 80 Eier

<sup>1</sup> Estimation sur la base de la mise en poulailler mensuelle de poulettes

<sup>2</sup> Numéros du tarif : 0407.2110, 2190, 2910, 2990, 9010, 9090

<sup>3</sup> Numéros du tarif : 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990

<sup>4</sup> Numéros du tarif : 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190

<sup>5</sup> Numéros du tarif : 0407.1110, 1190, 1910, 1990

<sup>6</sup> Base de calcul: 1 kg d'oeufs en coquille = 16.6 oeufs

<sup>7</sup> Base de calcul: 1 kg d'oeufs liquides sans coquille = 20.58 oeufs

<sup>8</sup> Base de calcul: 1 kg d'oeufs secs sans coquille = 80 oeufs

Aviforum und Agristat

Aviforum et Agristat

#### 4.10 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement

In Tonnen ~ En tonnes

Organisation, Erzeugnis	November			Januar - November			Organisation, produits
	novembre			janvier - novembre			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Wareneingang, Lebendgewicht							Entrée d'animaux, poids vif
Bell Poulets	3 072	3 063	-0.3	34 021	34 846	2.4	Bell Poulets
Micarna Poulets	3 755	3 768	0.3	41 594	44 324	6.6	Micarna Poulets
Andere Poulets	195	175	-10.3	2 442	2 198	-10.0	Autres Poulets
Truten	22	22	2.3	196	213	8.4	Dindes
übriges Geflügel	0	1	139.1	7	6	-14.0	autre volaille
Frifag Poulets	1 162	1 261	8.5	12 314	13 407	8.9	Frifag Poulets
Truten	123	184	49.4	1 455	1 528	5.0	Dindes
Kneuss Poulets	782	796	1.8	8 439	8 821	4.5	Kneuss Poulets
Lebendgewicht total	9 111	9 270	1.7	100 469	105 343	4.9	Poids vif total
Wareneingang, Schlachtgewicht							Entrée d'animaux, poids mort
Bell Poulets	2 089	2 083	-6	23 134	23 696	561	Bell Poulets
Micarna Poulets	2 554	2 562	9	28 284	30 140	1 856	Micarna Poulets
Andere Poulets	132	119	-14	1 661	1 495	-166	Autres Poulets
Truten	16	17	0	147	160	12	Dindes
übriges Geflügel	0	1	0.4	5	4	-1	autre volaille
Frifag Poulets	790	857	67	8 374	9 117	743	Frifag Poulets
Truten	92	138	46	1 091	1 146	55	Dindes
Kneuss Poulets	532	541	10	5 739	5 998	259	Kneuss Poulets
Schlachtgewicht total	6 206	6 318	112	68 435	71 755	3 320	Poids mort total

Angaben der Geflügelschlächtereien und Berechnungen Agristat

Indications des abattoirs de volailles et calculs par Agristat

### 4.11 Produktion, Einfuhr und Ausfuhr von Geflügelfleisch Production, importations et exportations de viande de volaille

In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF). Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19 (verarbeitetes Fleisch)

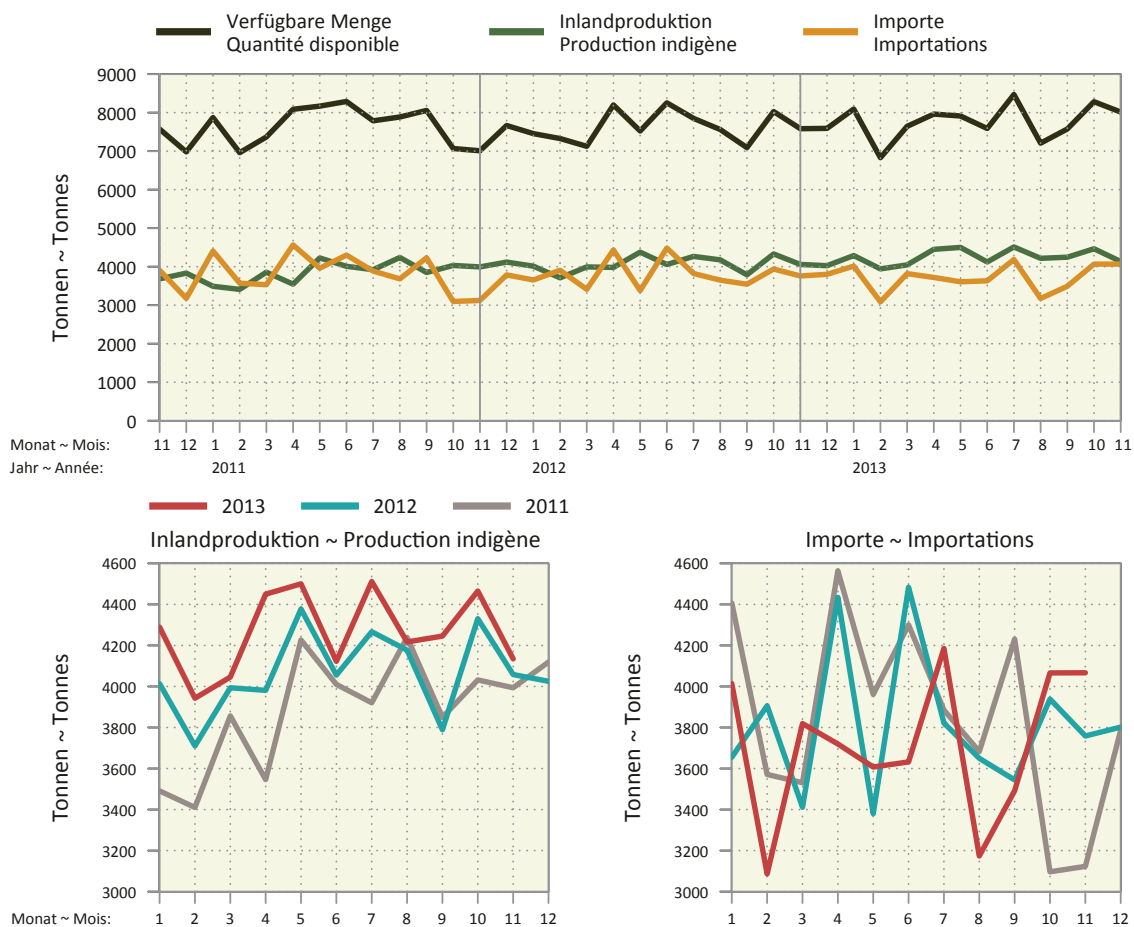
En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV). Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 2 (viande non transformée); 16, 19 (viande transformée)

Position	Einheit	November			Januar - November			Unité	Position
		novembre			janvier - novembre				
		2012	2013	%	2012	2013	%		
Inlandproduktion, Eigenverbrauch der Produzenten und Markt	SG VFF	6 329 4 058	6 443 4 135	1.8 1.9	69 788 44 753	73 174 46 924	4.9 4.9	PM VPV	Production indigène, autoconsommation par les producteurs et vente
Einfuhr									Importations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	3 198	3 561	11.4	35 311	34 109	-3.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	561	506	-9.9	6 674	6 754	1.2	VPV	de viande transformée
Total	VFF	3 759	4 067	8.2	41 984	40 863	-2.7	VPV	Total
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	230	183	-20.3	2 686	2 162	-19.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	4	3	-27.2	50	44	-10.9	VPV	de viande transformée
Total	VFF	234	186	-20.5	2 736	2 206	-19.4	VPV	Total
Verfügbar	VFF	7 583	8 016	5.7	84 001	85 582	1.9	VPV	Disponible
Inlandanteil	%	54	52	-3.6	53	55	2.9	%	Part indigène

Aussenhandelsstatistik und Agristat

Statistique du commerce extérieur de la Suisse et Agristat

Verfügbare Menge, Inlandproduktion und Importe von Geflügelfleisch  
Quantité disponible, production indigène et importation de viande de volaille  
VFF in Tonnen ~ VPV en tonnes



## 4.12 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet

Monate Mois	Inländische Hennenkükenproduktion und Einfuhr <sup>1</sup> , Stück Production indigène de poussins de poules pondeuses et importation <sup>1</sup> , pièces				Inländische Mastkükenproduktion und Einfuhr <sup>1</sup> , Stück Production indigène de poussins de type chair et importation <sup>1</sup> , pièces			
	2011	2012	2013 *	%	2011	2012	2013 *	%
	Januar	324 636	304 561	302 974	-0.5	4 625 160	4 847 122	5 073 298
Februar	227 861	277 793	211 915	-23.7	4 259 344	4 522 800	4 724 876	4.5
März	274 069	314 189	308 698	-1.7	4 727 884	5 040 040	5 383 605	6.8
April	182 407	186 538	223 783	20.0	4 904 410	5 036 021	4 979 417	-1.1
Mai	256 060	284 619	325 637	14.4	4 966 137	5 198 922	5 489 770	5.6
Juni	309 812	309 952	333 855	7.7	4 855 449	4 924 564	5 002 068	1.6
Juli	150 057	154 031	113 871	-26.1	5 069 469	4 980 144	5 266 415	5.7
August	89 700	117 515	85 719	-27.1	4 818 659	5 109 693	5 263 516	3.0
September	333 306	333 828	390 370	16.9	4 822 194	4 720 562	5 067 440	7.3
Oktober	154 154	145 072	138 928	-4.2	4 887 474	5 234 804	5 231 790	-0.1
November	51 238	49 554	42 588	-14.1	4 733 654	4 939 999	4 684 686	-5.2
Dezember	171 744	288 304			4 899 392	5 158 007		
Jahr ~ Année	2 525 045	2 765 957			57 569 226	59 712 677		

Monate Mois	Junghennenanfall (-einstellungen) <sup>2</sup> , Stück Production de poulettes (mise en poulaier) <sup>2</sup> , pièces				Poulets <sup>3</sup> , Tonnen Poulets <sup>3</sup> , tonnes			
	2012	2013	2014	%	2011	2012	2013	%
	Janvier	87 009	113 990	83 147	-27.1	5 484	6 058	6 350
Février	323 307	323 813	378 658	16.9	5 644	6 129	6 434	5.0
Mars	149 530	140 720	134 760	-4.2	5 587	5 893	6 162	4.6
Avril	49 701	48 068	41 310	-14.1	5 652	6 014	6 357	5.7
Mai	166 592	279 655			6 058	6 337	6 517	2.8
Juin	295 424	293 885			6 207	6 436	6 584	2.3
Juillet	269 459	205 558			6 177	6 366	6 598	3.6
Août	304 763	299 437			6 242	6 229	6 458	3.7
Septembre	180 942	217 069			6 218	6 345	6 622	4.4
Octobre	276 080	315 868			6 063	6 182	6 497	5.1
Novembre	300 654	323 840			6 106	6 261	6 477	3.5
Décembre	149 410	110 455			6 050	6 399	6 236	-2.5
Jahr ~ Année	2 552 870	2 672 357			71 488	74 649	77 292	3.5

<sup>1</sup> Die Wochenmeldungen werden jeweils anhand der Zahl der Wochentage auf die Monate aufgeteilt

<sup>2</sup> Annahme: Abgang von 3% der Küken bis zum Legebeginn nach rund 5 Monaten

<sup>3</sup> Annahmen: Abgang von 2,5% der Küken bis zur Schlachtreife nach rund 45 Tagen, durchschnittliches Schlachtgewicht von 1,29 kg

<sup>1</sup> Les indications des rapports hebdomadaires sont réparties sur les mois en fonction du nombre des jours de chaque semaine et leur appartenance aux mois respectifs

<sup>2</sup> Supposition : Mortalité de 3% des poussins entre la naissance et le début de la ponte environ 5 mois plus tard

<sup>3</sup> Suppositions : Mortalité de 2,5% jusqu'à la fin de la période d'engraissement après 45 jours, poids mort moyen de 1,29 kg

Aviforum und Berechnungen von Agristat

Aviforum et calculs par l'Agristat

## 4.13 Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée

Lieferungen aus der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein  
Livraisons provenant de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein

Monate	Ablieferungsmenge in Tonnen ~ Livraisons en tonnes						Erlös der Lieferanten <sup>1</sup> Recette des fournisseurs <sup>1</sup>		Mois
	NWT			fiwo			1000 CHF		
	NWT	fiwo	total	NWT	fiwo	total	2012	2013	
	2012	2012	2012	2013	2013	2013	2012	2013	
Januar	-	4.3	4.3	-	10.0	10.0	2	5	Janvier
Februar	-	7.6	7.6	-	5.9	5.9	4	3	Février
März	15.0	12.5	27.5	15.0	14.3	29.4	21	22	Mars
April	68.4	30.0	98.4	47.6	31.6	79.2	71	57	Avril
Mai	86.2	46.4	132.6	78.6	33.2	111.8	98	86	Mai
Juni	-	27.7	27.7	-	26.9	26.9	14	14	Juin
Juli	-	10.8	10.8	-	10.8	10.8	3	6	Juillet
August	-	8.6	8.6	-	7.0	7.0	2	4	Août
September	-	11.9	11.9	-	13.4	13.4	3	7	Septembre
Oktober	19.1	28.6	47.7	19.0	11.2	30.2	20	19	Octobre
November	102.2	21.0	123.2	106.0	22.9	128.9	83	92	Novembre
Dezember	13.1	20.8	33.9				16		Décembre
Jahr	303.9	230.2	534.1				348		Année

<sup>1</sup> Auszahlung an die Schafhalter, MwSt inbegriffen

<sup>1</sup> Paiement aux détenteurs de moutons, TVA incluse

Nawarotec GmbH (NWT)  
Verein innovativer Wollverwertung Ostschweiz (fiwo)

Nawarotec Sàrl (NWT)  
Association pour la promotion d'une utilisation innovante de la laine (fiwo)

## 5. Aussenhandel ~ Commerce extérieur

Die Käseexporte lagen im November 2013 unter der Menge des Vorjahresmonates. Kumuliert bis und mit November lagen die Exporte jedoch immer noch höher als in den beiden Vorjahren. Zudem näherten sich die Exportpreise wieder dem Niveau des Jahres 2011 an und lagen damit deutlich höher als 2012 (Tabelle 5.2).

En novembre 2013, les exportations de fromage n'ont pas atteint le volume de novembre 2012. En cumulé jusqu'à fin novembre, le volume des exportations reste cependant toujours plus élevé que les deux années précédentes. En outre, les prix à l'exportation se sont de nouveau rapprochés du niveau de 2011, dépassant ainsi de loin le niveau de 2012 (tableau 5.2).

### 5.1 Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété

In Tonnen ~ En tonnes

Sorten	November novembre			Januar - November janvier - novembre			Variété
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhr							Exportation
Emmentaler	1 694	1 590	-6.1	17 822	19 240	8.0	Emmentaler
Greyerzer	1 312	1 233	-6.0	10 538	11 087	5.2	Le Gruyère
Sbrinz	21	16	-23.8	192	165	-14.1	Sbrinz
Appenzeller	508	532	4.7	4 686	4 664	-0.5	Appenzeller
Tilsiter	50	26	-48.0	391	256	-34.5	Tilsiter
Tête de Moine	227	207	-8.8	1 100	1 114	1.3	Tête de Moine
Raclette Suisse	348	342	-1.7	1 056	1 199	13.5	Raclette Suisse
Mozzarella	384	378	-1.6	4 874	4 335	-11.1	Mozzarella
Schmelzkäse	152	133	-12.5	1 429	1 283	-10.2	Fromage fondu
Anderer Käse	1 617	1 532	-5.3	14 827	13 764	-7.2	Autres fromages
Total	6 313	5 989	-5.1	56 915	57 107	0.3	Total

TSM Treuhand GmbH (Quelle: Eidg. Oberzolldirektion)

TSM Fiduciaire Sàrl (source : Direction générale des douanes)



## 5.2 Aussenhandel mit Käse Commerce extérieur du fromage

Menge, Wert und Durchschnittspreise der Zolltarifpositionen 406.xxxx, d.h. ohne Fertigfondue und Käse in verarbeiteten Produkten  
Quantité, valeur et prix moyens des positions tarifaires 406.xxxx, c'est à dire sans fondue et sans fromage dans des produits confectionnés

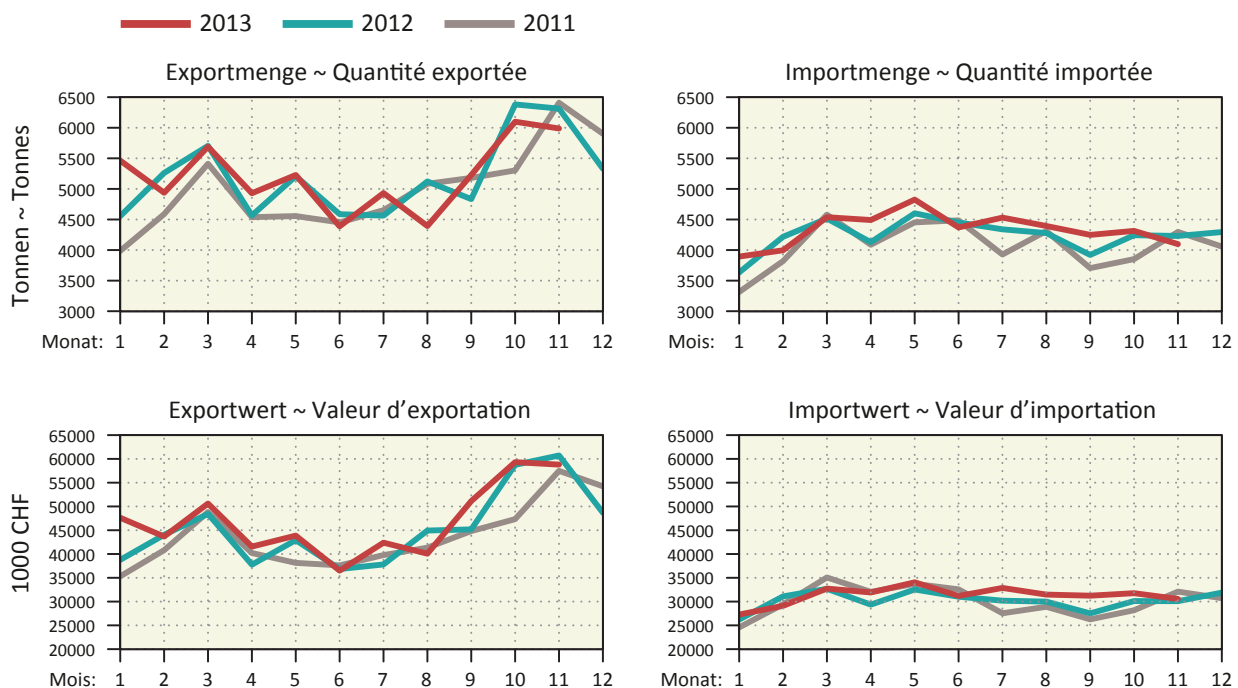
Jahre années	Jan jan	Feb fév	Mrz mars	Apr avr	Mai mai	Jun juin	Jul juil	Aug août	Sep sep	Okt oct	Nov nov	Dez déc	Jahr années
Exportmenge in t ~ quantité exportée en t													
2011	3 986	4 588	5 411	4 538	4 556	4 452	4 652	5 084	5 180	5 303	6 408	5 902	60 060
2012	4 555	5 261	5 704	4 566	5 208	4 587	4 563	5 123	4 833	6 382	6 313	5 330	62 425
2013	5 463	4 937	5 690	4 929	5 228	4 388	4 932	4 393	5 227	6 098	5 988		
Importmenge in t ~ quantité importée en t													
2011	3 315	3 819	4 579	4 088	4 453	4 486	3 927	4 311	3 705	3 852	4 297	4 058	48 888
2012	3 634	4 217	4 515	4 129	4 601	4 451	4 339	4 278	3 920	4 242	4 241	4 295	50 864
2013	3 894	3 996	4 537	4 491	4 825	4 370	4 531	4 394	4 248	4 313	4 097		
Exportwert in 1000 CHF ~ valeur d'exportation en 1000 CHF													
2011	35 309	40 810	48 830	40 211	38 137	37 609	39 771	41 337	44 825	47 338	57 487	54 237	525 901
2012	38 773	44 035	48 436	37 762	42 917	36 851	37 810	44 934	45 182	58 744	60 720	48 673	544 837
2013	47 616	43 676	50 609	41 563	43 871	36 503	42 385	40 074	51 131	59 316	58 799		
Importwert in 1000 CHF ~ valeur d'importation en 1000 CHF													
2011	24 573	29 432	35 069	32 047	33 732	32 573	27 543	28 906	26 271	28 179	32 091	30 716	361 132
2012	26 226	31 095	32 685	29 363	32 541	31 020	30 194	29 989	27 526	30 104	30 125	31 886	362 755
2013	27 275	29 107	32 740	31 914	34 054	31 188	32 869	31 471	31 239	31 769	30 558		
Exportpreis in CHF/kg ~ prix à l'exportation en CHF/kg													
2011	8.86	8.90	9.02	8.86	8.37	8.45	8.55	8.13	8.65	8.93	8.97	9.19	8.76
2012	8.51	8.37	8.49	8.27	8.24	8.03	8.29	8.77	9.35	9.21	9.62	9.13	8.73
2013	8.72	8.85	8.90	8.43	8.39	8.32	8.59	9.12	9.78	9.73	9.82		
Importpreis in CHF/kg ~ prix à l'importation en CHF/kg													
2011	7.41	7.71	7.66	7.84	7.58	7.26	7.01	6.71	7.09	7.32	7.47	7.57	7.39
2012	7.22	7.37	7.24	7.11	7.07	6.97	6.96	7.01	7.02	7.10	7.10	7.42	7.13
2013	7.00	7.28	7.22	7.11	7.06	7.14	7.25	7.16	7.35	7.37	7.46		

Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

### Entwicklung von Menge und Wert der Käseexporte und -importe Evolution de la quantité et de la valeur des exportations et importations de fromage

In Tonnen bzw. 1000 CHF ~ En tonnes resp. 1000 CHF



### 5.3 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité

Menge in Stück, Dosen oder Tonnen, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Quantité en pièce, doses ou tonnes, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	November ~ novembre			Januar-Nov. ~ janvier-novembre			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhrmenge ~ Quantité d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	144	131	-9.0	1 171	1 135	-3.1	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	23	15	-34.8	235	246	4.7	Bovins
Schweine	St. - pce	3	0	-100	191	35	-81.7	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	14	376	...	631	796	26.1	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	44 472	22 370	-49.7	1 078 137	1 138 670	5.6	Volaille
Fleisch	t	2 558	2 215	-13.4	27 530	24 661	-10.4	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	t	1 774	1 557	-12.2	19 355	18 360	-5.1	Abats comestibles
Milch und Rahm	t	512	343	-32.9	4 016	5 186	29.1	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	198	606	205.8	18 724	5 719	-69.5	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	468	382	-18.5	6 966	5 158	-26.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	5 362	5 318	-0.8	64 548	65 445	1.4	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	494	86	-82.6	11 091	1 956	-82.4	Beurre
Käse und Quark	t	6 313	5 988	-5.1	57 095	57 274	0.3	Fromage et caillebotte
Rindersperma	Dos.	39 240	25 022	-36.2	565 109	455 566	-19.4	Sperme de taureaux
Gemüse	t	457	1 103	141.7	1 855	4 075	119.7	Légumes
Früchte	t	1 263	1 133	-10.3	9 876	8 612	-12.8	Fruits
Kaffee	t	5 040	5 494	9.0	44 680	49 688	11.2	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	t	1 857	1 857	0.0	18 146	18 973	4.6	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	t	9 784	10 400	6.3	94 108	108 710	15.5	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	112 928	598	-99.5	1 051 665	322 871	-69.3	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	75 186	59 440	-20.9	665 145	717 375	7.9	Eaux additionnées
Wein	t	195	281	44.0	1 620	1 665	2.8	Vin
Zubereitete Tierfutter	t	7 753	7 729	-0.3	75 103	76 461	1.8	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	t	2 821	2 286	-19.0	33 014	24 879	-24.6	Cigares et cigarettes
Importmenge ~ Quantité d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	39	32	-17.9	4 304	3 860	-10.3	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	259	372	43.6	3 780	3 926	3.9	Bovins
Schweine	St. - pce	0	0		645	1 093	69.5	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	10	19	90.0	570	545	-4.4	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	35 855	12 382	-65.5	530 725	339 604	-36.0	Volaille
Fleisch	t	9 104	10 163	11.6	94 372	103 763	10.0	Viande
Rindfleisch frisch	t	1 731	2 164	25.0	14 893	21 071	41.5	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	t	3 956	4 576	15.6	43 997	42 445	-3.5	Viande de volaille
Milch und Rahm	t	1 872	1 970	5.2	23 501	23 255	-1.0	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	279	55	-80.5	1 996	2 185	9.4	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	1 037	908	-12.4	11 718	10 785	-8.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	798	617	-22.7	6 014	6 953	15.6	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	7	27	259.8	137	663	384.9	Beurre
Käse und Quark	t	4 231	4 097	-3.2	46 559	47 698	2.4	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	t	2 701	2 651	-1.9	29 568	29 507	-0.2	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	t	573	589	2.8	6 337	6 606	4.2	Oeufs sans coquilles
Honig	t	1 065	823	-22.7	7 161	7 525	5.1	Miel
Rindersperma	Dos.	31 283	50 795	62.4	351 008	435 281	24.0	Sperme de taureaux
Gemüse	t	24 140	27 487	13.9	239 615	287 940	20.2	Légumes
Kartoffeln	t	1 091	1 345	23.3	10 958	11 880	8.4	Pommes de terre
Früchte	t	43 016	46 094	7.2	449 900	476 985	6.0	Fruits
Zitrusfrüchte	t	19 066	18 236	-4.4	109 146	112 012	2.6	Agrumes
Kernobst	t	229	1 954	753.8	11 939	22 361	87.3	Pommes, poires et coings
Steinobst	t	261	320	22.7	50 793	51 028	0.5	Fruits à noyaux
Kaffee	t	12 538	12 543	0.0	131 557	143 600	9.2	Café
Getreide	t	51 627	46 010	-10.9	642 755	731 273	13.8	Céréales
Weizen	t	40 675	26 805	-34.1	349 357	406 041	16.2	Froment dur ou tendre
Stroh	t	25 617	24 586	-4.0	278 557	276 626	-0.7	Pailles et balles de céréales
Heu	t	9 034	16 313	80.6	115 964	144 002	24.2	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	t	160	136	-15.2	1 786	1 635	-8.5	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	t	9 342	15 503	66.0	74 847	137 145	83.2	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	27 042	25 970	-4.0	332 415	326 072	-1.9	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	15 671	16 556	5.6	209 659	205 628	-1.9	Eaux additionnées
Wein	t	18 975	16 422	-13.5	175 773	169 456	-3.6	Vin

## 5.4 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : valeur

Wert in 1000 CHF, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Valeur en 1000 CHF, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Kapitel Chapitre	November ~ novembre			Januar-Nov. ~ janvier-novembre			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
		Ausfuhrwert ~ Valeur d'exportation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	1 101	16 038	...	8 176	30 529	273.4	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	36	31	-12.5	402	587	45.8	Bovins
Schweine	103	8	0	-100	28	31	11.1	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	5	221	...	145	308	111.5	Ovins et caprins
Geflügel	105	38	4	-90.6	317	288	-9.3	Volaille
Fleisch	2	7 823	5 861	-25.1	69 954	58 519	-16.3	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	206	1 275	965	-24.3	12 351	11 193	-9.4	Abats comestibles
Milch und Rahm	401	773	827	7.0	9 320	9 937	6.6	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	1 184	2 777	134.4	55 510	24 541	-55.8	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 565	1 209	-22.7	19 213	16 315	-15.1	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	2 072	1 996	-3.7	20 977	23 062	9.9	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	1 648	348	-78.9	33 679	7 276	-78.4	Beurre
Käse und Quark	406	60 720	58 799	-3.2	496 164	515 544	3.9	Fromage et caillebotte
Rindersperma	511.10	169	162	-4.2	1 612	1 741	8.0	Sperme de taureaux
Gemüse	7	702	614	-12.5	3 938	4 664	18.4	Légumes
Früchte	8	980	1 221	24.7	10 851	13 888	28.0	Fruits
Kaffee	901	189 203	198 231	4.8	1 529 238	1 866 303	22.0	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	1704	12 212	12 406	1.6	120 709	126 151	4.5	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	1806	69 964	72 180	3.2	664 882	701 523	5.5	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	260	236	-9.5	2 718	3 182	17.1	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	165 724	131 438	-20.7	1 432 226	1 549 327	8.2	Eaux additionnées
Wein	2204	16 422	15 229	-7.3	140 852	148 377	5.3	Vin
Zubereitete Tierfutter	2309	16 732	16 564	-1.0	173 966	170 935	-1.7	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	2402	47 663	48 144	1.0	519 044	495 936	-4.5	Cigares et cigarettes
		Importwert ~ Valeur d'importation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	745	7 835	...	55 625	61 824	11.1	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	531	833	56.8	7 026	7 413	5.5	Bovins
Schweine	103	0	0	...	292	549	88.3	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	2	5	129.7	178	177	-0.4	Ovins et caprins
Geflügel	105	200	35	-82.7	2 122	2 080	-2.0	Volaille
Fleisch	2	60 593	63 453	4.7	606 062	649 495	7.2	Viande
Rindfleisch frisch	201	20 871	21 594	3.5	152 345	182 317	19.7	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	207	17 141	18 739	9.3	171 618	176 716	3.0	Viande de volaille
Milch und Rahm	401	1 367	1 673	22.4	19 644	19 604	-0.2	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	1 267	222	-82.5	9 051	9 150	1.1	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 619	1 482	-8.5	18 562	17 435	-6.1	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	3 182	2 774	-12.8	23 684	28 988	22.4	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	57	169	197.8	837	3 787	352.6	Beurre
Käse und Quark	406	30 091	30 558	1.6	330 839	344 185	4.0	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	407	5 768	5 140	-10.9	58 488	62 579	7.0	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	408	2 296	1 896	-17.4	22 086	22 852	3.5	Oeufs sans coquilles
Honig	409	3 992	3 496	-12.4	29 451	31 155	5.8	Miel
Rindersperma	511.10	511	462	-9.4	4 668	5 533	18.5	Sperme de taureaux
Gemüse	7	49 607	46 819	-5.6	502 905	575 840	14.5	Légumes
Kartoffeln	710	2 144	3 026	41.1	22 236	24 958	12.2	Pommes de terre
Früchte	8	87 734	99 633	13.6	906 293	1 043 228	15.1	Fruits
Zitrusfrüchte	805	23 888	22 828	-4.4	129 240	145 560	12.6	Agrumes
Kernobst	808	374	1 394	273.3	16 415	36 181	120.4	Pommes, poires et coings
Steinobst	809	397	482	21.5	99 623	113 034	13.5	Fruits à noyaux
Kaffee	901	64 418	49 534	-23.1	709 129	623 450	-12.1	Café
Getreide	10	23 957	19 689	-17.8	259 846	305 870	17.7	Céréales
Weizen	1001	17 311	10 138	-41.4	121 599	150 011	23.4	Froment dur ou tendre
Stroh	1213	4 394	3 987	-9.3	50 524	44 181	-12.6	Pailles et balles de céréales
Heu	1214.9011	2 192	4 142	88.9	30 486	33 958	11.4	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	1602.5099	2 218	2 172	-2.0	24 145	23 976	-0.7	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	1701	7 269	9 496	30.6	58 330	90 933	55.9	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	5 553	5 845	5.2	72 826	74 499	2.3	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	16 653	18 114	8.8	203 837	209 786	2.9	Eaux additionnées
Wein	2204	132 866	122 849	-7.5	1 024 954	1 075 863	5.0	Vin

## 5.5 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens

Preis in CHF/Stück, Dose oder Kilogramm, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Prix en CHF/pièce, dose ou kilogramme, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	November ~ novembre			Januar-Nov. ~ janvier-novembre			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
		Ausfuhrpreis ~ Prix d'exportation						
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	7 647.30	122 424.96	...	6 982.01	26 897.79	285.2	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	1 550.48	2 081.40	34.2	1 712.48	2 385.40	39.3	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	2 500.00	...	...	146.77	890.06	506.4	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	324.57	587.00	80.9	230.45	386.44	67.7	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	0.85	0.16	-81.4	0.29	0.25	-14.1	Volaille
Fleisch	CHF/kg	3.06	2.65	-13.5	2.54	2.37	-6.6	Viande
Geniessbare Schlachtnebenprodukte	CHF/kg	0.72	0.62	-13.8	0.64	0.61	-4.5	Abats comestibles
Milch und Rahm	CHF/kg	1.51	2.41	59.3	2.32	1.92	-17.4	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	5.98	4.58	-23.3	2.96	4.29	44.7	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	3.34	3.17	-5.2	2.76	3.16	14.7	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	0.39	0.38	-2.9	0.32	0.35	8.4	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	3.33	4.03	21.0	3.04	3.72	22.5	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	9.62	9.82	2.1	8.69	9.00	3.6	Fromage et caillebotte
Rindersperma	CHF/Dos.	4.30	6.46	50.2	2.85	3.82	33.9	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	1.54	0.56	-63.8	2.12	1.14	-46.1	Légumes
Früchte	CHF/kg	0.78	1.08	39.0	1.10	1.61	46.8	Fruits
Kaffee	CHF/kg	37.54	36.08	-3.9	34.23	37.56	9.7	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	CHF/kg	6.58	6.68	1.6	6.65	6.65	0.0	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	CHF/kg	7.15	6.94	-2.9	7.07	6.45	-8.7	Chocolat et préparations contenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.00	0.39	...	0.00	0.01	281.3	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	2.20	2.21	0.3	2.15	2.16	0.3	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	84.03	54.13	-35.6	86.93	89.12	2.5	Vin
Zubereitete Tierfutter	CHF/kg	2.16	2.14	-0.7	2.32	2.24	-3.5	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	CHF/kg	16.90	21.06	24.6	15.72	19.93	26.8	Cigares et cigarettes
		Importpreis ~ Prix d'importation						
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	19 099.28	244 834.72	...	12 923.94	16 016.46	23.9	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	2 050.78	2 239.40	9.2	1 858.86	1 888.07	1.6	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	...	...	...	452.24	502.57	11.1	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	220.60	266.74	20.9	312.07	325.03	4.2	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	5.57	2.79	-49.9	4.00	6.12	53.2	Volaille
Fleisch	CHF/kg	6.66	6.24	-6.2	6.42	6.26	-2.5	Viande
Rindfleisch frisch	CHF/kg	12.06	9.98	-17.3	10.23	8.65	-15.4	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	CHF/kg	4.33	4.10	-5.5	3.90	4.16	6.7	Viande de volaille
Milch und Rahm	CHF/kg	0.73	0.85	16.3	0.84	0.84	0.9	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	4.53	4.06	-10.5	4.53	4.19	-7.6	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	1.56	1.63	4.5	1.58	1.62	2.1	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	3.99	4.49	12.8	3.94	4.17	5.9	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	7.56	6.26	-17.2	6.12	5.71	-6.7	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	7.11	7.46	4.9	7.11	7.22	1.5	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	CHF/kg	2.14	1.94	-9.2	1.98	2.12	7.2	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	CHF/kg	4.01	3.22	-19.7	3.49	3.46	-0.7	Oeufs sans coquilles
Honig	CHF/kg	3.75	4.25	13.2	4.11	4.14	0.7	Miel
Rindersperma	CHF/Dos.	16.32	9.11	-44.2	13.30	12.71	-4.4	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	2.05	1.70	-17.1	2.10	2.00	-4.7	Légumes
Kartoffeln	CHF/kg	1.97	2.25	14.5	2.03	2.10	3.5	Pommes de terre
Früchte	CHF/kg	2.04	2.16	6.0	2.01	2.19	8.6	Fruits
Zitrusfrüchte	CHF/kg	1.25	1.25	-0.1	1.18	1.30	9.7	Agrumes
Kernobst	CHF/kg	1.63	0.71	-56.3	1.37	1.62	17.7	Pommes, poires et coings
Steinobst	CHF/kg	1.52	1.50	-1.0	1.96	2.22	12.9	Fruits à noyaux
Kaffee	CHF/kg	5.14	3.95	-23.1	5.39	4.34	-19.5	Café
Getreide	CHF/kg	0.46	0.43	-7.8	0.40	0.42	3.5	Céréales
Weizen	CHF/kg	0.43	0.38	-11.1	0.35	0.37	6.1	Froment dur ou tendre
Stroh	CHF/kg	0.17	0.16	-5.5	0.18	0.16	-11.9	Pailles et balles de céréales
Heu	CHF/kg	0.24	0.25	4.6	0.26	0.24	-10.3	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	CHF/kg	13.84	15.99	15.5	13.52	14.66	8.5	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	CHF/kg	0.78	0.61	-21.3	0.78	0.66	-14.9	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.21	0.23	9.6	0.22	0.23	4.3	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	1.06	1.09	3.0	0.97	1.02	4.9	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	7.00	7.48	6.8	5.83	6.35	8.9	Vin

## 6. Preise ~ Prix

Die Preise für Milchkühe lagen an den Nutztviehauktionen im Dezember 2013 leicht höher als in den Vorjahren. Demgegenüber sind die Tränkerpreise auf einen absoluten Tiefstand abgesunken. Dies könnte eine Folge der gestiegenen Milchpreise und der kürzeren Mastdauer für Mastkälber sein. Insgesamt hat sich die Kalbfleischproduktion 2013 bisher ja abgenommen. Die Preise für grosses Bankvieh sind im Dezember 2013 weiter gesunken und lagen deutlich unter dem Vorjahresniveau. Nur wenig zurückgegangen sind die Preise für Verarbeitungstiere. Diese lagen weiterhin deutlich über dem Vorjahresniveau. Auch hier machen sich die gestiegenen Milchpreise bemerkbar. Die Preise für Jäger sind im Dezember weiter angestiegen, die Preise für Schlachtschweine haben sich stabilisiert, in beiden Fällen liegt das Niveau deutlich höher als in den beiden Vorjahren (Tabelle 6.5). Die Preise für Lämmer blieben im Dezember 2013 stabil, lagen jedoch unter dem Niveau der beiden Vorjahre (Tabelle 6.7). Der Industriemilchpreis stieg im Oktober 2013 nochmals leicht an, während der Preis für Käseemilch im Mittel um 34 Rappen/kg zurückging. Das Niveau lag deutlich höher als in den drei Vorjahren, gegenüber dem Vorjahr betrug der Abstand im Mittel 7,23 Rappen/kg (Tabelle 6.10). Aufgrund der guten Preise in der tierischen Produktion lag der Produzentenpreisindex im November um 7,9% über dem Vorjahreswert (Tabellen 6.11, 6.12). Der Einkaufspreisindex ging im November gegenüber dem Vorjahresmonat leicht zurück (-0,4%). Dafür verantwortlich waren v.a. die Preisrückgänge bei Energie- und Schmierstoffen sowie bei Düngemitteln, welche die leichte Teuerung bei den übrigen Bereichen kompensierte (Tabelle 6.14, 6.15).

Aux mises de bétail de rente de décembre 2013, les prix des vaches laitières étaient un brin supérieurs à ceux des années précédentes. Par contre, les prix des veaux à l'engrais ont atteint un plancher historique. Il pourrait s'agir d'une conséquence de la hausse des prix du lait et du raccourcissement de la période d'engraissement. Il est vrai que jusqu'ici dans l'ensemble, la production de viande de veau a baissé en 2013. Les prix du gros bétail d'étable ont poursuivi leur recul en décembre 2013 et se situaient de loin au-dessous du niveau de décembre 2012. En revanche, les prix des animaux de transformation n'ont accusé qu'un léger repli. Ils restaient encore nettement supérieurs au niveau de 2012. La hausse des prix du lait se fait aussi se fait aussi sentir ici. Les prix des gorettes ont continué d'augmenter en décembre, les prix des porcs de boucherie se sont stabilisés, mais dans un cas comme dans l'autre, leur niveau se révèle beaucoup plus élevé que les deux années précédentes (tableau 6.5). Les prix des agneaux sont restés stables en décembre 2013, mais se situaient au-dessous du niveau des deux années précédentes (tableau 6.7). Le prix du lait industriel a encore progressé un peu en octobre 2013, tandis que celui du lait de fromagerie a baissé de 34 centimes/kg en moyenne. Le niveau était nettement supérieur à celui des trois années précédentes, il dépassait de 7,23 centimes/kg en moyenne celui de l'année précédente (tableau 6.10). En raison des bons prix dans la production animale, l'indice des prix à la production a montré une hausse de 7,9% par rapport à l'année précédente (tableaux 6.11, 6.12). L'indice des prix d'achat est resté stable en novembre par rapport au même mois de 2012. Cela tenait surtout aux baisses des prix de l'énergie, des lubrifiants et des engrais, qui ont compensé le léger renchérissement noté dans les autres domaines (tableaux 6.14, 6.15).

### 6.1 Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail

Mittlere Bruttopreise vor Abzug der Auslagen für Futter- und Standgeld sowie Transport und Vermittlung.

Anzahl verkaufte Tiere in Klammern

Prix bruts moyens avant déduction des frais d'affouragement, d'inscription, de transport et de l'indemnité de l'intermédiaire.

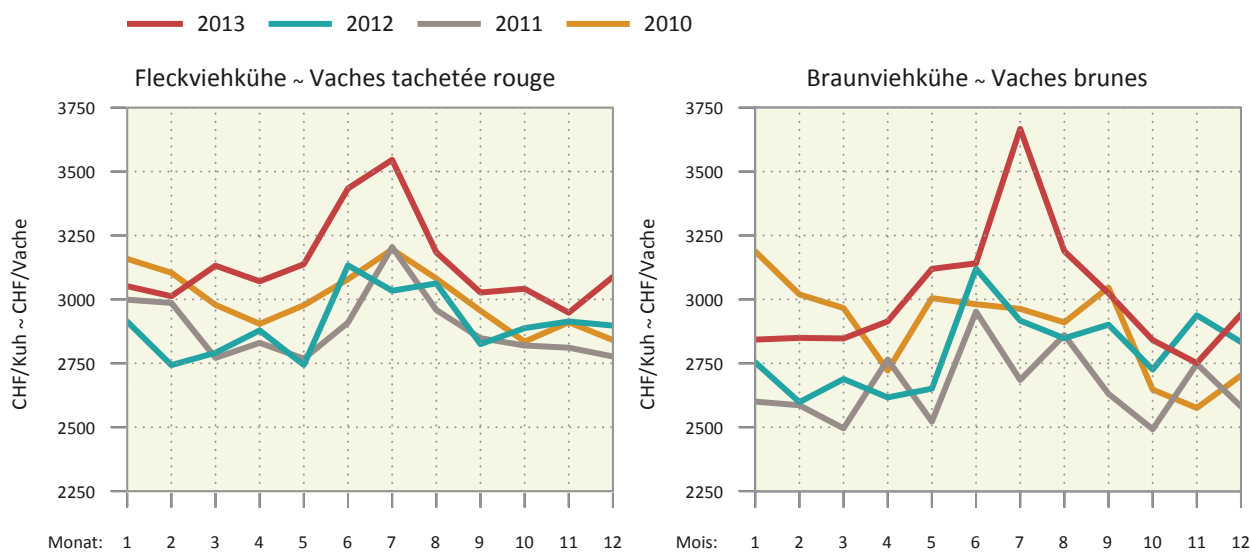
Nombre d'animaux vendus entre parenthèses

Kategorie - Rasse	2012	2013	2013 Oktober octobre	November novembre	Dezember décembre	Catégorie - race
<b>Kühe</b>						<b>Vaches</b>
Braunvieh	2 775 (671)	2 924 (611)	2 841 (42)	2 751 (92)	2 942 (132)	Brune
Fleckvieh	2 905 (2385)	3 112 (2497)	3 042 (171)	2 948 (329)	3 088 (267)	Tachetée rouge
Holstein	2 980 (161)	3 174 (123)	3 050 (3)	3 079 (12)	3 138 (8)	Holstein
<b>Rinder</b>						<b>Génisses</b>
<b>Milchrassen</b>						<b>Races laitières</b>
Braunvieh	2 388 (49)	2 721 (37)	...	2 900 (5)	...	Brune
Fleckvieh	2 748 (271)	2 920 (298)	2 664 (21)	2 614 (30)	2 653 (17)	Tachetée rouge
Holstein	2 610 (30)	3 089 (18)	...	-	...	Holstein
<b>Fleischrassen</b>						<b>Races à viande</b>
Angus	3 961 (39)	3 992 (40)	4 075 (24)	-	-	Angus
Limousin	4 451 (59)	4 183 (37)	3 775 (4)	3 690 (10)	-	Limousin
Simmental Mast	3 636 (47)	3 680 (56)	3 459 (12)	3 975 (8)	-	Simmental d'engraissement
<b>Kühe und Rinder</b>						<b>Races à viande</b>
<b>Milchrassen</b>						<b>Croisements</b>
Braunvieh	3 039 (253)	3 256 (221)	-	-	-	<b>Vaches et génisses</b>
Fleckvieh	2 851 (193)	3 182 (127)	-	-	-	Races laitières
<b>Zuchtkälber</b>						Brune
<b>Milchrassen</b>						Tachetée rouge
Braunvieh	967 (108)	926 (71)	-	...	983 (36)	<b>Veaux d'élevage</b>
Fleckvieh	893 (214)	1 271 (226)	905 (10)	733 (18)	1 006 (18)	Races laitières
<b>Zuchtstiere</b>						Brune
<b>Milchrassen</b>						Tachetée rouge
Braunvieh	2 716 (46)	2 679 (35)	-	-	-	<b>Taureaux d'élevage</b>
Fleckvieh	2 971 (216)	3 116 (162)	-	-	-	Races laitières
Holstein	2 861 (29)	2 826 (80)	-	-	-	Brune
<b>Fleischrassen</b>						Tachetée rouge
Angus	4 524 (34)	4 724 (37)	-	-	-	Holstein
Limousin	5 187 (55)	5 308 (78)	-	-	-	<b>Races à viande</b>
Simmental Mast	4 883 (6)	4 386 (7)	-	-	-	Angus
						Limousin
						Simmental d'engraissement

Organisatoren von Zucht- und Nutztviehauktionen

Organisateurs de mises de bétail

### Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail



## 6.2 An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés

Franken pro kg LG, MwSt inbegriffen  
Francs par kg PV, TVA incluse

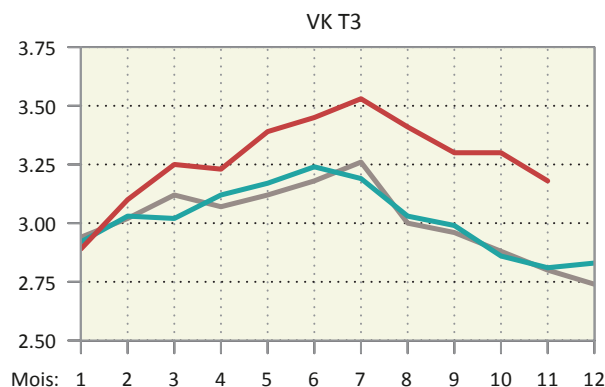
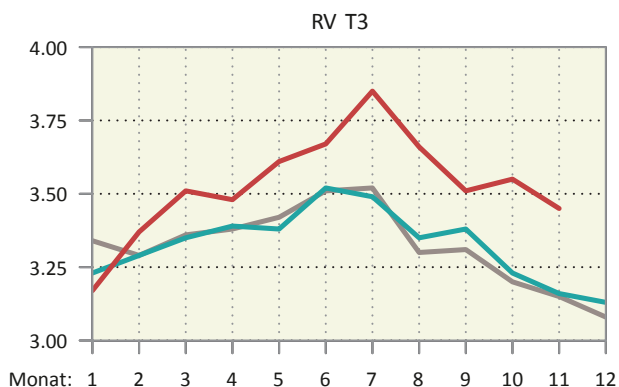
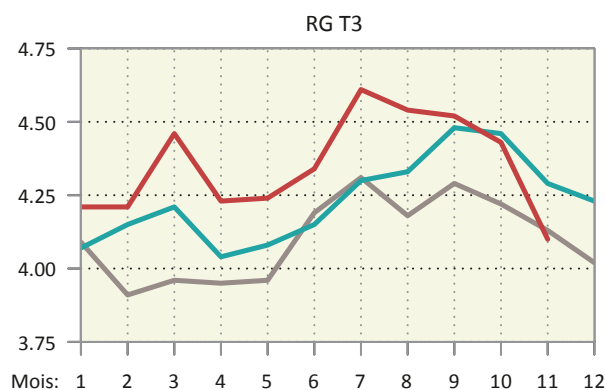
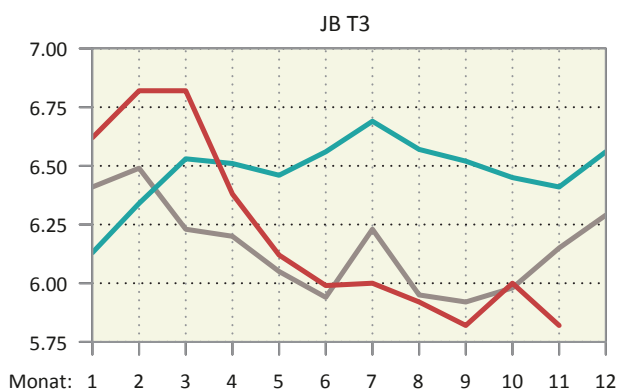
Jahr Année	Monat Mois	CHTAX	Jeune bétail JB		Muni MT		Génisses RG		Jungkühe RV		Vaches VK	
			CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux
2013	Juillet	C	6.49	24	5.46	12	5.32	7	...	-	4.18	5
		H	6.27	80	4.97	6	5.25	24	4.50	3	3.97	26
		T	6.01	399	4.46	26	4.60	103	3.86	69	3.53	605
		A	4.74	31	3.89	6	3.84	23	3.31	45	3.10	280
		X	3.69	17	3.75	4	3.15	4	...	-	2.64	360
	August	C	6.34	19	5.23	11	5.38	9	...	-	3.93	2
		H	6.31	80	4.86	9	5.15	19	4.43	6	3.91	17
		T	5.93	442	4.34	26	4.54	146	3.67	75	3.41	638
		A	4.52	32	4.04	8	3.84	23	3.04	60	2.91	369
		X	3.75	20	3.49	5	3.44	9	...	-	2.43	464
	Septembre	C	6.54	19	5.14	8	5.56	11	...	1	4.00	17
		H	6.23	93	5.00	19	5.18	32	...	-	3.72	32
		T	5.83	593	4.36	42	4.53	201	3.52	93	3.30	692
		A	4.75	64	3.58	12	3.63	47	2.88	75	2.80	522
		X	3.88	29	3.41	12	3.17	22	...	-	2.33	704
	Oktober	C	6.44	26	5.00	12	5.06	4	...	-	3.99	8
		H	6.23	87	4.85	23	4.96	34	...	-	3.74	36
		T	6.00	557	4.39	70	4.44	323	3.56	172	3.30	804
		A	4.50	38	3.78	10	3.54	81	2.95	78	2.76	497
		X	3.61	20	3.41	15	3.11	31	...	2	2.27	678
November	C	6.27	33	4.98	10	4.93	4	...	2	4.02	10	
	H	6.21	77	4.67	10	4.72	35	3.92	3	3.73	20	
	T	5.83	528	4.31	36	4.10	346	3.46	197	3.18	830	
	A	4.48	41	3.63	8	3.43	96	2.82	95	2.68	561	
	X	3.55	20	3.11	7	2.74	33	...	-	2.15	809	

Proviande und Freiburgische Viehverwertungsgenossenschaft

Proviande et Coopérative fribourgeoise pour l'écoulement du bétail

Preise an überwachten Märkten in CHF/kg LG  
Prix sur les marchés surveillés en CHF/kg PV

— 2013 — 2012 — 2011



### 6.3 Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie

Preise in CHF pro kg Schlachtgewicht franko Schlachthof, MwSt inbegriffen  
Prix en CHF par kg poids mort franco abattoir, TVA incluse

Kategorie	Jahresmittel, Monate <sup>1</sup> ~ Moyenne annuelle, mois <sup>1</sup>						Catégorie
	2012	2013	2013				
			September septembre	Oktober octobre	November novembre	Dezember décembre	
Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch (QM)							Assurance Qualité Viande Suisse (AQ)
Muni MT T3	8.44	8.51	8.91	8.77	8.48	8.39	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.41	8.57	9.10	8.93	8.44	8.28	Génisses RG T3
Ochsen OB T3	8.43	8.51	8.91	8.78	8.49	8.39	Ochsen OB T3
Rinder/Jungkühe RV T3	6.79	7.19	7.49	7.48	7.37	7.34	Génisses/jeunes vaches T3
Kühe VK T3	6.27	6.81	7.04	6.99	6.88	6.89	Vaches VK T3
Kühe VK A3	5.40	5.97	6.21	6.15	6.04	6.04	Vaches VK A3
Kälber KV T3	13.64	13.94	14.92	15.42	15.61	15.59	Veaux KV T3
Jungvieh JB T3 <sup>2</sup>	6.63	6.31	5.99	6.18	6.02	6.12	Jeune bétail JB T3 <sup>2</sup>
Label Coop Naturafarm							Label Coop Naturafarm
Kälber KV T3	15.64	15.91	16.61	17.30	17.73	17.60	Veaux KV T3
Label IP-Suisse							Label PI-Suisse
Muni MT T3	9.00	9.08	9.55	9.39	9.06	8.96	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	9.05	9.30	9.92	9.61	8.97	8.76	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.50	7.08	7.43	7.32	7.16	7.16	Vaches VK T3
Kälber KV T3	14.33	14.67	15.59	16.08	16.24	16.32	Veaux KV T3
Label TerraSuisse							Label TerraSuisse
Muni MT T3	9.05	9.11	9.55	9.39	9.05	8.98	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	9.03	9.42	10.05	9.78	9.15	8.98	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.52	7.01	7.25	7.20	7.03	7.10	Vaches VK T3
Label Bio Suisse							Label Bio Suisse
Muni MT T3	8.75	8.99	9.30	9.18	9.00	8.87	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.75	8.96	9.30	9.18	9.00	8.87	Génisses RG T3
Kühe VK T3	7.06	7.53	7.73	7.58	7.59	7.60	Vaches VK T3
Label Natura Beef							Label Natura Beef
Natura Beef T3	10.71	10.95	11.20	11.16	10.93	10.90	Natura Beef T3

<sup>1</sup> Monatspreise berechnet anhand der in den Schlachthöfen erhobenen Wochenpreise (gewichtet nach Arbeitstagen)

<sup>2</sup> Tiere zur Weitermast, CHF/kg LG

<sup>1</sup> Prix mensuels calculés sur la base des prix hebdomadaires réalisés dans les abattoirs (pondérés en fonction des jours de travail)

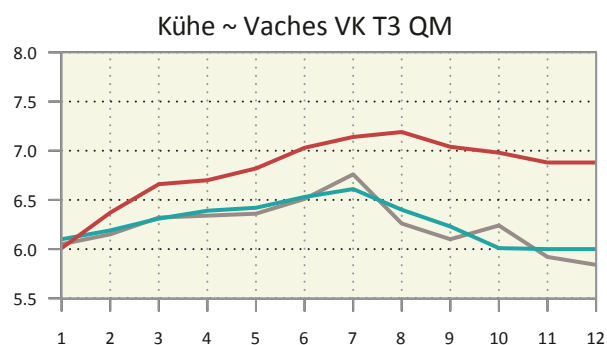
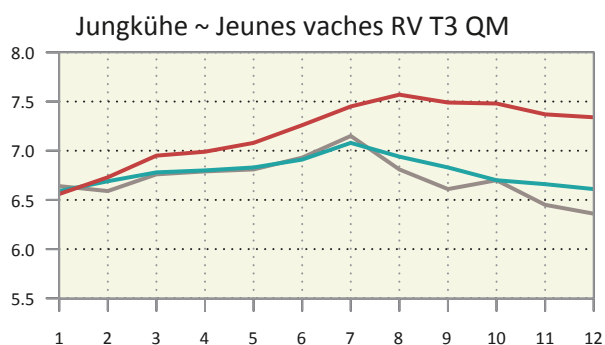
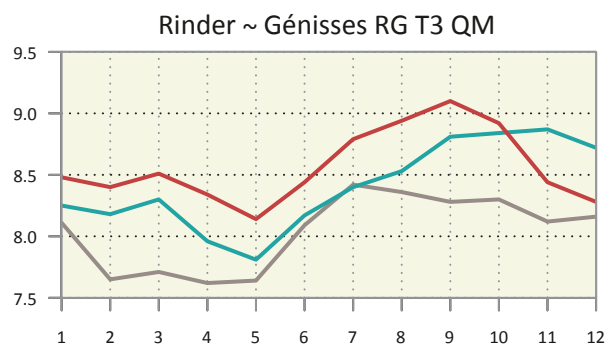
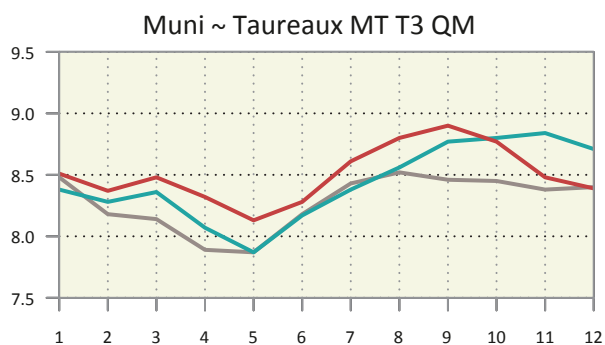
<sup>2</sup> Bêtes d'engraissement, CHF/kg PV

Berechnet nach Angaben der Proviande

Calculé à partir des indications de la Proviande

### Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh nach Jahr und Monat in CHF/kg SG Prix réalisés pour grand bétail de boucherie par an et mois en CHF/kg PM

— 2013 — 2012 — 2011





## 6.4 Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

CHF pro kg LG, MwSt inbegriffen  
CHF par kg PV, TVA incluse

Kategorie / Börse	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie / Bourse
	2012	2013	2013		2013	2013	
			September septembre	Oktober octobre	November novembre	Dezember décembre	
Tränker AA Stierkalb <sup>1</sup>							Veau d'engrais AA, mâle <sup>1</sup>
Wattwil	8.84	8.40	8.98	7.89	6.67	6.50	Wattwil
Thun	9.00	8.07	8.40	7.43	6.12	6.10	Thun
Tränker AA Kuhkalb <sup>1</sup>							Veau d'engrais AA femelle <sup>1</sup>
Wattwil	6.81	6.90	7.48	6.39	5.17	5.00	Wattwil
Thun	7.20	6.73	7.10	6.13	4.82	4.80	Thun
Tränker A <sup>1</sup>							Veau d'engrais A <sup>1</sup>
Wattwil	4.21	4.03	4.71	3.39	2.64	2.50	Wattwil
Thun	4.54	3.88	4.38	3.46	2.51	2.50	Thun
Tränker B <sup>1</sup>							Veau d'engrais B <sup>1</sup>
Wattwil	3.71	3.36	3.71	2.39	1.64	1.50	Wattwil
Thun	3.65	3.07	3.58	2.66	1.71	1.70	Thun
Tränker C <sup>1</sup>							Veau d'engrais C <sup>1</sup>
Thun	2.64	1.81	1.88	1.21	1.10	1.10	Thun
Moudon	3.49	2.72	2.89	2.30	1.75	1.60	Moudon
Labeltränker Stierkalb <sup>2</sup>							Veau d'engrais sous label mâle <sup>2</sup>
Bio-Weide-Beef	10.12	9.70	10.56	9.39	7.65	7.40	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	9.32	9.01	10.15	8.81	7.29	7.20	Race à viande bio
SwissPrimBeef	9.97	9.61	10.25	9.11	7.63	7.60	SwissPrimBeef
Labeltränker Kuhkalb <sup>2</sup>							Veau d'engrais sous label femelle <sup>2</sup>
Bio-Weide-Beef	7.99	7.87	8.56	7.39	5.79	5.60	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	7.35	7.43	8.17	6.86	5.69	5.60	Race à viande bio
SwissPrimBeef	7.93	7.80	8.25	7.11	5.82	5.80	SwissPrimBeef

<sup>1</sup> Börsenpreise ab Markt

<sup>2</sup> Preise gemäss Angaben der Labelinhaber, ab Stall

<sup>1</sup> Prix de bourse sur le marché

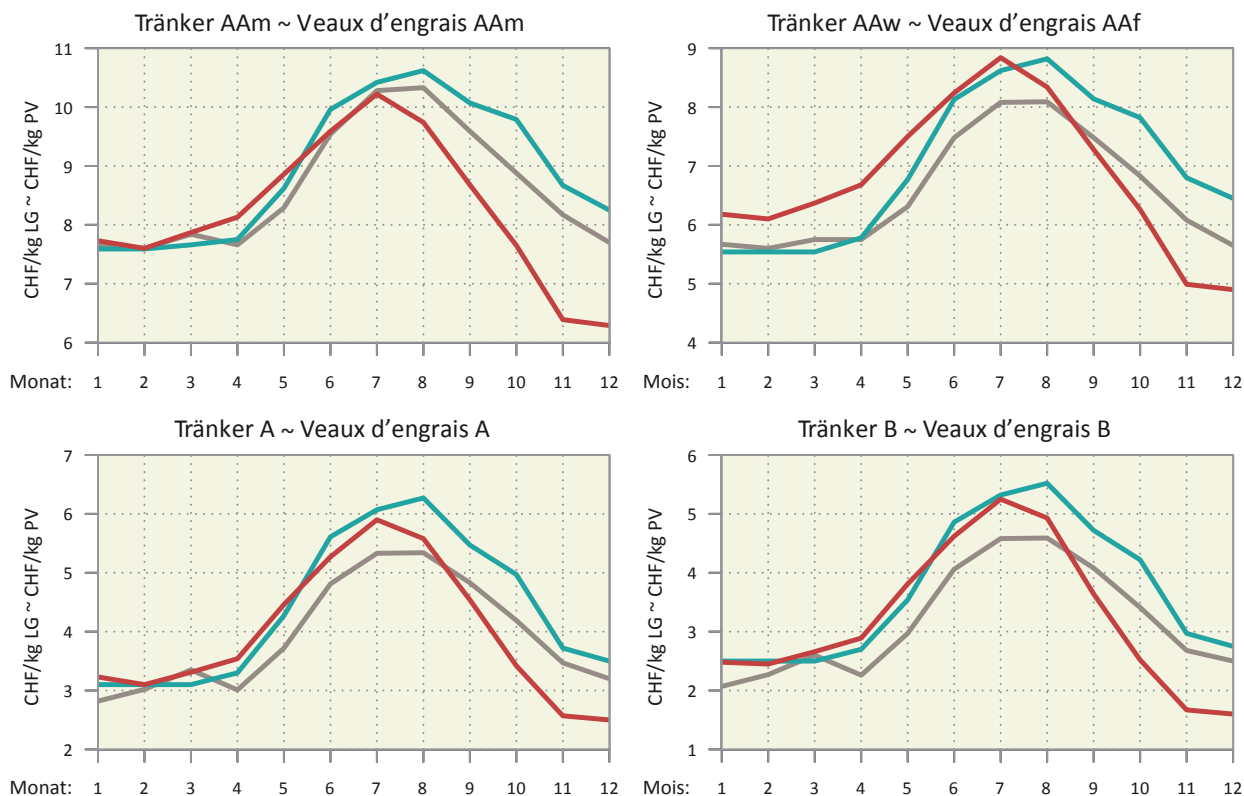
<sup>2</sup> Prix selon les détenteurs de labels, départ ferme

Agristat

Agristat

### Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

2013 2012 2011



## 6.5 Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis <sup>1</sup> Base du prix <sup>1</sup>	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2012	2013	2013 September septembre	2013 Oktober octobre	2013 November novembre	2013 Dezember décembre	
Jäger, CHF/kg LG								Goretts, CHF/kg PV
SGD-A 20 kg QM <sup>2</sup>	A	4.95	6.71	5.90	6.02	6.24	6.86	SSP-A 20 kg AQ <sup>2</sup>
SGD-A 20 kg Bio <sup>3</sup>	A	10.50	11.01	11.30	11.30	11.30	11.30	SSP-A Bio <sup>3</sup>
Schlachtschweine, CHF/kg SG								Porcs de boucherie, CHF/kg PM
QM <sup>5</sup>	B	3.69	4.69	4.82	4.77	4.53	4.53	AQ <sup>5</sup>
QM <sup>4</sup>	A	3.46	4.47	4.60	4.54	4.30	4.30	AQ <sup>4</sup>
Coop NaturaFarm <sup>4</sup>	A	3.96	4.97	5.10	5.04	4.80	4.80	Coop NaturaFarm <sup>4</sup>
IP-Suisse <sup>4</sup>	A	3.77	4.76	4.85	4.76	4.50	4.55	PI-Suisse <sup>4</sup>
SwissPrimPorc <sup>3</sup>	B	4.64	5.65	5.78	5.72	5.48	5.48	SwissPrimPorc <sup>3</sup>
Fidelio <sup>3</sup>	B	7.17	7.25	7.30	7.30	7.30	7.30	Fidelio <sup>3</sup>
Bio <sup>4</sup>	A	7.15	7.21	7.30	7.30	7.30	7.30	Bio <sup>4</sup>
Abgehende Zuchtschweine, CHF/kg SG								Truies de réforme, CHF/kg PM
Konventionell <sup>5</sup>	A	1.51	2.88	3.20	3.16	2.95	2.90	Conventionnelles <sup>5</sup>
Bio <sup>3</sup>	B	2.90	3.80	4.13	4.20	4.10	3.80	Bio <sup>3</sup>

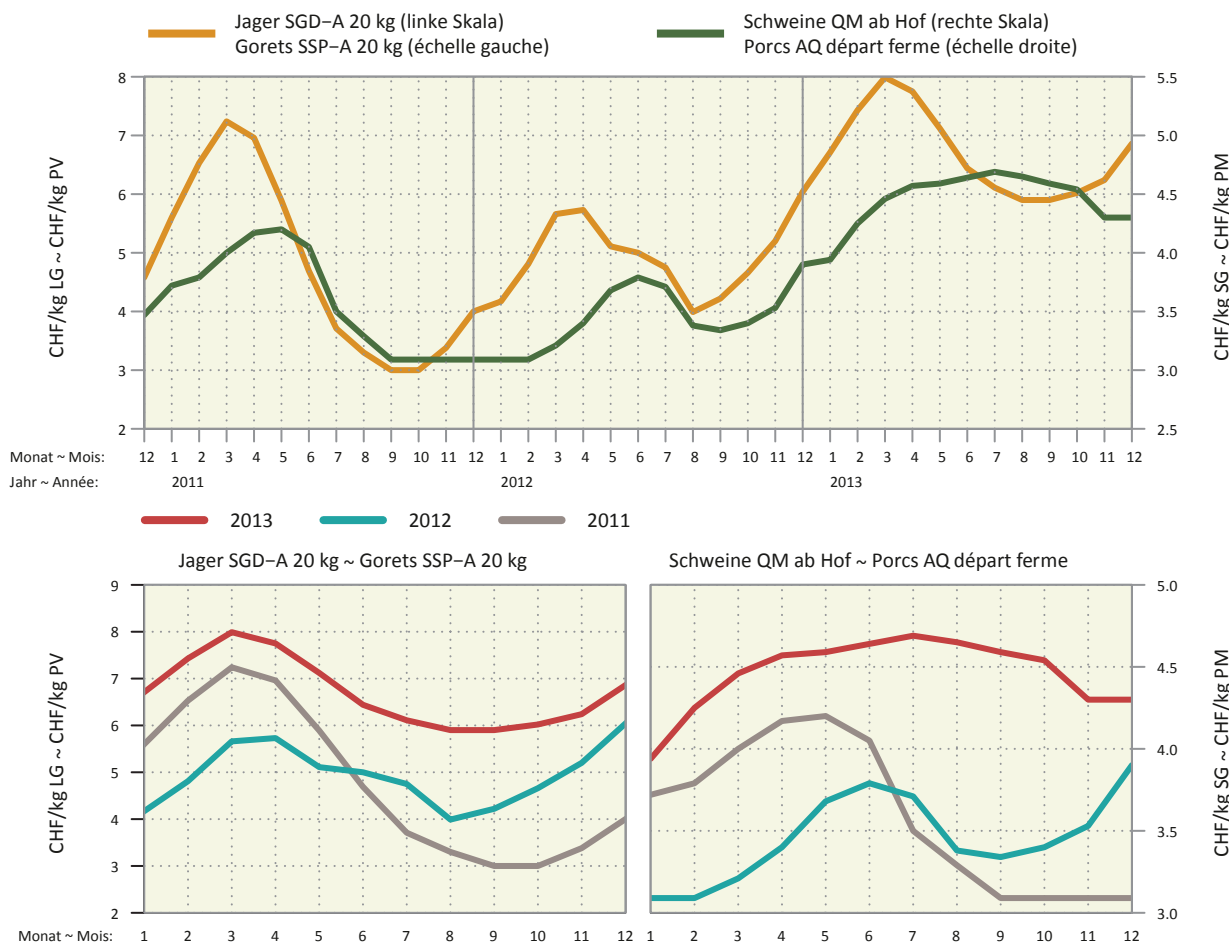
<sup>1</sup> Preisbasis: A) Preis ab Stall, B) Preis franko Schlachthof  
<sup>2</sup> Gesamtschweizerische Ferkelbörse  
<sup>3</sup> Nach Angabe des Labelinhabers  
<sup>4</sup> Realisierte Preise Proviande  
<sup>5</sup> Schlachthofumfrage SBV

<sup>1</sup> Base du prix : A) prix départ ferme, B) prix franco abattoir  
<sup>2</sup> Bourse suisse de porcelets  
<sup>3</sup> Selon indication du détenteur du label  
<sup>4</sup> Prix réalisés de la Proviande  
<sup>5</sup> Enquête de l'USP auprès des abattoirs

Agristat

Agristat

### Preisentwicklung von Jägern und Schweinen Evolution des prix des goretts et des porcs



## 6.6 Preise von Kleinvieh und deren Produkten gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix du petit bétail et des produits respectifs selon les indications des correspondants de l'USP

MwSt inbegriffen, Anzahl Meldungen in Klammer  
TVA incluse, nombre d'indications entre parenthèses

Kategorie	2012 Oktober octobre	2013 Januar janvier	April avril	Juli juillet	Oktober octobre	Catégorie
Zuchtschafe, CHF/Schaf						Moutons d'élevage, CHF/mouton
Weibliche Zuchtlämmer bis 8 Mte alt	297 (6)	340 (6)	302 (5)	298 (19)	283 (15)	Agneaux femelles jusqu'à l'âge de 8 mois
Weibliche Zuchtschafe bis 2jährig	386 (5)	494 (5)	363 (7)	402 (18)	368 (11)	Brebis jusqu'à l'âge de 2 ans
Weibliche Zuchtschafe 2 - 5jährig	410 (5)	457 (6)	440 (5)	424 (18)	364 (9)	Brebis de 2 - 5 ans
Zuchtwidder bis 2jährig	483 (6)	664 (5)	510 (7)	510 (20)	433 (15)	Béliers jusqu'à l'âge de 2 ans
Zuchtziegen, CHF/Ziege						Chèvres d'élevage, CHF/chèvre
Weibliche Zuchtziegen bis 2jährig	411 (12)	436 (7)	392 (8)	398 (13)	404 (15)	Chèvres jusqu'à 2 ans
Zuchtbock bis 2jährig	518 (14)	513 (9)	488 (8)	493 (15)	479 (17)	Boucs jusqu'à 2 ans
Fleisch, verpackt an Konsumenten, CHF/kg						Viande emballée, au consommateur, CHF/kg
Lammfleisch	... (1)	... (1)	21.40 (5)	24.63 (23)	23.81 (16)	Viande d'agneau
Gitzfleisch	25.00 (5)	23.86 (7)	25.08 (12)	25.50 (16)	26.64 (11)	Viande de cabris
Milch und Käse, CHF/kg						Lait et fromage, CHF/kg
Ziegenmilch (ohne Verpackungskosten)	1.43 (16)	1.57 (11)	1.39 (12)	1.58 (23)	1.53 (21)	Lait de chèvre (sans frais éventuels d'emballage)
Frisch-/Weichkäse mindestens 50 % Ziegenmilch	... (1)	... (1)	... (2)	... (3)	... (1)	Fromage frais/à pâte molle, au moins 50 % de lait de chèvre
Frisch-/Weichkäse 100 % Ziegenmilch	26.93 (14)	26.46 (12)	24.62 (13)	27.56 (25)	26.73 (15)	Fromage frais/à pâte molle, 100 % de lait de chèvre
Halbhartkäse mindestens 50 % Ziegenmilch	21.90 (5)	... (4)	... (4)	... (4)	... (3)	Fromage à pâte mi-dure, au moins 50 % de lait de chèvre
Halbhartkäse 100 % Ziegenmilch	25.45 (18)	25.38 (12)	25.05 (12)	26.96 (24)	26.52 (23)	Fromage à pâte mi-dure, 100 % de lait de chèvre

Agristat, Berichterstattererhebung

Agristat, enquête auprès des correspondants

## 6.7 Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis <sup>1</sup> Base du prix <sup>1</sup>	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2012	2013	2013 September septembre	Oktober octobre	November novembre	Dezember décembre	
Weidelämmer, CHF/kg LG	B	4.49	4.69	5.16	4.58	4.40	4.40	Agneaux de pâturage, CHF/kg PV
QM <sup>2</sup> , T3								AQ <sup>2</sup> , T3
Lämmer, Fr./kg SG	B	10.73	11.20	12.33	11.09	10.60	10.60	Agneaux, fr/kg PM
QM <sup>2</sup> , T3								AQ <sup>2</sup> , T3
IP-Suisse	A	11.24	11.69	12.83	11.59	11.10	11.10	PI-Suisse
Bio, T3	A	12.86	13.19	14.32	13.39	12.73	12.50	Bio, T3
SwissPrimLamb	A	13.23	13.68	14.78	13.59	13.10	13.10	SwissPrimLamb
Schafe, Fr./kg SG	B	7.81	8.25	8.78	7.90	7.55	7.55	Moutons, fr/kg PM
SM 2, QM <sup>2</sup> , T3								SM 2, AQ <sup>2</sup> , T3
SM 4-8, QM <sup>2</sup> , T3	B	4.64	5.02	5.39	4.65	4.30	4.30	SM 4-8, AQ <sup>2</sup> , T3

<sup>1</sup> A) franko Schlachthof; B) auf dem Markt

<sup>2</sup> Wochenpreise Proviande

<sup>1</sup> A) franco abattoir; B) sur le marché

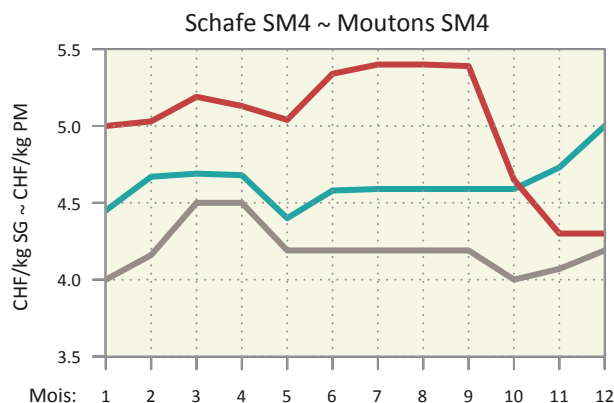
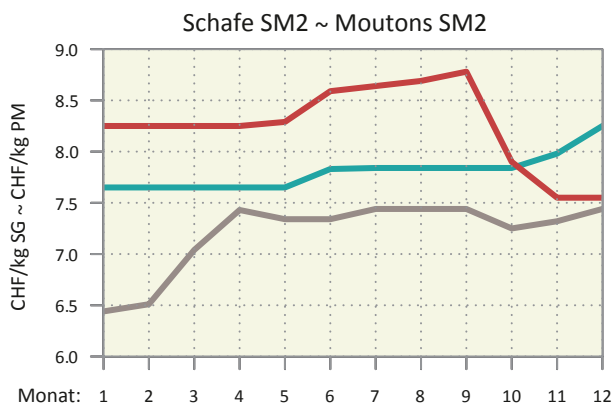
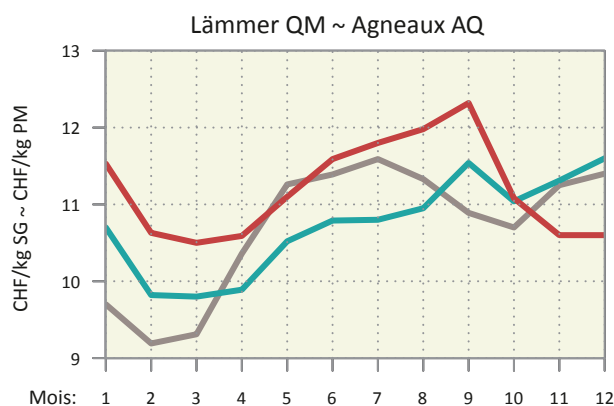
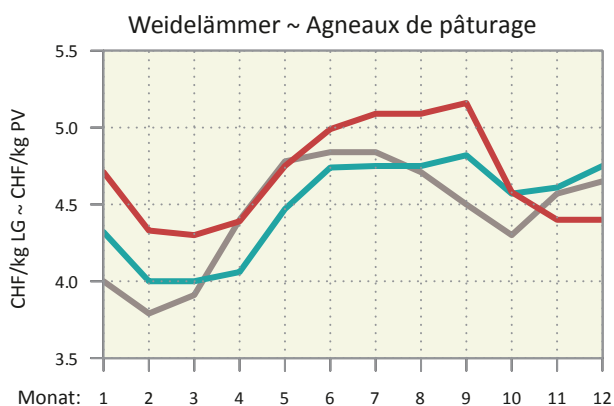
<sup>2</sup> Prix hebdomadaires Proviande

Agristat

Agristat

### Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

— 2013 — 2012 — 2011



## 6.8 Eierpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des oeufs selon les indications des correspondants de l'USP

Rp. je Ei, MwSt inbegriffen; Anzahl Meldungen in Klammer; ohne Sammelstelleneier

Ct. par oeuf, TVA incluse; nombre d'indications entre parenthèses; sans oeufs livrés aux centres collecteur

Kategorie	2012 Oktober octobre	2013 Januar janvier	April avril	Juli juillet	Oktober octobre	Catégorie
<b>Mit ökologischem Leistungsnachweis</b>						<b>Avec prestations écologiques requises</b>
Normale Eier, Bodenhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage au sol, départ ferme
Kleinpackungen	50.36 (14)	51.25 (20)	51.28 (18)	50.79 (19)	50.86 (21)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	44.62 (13)	44.94 (16)	45.03 (14)	46.07 (15)	45.29 (17)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	37.00 (5)	38.12 (8)	38.00 (9)	37.44 (9)	38.70 (10)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	... (3)	51.50 (8)	49.57 (7)	48.67 (6)	51.00 (7)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	... (3)	39.40 (5)	39.50 (6)	41.50 (6)	39.50 (6)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	41.00 (5)	38.57 (7)	40.33 (6)	38.86 (7)	38.38 (8)	grand acheteur
Normale Eier, Freilandhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage stabulation au plein air, départ ferme
Kleinpackungen	51.94 (18)	52.55 (29)	53.22 (23)	53.35 (23)	54.15 (20)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	46.27 (15)	46.83 (18)	47.56 (16)	46.18 (17)	46.73 (15)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	41.12 (8)	38.93 (15)	38.92 (13)	40.57 (14)	40.85 (13)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	56.00 (5)	58.89 (9)	58.75 (8)	57.00 (9)	57.78 (9)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	... (4)	43.18 (11)	42.57 (7)	42.30 (10)	46.11 (9)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	44.78 (9)	40.89 (13)	41.82 (11)	39.89 (9)	43.12 (8)	grand acheteur
Klein- und Knickeier						Oeufs petits ou fêlés
ab Hof offen (ab 30 Eier)	25.09 (22)	23.94 (31)	25.92 (26)	24.74 (27)	26.19 (26)	départ ferme, ouverts
franko Grossverbraucher	20.11 (9)	17.41 (16)	21.77 (13)	16.82 (17)	19.56 (16)	franco grand acheteur
<b>Biologische Produktion</b>						<b>Production biologique</b>
Normale Eier, Freilandhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage stabulation au plein air, départ ferme
Kleinpackungen	61.22 (18)	61.09 (23)	63.25 (20)	61.35 (26)	63.61 (18)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	54.17 (12)	55.67 (15)	58.15 (13)	56.58 (19)	58.18 (11)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	50.00 (11)	50.46 (13)	51.81 (13)	50.62 (17)	51.64 (14)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	59.20 (10)	61.53 (15)	63.40 (10)	64.45 (11)	65.20 (10)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	54.09 (11)	55.45 (11)	55.50 (12)	55.91 (11)	57.50 (10)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	42.44 (9)	47.95 (11)	49.61 (10)	49.56 (9)	49.75 (8)	grand acheteur
Klein- und Knickeier						Oeufs petits ou fêlés
ab Hof offen (ab 30 Eier)	24.56 (9)	28.07 (14)	24.60 (10)	22.08 (13)	22.11 (9)	départ ferme, ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	13.11 (9)	12.89 (9)	13.71 (7)	11.83 (9)	14.00 (5)	franco grand acheteur

Agristat, Berichterstattererhebung

Agristat, enquête auprès des correspondants

## 6.9 Preise für Sammelstelleneier Prix pour des oeufs livrés aux centres collecteur

Gemäss Marktbeobachtung BLW; Rp. je Ei, ab Hof; MwSt inbegriffen; mengengewichtete Mittelwerte

Selon l'observation du marché de l'OFAG; Ct. par oeuf, départ ferme; TVA incluse; moyennes pondérées en fonction de la quantité

Kategorie	2013							Catégorie
	April avril	Mai mai	Juni juin	Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre	
Eier, Bodenhaltung	23.04	22.18	21.75	21.66	21.57	21.90	22.50	Oeufs, élevage au sol
Eier, Freilandhaltung	24.12	23.61	23.36	23.17	23.48	23.45	23.42	Oeufs, élevage en libre parcours
Eier, Bio	42.59	41.45	41.53	41.01	40.73	41.43	41.11	Oeufs, Bio
Eier, Schweiz	26.87	26.14	25.77	25.57	25.78	25.85	26.04	Oeufs, Suisse

BLW, Sektion Marktbeobachtung

OFAG, section observation du marché

## 6.10 Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production

In CHF pro 100 kg, MwSt inbegriffen ~ En CHF par 100 kg, TVA incluse

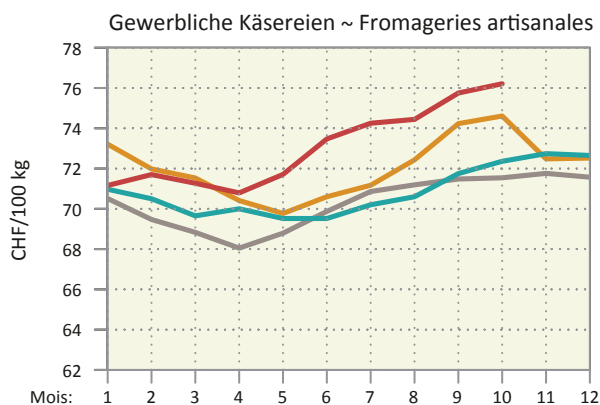
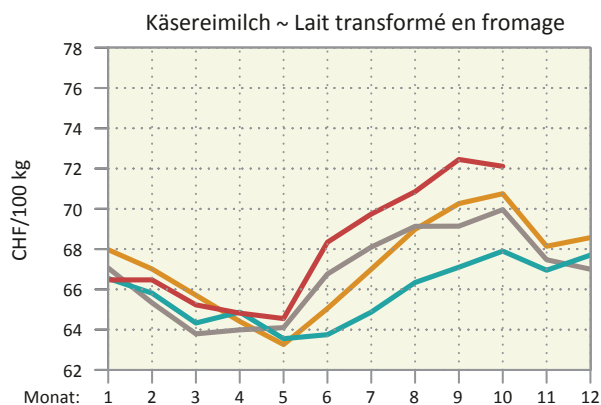
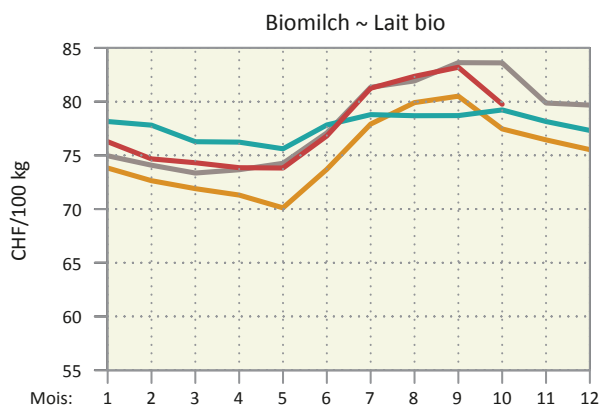
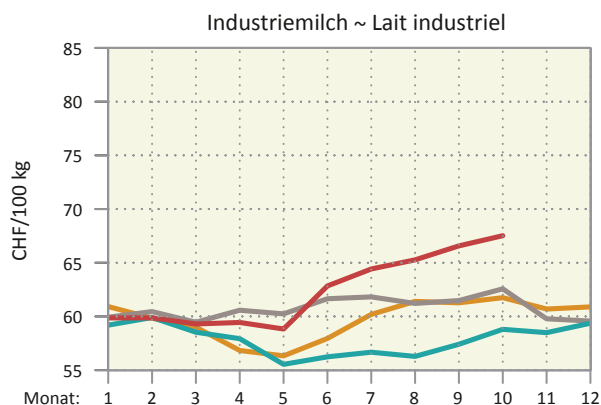
Jahre ~ Année Milchart	Monate ~ mois												Type du lait
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	
<b>2010</b>													<b>2010</b>
Verkehrsmilch	62.99	61.91	61.00	59.04	58.46	60.32	62.52	63.84	64.04	64.39	63.08	63.15	Lait commercialisé
Industriemilch	60.92	59.84	59.00	56.83	56.33	57.95	60.19	61.40	61.27	61.75	60.69	60.89	Lait d'usine
verkäste Milch	67.97	67.01	65.71	64.41	63.26	65.05	67.00	68.98	70.26	70.75	68.14	68.57	Transf. en fromage
Milch gewerbl. Käseereien	73.21	71.98	71.53	70.41	69.77	70.60	71.17	72.43	74.23	74.61	72.48	72.52	Fromageries artisanales
Biomilch	73.82	72.64	71.90	71.30	70.11	73.70	77.91	79.91	80.51	77.46	76.44	75.53	Lait bio
<b>2011</b>													<b>2011</b>
Verkehrsmilch	61.97	62.01	61.03	61.90	61.75	63.42	63.93	63.79	64.04	64.59	62.35	61.90	Lait commercialisé
Industriemilch	59.93	60.45	59.46	60.58	60.24	61.65	61.82	61.21	61.48	62.57	59.78	59.57	Lait d'usine
verkäste Milch	67.06	65.33	63.79	63.99	64.10	66.76	68.10	69.13	69.14	69.96	67.47	67.00	Transf. en fromage
Milch gewerbl. Käseereien	70.51	69.47	68.83	68.05	68.79	69.87	70.86	71.19	71.48	71.54	71.76	71.57	Fromageries artisanales
Biomilch	74.96	74.08	73.35	73.66	74.26	77.09	81.34	81.93	83.63	83.61	79.87	79.68	Lait bio
<b>2012</b>													<b>2012</b>
Verkehrsmilch	61.56	61.93	60.53	60.12	58.11	58.87	59.60	59.60	60.61	61.84	61.32	61.86	Lait commercialisé
Industriemilch	59.19	59.90	58.53	57.93	55.54	56.24	56.67	56.28	57.41	58.80	58.49	59.37	Lait d'usine
verkäste Milch	66.54	65.81	64.33	64.87	63.55	63.75	64.87	66.34	67.10	67.90	66.95	67.70	Transf. en fromage
Milch gewerbl. Käseereien	70.97	70.50	69.65	70.00	69.52	69.52	70.20	70.60	71.75	72.36	72.74	72.65	Fromageries artisanales
Biomilch	78.15	77.81	76.27	76.23	75.61	77.83	78.79	78.69	78.70	79.23	78.15	77.32	Lait bio
<b>2013</b>													<b>2013</b>
Verkehrsmilch	62.00	61.84	61.32	61.14	60.73	64.63	66.16	67.14	68.57	69.07			Lait commercialisé
Industriemilch	59.86	59.87	59.30	59.44	58.83	62.84	64.42	65.27	66.57	67.52			Lait d'usine
verkäste Milch	66.47	66.47	65.23	64.82	64.55	68.34	69.74	70.85	72.45	72.11			Transf. en fromage
Milch gewerbl. Käseereien	71.16	71.70	71.27	70.79	71.71	73.47	74.25	74.44	75.75	76.21			Fromageries artisanales
Biomilch	76.27	74.67	74.31	73.85	73.82	76.81	81.25	82.36	83.20	79.76			Lait bio

Sektion Marktbeobachtung des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

Section observation du marché de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

### Produzentenmilchpreis nach Monat Prix du lait à la production par mois

2013 2012 2011 2010



## 6.11 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100

Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - November		Veränderung	September	Oktober	November	
	janvier - novembre		Variation	septembre	octobre	novembre	
	2012	2013	%				
Landwirtschaftliche Produkte <sup>1</sup>	98.4	106.5	8.3	110.5	110.0	107.8	Produits agricoles <sup>1</sup>
Pflanzliche Erzeugung	98.9	101.4	2.5	103.1	100.6	99.4	Production végétale
Getreide	103.0	103.0	0.0	103.0	103.0	103.0	Céréales
Handelsgewächse	104.0	102.9	-1.0	102.2	102.2	102.2	Plantes industrielles
Futterpflanzen	97.5	88.7	-9.1	87.7	87.7	87.7	Plantes fourragères
Frischgemüse	98.1	108.6	10.6	115.2	104.8	99.7	Légumes frais
Kartoffeln	97.2	106.4	9.5	110.1	110.1	110.1	Pommes de terre
Obst	94.5	93.6	-0.9	93.4	93.4	93.4	Fruits
Frischobst	94.2	94.6	0.4	94.2	94.2	94.2	Fruits frais
Trauben	94.8	92.3	-2.7	92.3	92.3	92.3	Raisins
Wein	99.5	99.3	-0.3	99.2	99.2	99.2	Vin
Tierische Erzeugung <sup>1</sup>	98.2	108.9	11.0	114.0	114.4	111.8	Production animale <sup>1</sup>
Tiere	101.0	118.0	16.8	122.2	123.1	117.4	Animaux
Rindvieh	98.1	101.6	3.6	106.7	109.2	106.4	Bovins
Schweine	103.3	135.3	31.0	139.4	139.4	130.4	Porcs
Schafe	109.6	116.3	6.1	127.7	122.3	109.2	Ovins
Geflügel	99.3	101.1	1.8	101.0	101.2	101.1	Volaille
Tierische Erzeugnisse <sup>1</sup>	95.9	101.5	5.9	107.2	107.2	107.2	Produits animaux <sup>1</sup>
Rohmilch <sup>2</sup>	95.6	...	...	107.6	...	...	Lait cru <sup>2</sup>
Eier	99.8	100.8	0.9	100.8	100.8	100.8	Oeufs
Sonstige tier. Erzeugnisse	104.1	104.1	0.0	104.1	104.1	104.1	Autres produits animaux

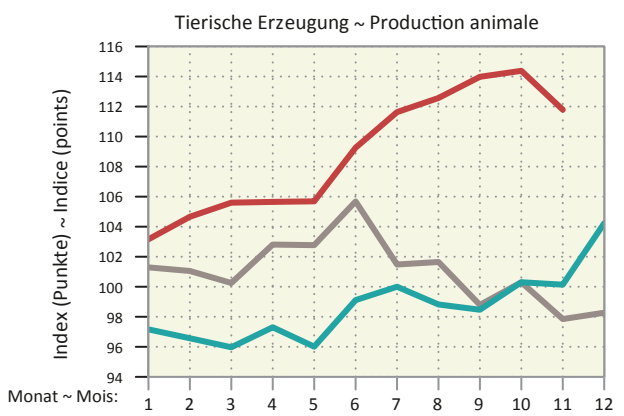
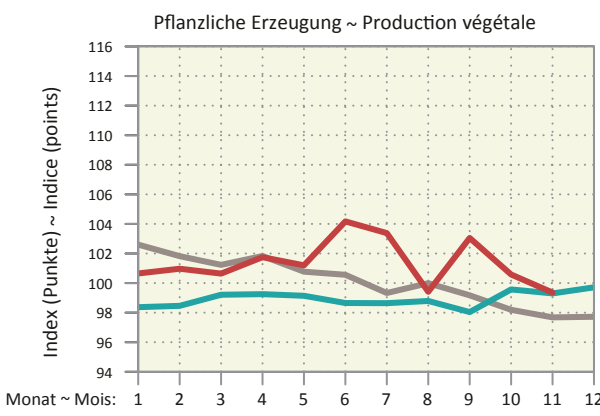
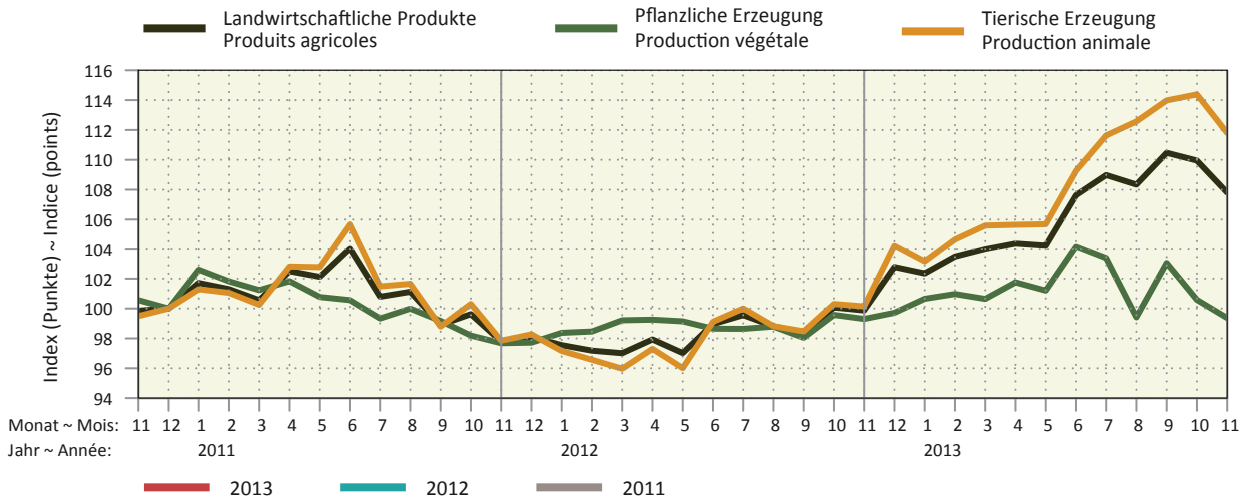
## Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

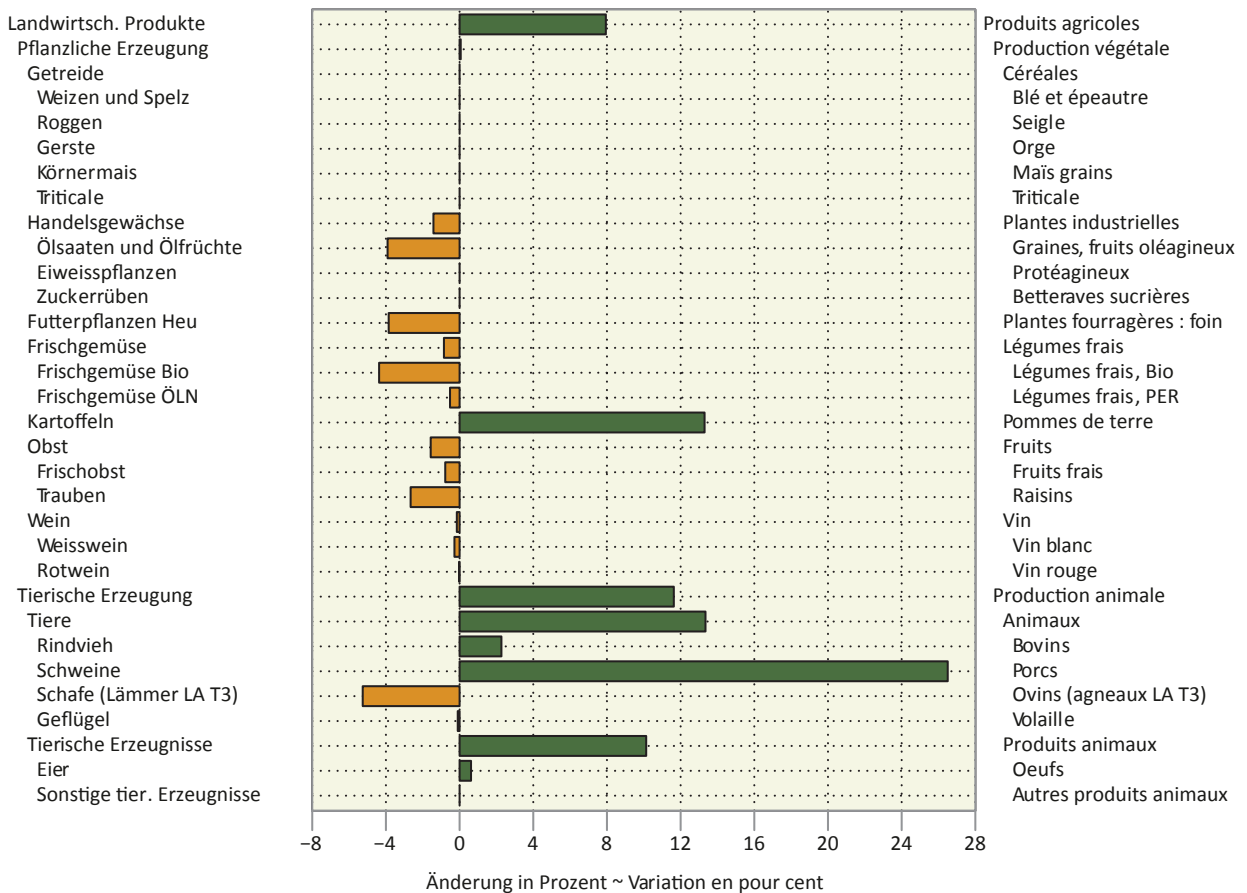
Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - September		Veränderung	Juli	August	September	
	janvier - septembre		Variation	juillet	août	septembre	
	2012	2013	%				
Landwirtschaftliche Produkte	98.0	106.0	8.1	109.0	108.3	110.5	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	97.7	108.0	10.5	111.6	112.6	114.0	Production animale
Tierische Erzeugnisse	95.4	100.2	5.0	103.7	105.1	107.2	Produits animaux
Rohmilch	95.1	100.2	5.3	103.9	105.4	107.6	Lait cru
Molkereimilch	94.4	101.4	7.5	105.7	107.1	109.2	Lait de centrale
Käseemilch	95.1	98.6	3.7	101.6	103.2	105.6	Lait de fromagerie
Biomilch	102.6	102.4	-0.2	107.5	108.9	110.0	Lait Bio

<sup>1</sup> Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch<sup>2</sup> Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert.  
Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises<sup>1</sup> Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires<sup>2</sup> L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois.  
L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru

### Wichtigste Produzentenpreisindizes nach Jahr und Monat Indices principaux des prix à la production, par année et mois



### Entwicklung über ein Jahr: November 2012 bis November 2013 Variation annuelle: novembre 2012 jusqu'à novembre 2013





## 6.12 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100

Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012	2013	Veränderung in % zum		Produits	
		November	Oktober	Variation en % par rap.			
		novembre	octobre	November	novembre		Vorjahr
				Année préc.	Mois préc.		
Landwirtschaftliche Produkte <sup>1</sup>	100.0000	99.9	110.0	107.8	7.9	-2.0	Produits agricoles <sup>1</sup>
Pflanzliche Erzeugung	32.0880	99.3	100.6	99.4	0.1	-1.2	Production végétale
Getreide	5.1256	103.0	103.0	103.0	0.0	0.0	Céréales
Weizen und Spelz	3.4953	104.5	104.5	104.5	0.0	0.0	Blé et épeautre
Roggen	0.0708	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	Seigle
Gerste	0.8361	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Orge
Körnermais	0.4760	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Maïs grains
Triticale	0.2474	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Triticale
Handelsgewächse	3.3472	103.7	102.2	102.2	-1.4	0.0	Plantes industrielles
Ölsaaten und Ölf Früchte	1.1353	111.2	106.8	106.8	-3.9	0.0	Graines et fruits oléagineux
Eiweisspflanzen	0.0595	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Protéagineux
Zuckerrüben	2.1525	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	Betteraves sucrières
Futterpflanzen	0.8701	91.2	87.7	87.7	-3.9	0.0	Plantes fourragères
Frischgemüse	7.6347	100.5	104.8	99.7	-0.9	-4.9	Légumes frais
Frischgemüse Bio	0.6556	100.7	98.8	96.3	-4.4	-2.6	Légumes Bio
Frischgemüse ÖLN	6.9791	100.5	105.4	100.0	-0.5	-5.1	Légumes PER
Blumenkohl	0.1582	127.9	143.1	143.1	11.9	0.0	Chou-fleur
Tomaten	0.9075	92.8	104.6	104.6	12.7	0.0	Tomates
Sonstige Frischgemüse	6.5690	101.0	103.9	98.0	-3.0	-5.7	Autres légumes frais
Kopfkohl	0.2938	108.3	104.5	96.6	-10.8	-7.5	Chou pommé
Blattsalat	1.3463	114.7	100.1	100.1	-12.7	0.0	Salades à feuilles
Spinat	0.1336	99.9	95.9	95.9	-4.0	0.0	Epinards
Gurken	0.2328	99.5	104.3	104.3	4.8	0.0	Concombres
Karotten	0.4407	89.0	110.6	107.0	20.2	-3.3	Carottes
Zwiebeln	0.3518	88.8	114.9	109.1	22.9	-5.0	Oignons
Buschbohnen	0.1434	99.2	97.5	97.5	-1.7	0.0	Haricots nains
Erbsen	0.0456	99.9	94.8	94.8	-5.1	0.0	Petits pois
Sonstige Frischgemüse, a.n.g.	3.5809	98.1	104.1	94.8	-3.4	-8.9	Autres légumes frais, n.d.a.
Champignon	0.7310	101.0	99.2	99.2	-1.8	0.0	Champignons
Zichorien/Endivien	0.6314	119.2	120.3	105.2	-11.8	-12.5	Chicorées/Endives
Lauch	0.3375	106.1	102.0	101.0	-4.8	-1.0	Poireaux
Kohlrabi	0.1093	68.2	68.8	68.8	0.9	0.0	Chou-pomme
Radieschen/Rettich	0.2011	97.6	96.5	99.1	1.5	2.7	Radis/radis blanc
Zucchetti	0.1226	55.8	103.8	103.8	86.0	0.0	Courgettes
Sellerie	0.2637	73.8	121.2	93.8	27.1	-22.6	Céleri-rave
Broccoli	0.1480	73.0	91.8	91.8	25.8	0.0	Brocoli
Fenchel	0.1491	106.4	94.9	94.9	-10.8	0.0	Fenouil
Krautstiel	0.0817	93.9	101.9	101.9	8.5	0.0	Côte de bette
Chinakohl	0.1258	114.7	120.6	110.0	-4.1	-8.8	Chou chinois
Nüsslisalat	0.6797	94.4	98.5	76.0	-19.5	-22.8	Doucette, rampon, mâche
Kartoffeln	2.1828	97.2	110.1	110.1	13.3	0.0	Pommes de terre
Frischkartoffeln	1.3673	95.8	115.3	115.3	20.4	0.0	Pommes de terre frais
Kartoffeln, Veredlung	0.8155	99.5	101.4	101.4	1.9	0.0	Pommes de terre, transformation
Obst	7.2841	94.9	93.4	93.4	-1.6	0.0	Fruits
Frischobst	4.2403	95.0	94.2	94.2	-0.8	0.0	Fruits frais
Tafeläpfel	1.6946	89.7	90.6	90.6	1.1	0.0	Pommes de table
Tafelbirnen	0.3599	94.2	94.5	94.5	0.3	0.0	Poires de table
Sonstiges Frischobst	2.1858	99.2	97.0	97.0	-2.3	0.0	Autres fruits frais
Kirschen	0.2493	101.4	107.1	107.1	5.6	0.0	Cerises
Zwetschgen	0.1277	111.9	109.1	109.1	-2.5	0.0	Prunes
Erdbeeren	0.6103	100.0	90.2	90.2	-9.8	0.0	Fraises
Sonstiges Frischobst, a.n.g.	1.1985	97.0	97.0	97.0	0.0	0.0	Autres fruits frais, n.d.a.
Aprikosen	0.2431	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	Abricots
Himbeeren	0.3056	103.6	103.6	103.6	0.0	0.0	Framboises
Mostobst	0.6498	92.8	92.8	92.8	0.0	0.0	Fruits à cidre
Trauben	3.0438	94.8	92.3	92.3	-2.7	0.0	Raisins
Wein	5.6435	99.4	99.2	99.2	-0.2	0.0	Vin

./.

## Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Fortsetzung  
suite

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100  
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012	2013	November novembre	Veränderung in % zum		Produits
		November	Oktober		Variation en % par rap.		
		novembre	octobre		Vorjahr	Vormonat	
					Année préc.	Mois préc.	
Tierische Erzeugung <sup>1</sup>	67.9120	100.1	114.4	111.8	11.6	-2.3	Production animale <sup>1</sup>
Tiere	30.7341	103.6	123.1	117.4	13.4	-4.6	Animaux
Rindvieh	12.4114	104.0	109.2	106.4	2.3	-2.5	Bovins
Grossvieh	6.9107	109.1	117.3	112.5	3.1	-4.1	Gros bétail
Kälber	5.5007	97.7	99.0	98.8	1.1	-0.2	Veaux
Schweine	14.6496	103.1	139.4	130.4	26.5	-6.5	Porcs
Schafe	0.7105	115.2	122.3	109.2	-5.3	-10.7	Ovins
Geflügel	2.9626	101.2	101.2	101.1	-0.1	-0.1	Volaille
Tierische Erzeugnisse <sup>1</sup>	37.1779	97.3	107.2	107.2	10.1	0.0	Produits animaux <sup>1</sup>
Rohmilch <sup>2</sup>	34.6802	97.1	...	...	...	...	Lait cru <sup>2</sup>
Eier	2.3985	100.2	100.8	100.8	0.6	0.0	Oeufs
Sonstige tier. Erzeugnisse	0.0991	104.1	104.1	104.1	0.0	0.0	Autres produits animaux

## Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012	2013	September septembre	Veränderung in % zum		Produits
		September	August		Variation en % par rap.		
		septembre	août		Vorjahr	Vormonat	
					Année préc.	Mois préc.	
Landwirtschaftliche Produkte	100.0000	98.3	108.3	110.5	12.3	2.0	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	67.9120	98.5	112.6	114.0	15.7	1.3	Production animale
Tierische Erzeugnisse	37.1779	96.6	105.1	107.2	10.9	1.9	Produits animaux
Rohmilch	34.6802	96.3	105.4	107.6	11.7	2.1	Lait cru
Molkereimilch	17.0538	94.2	107.1	109.2	16.0	2.0	Lait de centrale
Käsereimilch	15.7969	97.8	103.2	105.6	8.0	2.3	Lait de fromagerie
Biomilch	1.8296	104.1	108.9	110.0	5.7	1.0	Lait Bio

<sup>1</sup> Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch

<sup>2</sup> Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.

<sup>1</sup> Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires

<sup>2</sup> L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

## 6.13 Einkaufspreise einiger landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat de divers agents de production agricole

Preise zur Indexberechnung anfangs Monat erhoben, ohne MwSt

Les prix sont relevés au début de chaque mois pour le calcul de l'indice, hors TVA

Erzeugnisse	Einheit Unité	2011	2012	2013				Produits
				August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
<b>Energienstoffe <sup>1</sup></b>								<b>Sources énergétiques <sup>1</sup></b>
Heizöl <sup>2</sup>	CHF/hl	88.62	94.11	91.33	93.82	90.55	90.03	Mazout <sup>2</sup>
Benzin <sup>3</sup>	CHF/hl	102.70	109.64	108.95	109.87	105.24	101.54	Essence <sup>3</sup>
Diesel <sup>3</sup>	CHF/hl	113.86	120.19	117.34	118.26	116.41	113.63	Diesel <sup>3</sup>
<b>Düngemittel <sup>4</sup></b>								<b>Engrais <sup>4</sup></b>
Ammonsalpeter 27 % N + Mg	CHF/100 kg N	189.88	188.25	167.66	167.66	167.66	168.74	Nitrate d'ammoniaque 27 % N + Mg
Harnstoff 46 % N grob gekörnt	CHF/100 kg N	154.46	159.15	136.90	136.90	136.90	136.90	Urée 46 % N granulée
Phosphatdünger 18 % P + Mg	CHF/100 kg P	297.54	298.46	300.27	300.27	300.27	294.85	Engrais phosphaté 18 % P + Mg
Kalisalz 60 % K granulliert	CHF/100 kg K	109.14	110.13	111.06	111.06	111.06	106.59	Sel de potasse 60 % K granulé
PK-Dünger 0-20-30	CHF/100 kg	73.50	72.94	72.78	72.78	72.78	72.78	Engrais PK 0-20-30
NPK-Dünger 13-13-21	CHF/100 kg	68.28	70.05	70.54	70.54	70.54	69.46	Engrais NPK 13-13-21
NPK-Dünger 20-5-8	CHF/100 kg	74.70	74.45	72.29	72.29	72.29	72.29	Engrais NPK 20-5-8

<sup>1</sup> Quelle: Landesindex der Konsumentenpreise (BFS)

<sup>2</sup> Preis für 9001-14000 Liter

<sup>3</sup> Nach Abzug der Mineralölsteuerrückerstattung

<sup>4</sup> Lieferbedingungen: Sackware, franko Hof, mind. 8 t

<sup>1</sup> Source : Indice suisse des prix à la consommation (OFS)

<sup>2</sup> Prix pour 9001-14000 litres

<sup>3</sup> Après déduction du remboursement de l'impôt sur les carburants

<sup>4</sup> Conditions de livraison : en sac, franco ferme, au moins 8 t

## 6.14 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé

Januar 2007 = 100 ~ Janvier 2007 = 100

Produktgruppen	Gewichtung Pondération	2012	2013	November novembre	Veränderung in % zum		Groupes de produits
		November novembre	Oktober octobre		Variation en % par rap.		
					Vorjahr Année préc.	Vormonat Mois préc.	
Gesamtinput	100.0000	104.3	103.9	103.9	-0.4	0.0	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	77.4210	103.9	103.3	103.3	-0.6	-0.1	Produits consommés dans l'agricult. (consommation intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	4.7513	101.4	102.9	103.3	1.9	0.4	Semences et plants
Energie und Schmierstoffe	6.3123	116.3	113.3	112.9	-3.0	-0.4	Energie et lubrifiants
Strom	2.6711	101.8	101.7	101.7	-0.1	0.0	Electricité
Heizstoffe	0.6554	143.7	142.5	143.1	-0.4	0.4	Combustibles de chauffage
Treibstoffe	2.8402	124.3	118.1	117.0	-5.9	-0.9	Carburants
Schmierstoffe	0.1457	104.7	101.9	101.9	-2.7	0.0	Lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	2.9060	127.7	121.9	121.8	-4.6	-0.1	Engrais et amendements
Einnährstoffdünger	2.0342	125.4	115.9	116.0	-7.5	0.1	Engrais simples
Mehrnährstoffdünger	0.6103	134.0	130.8	130.2	-2.9	-0.5	Engrais composés
Sonstige Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	0.2615	130.2	147.2	147.1	13.0	-0.1	Autres engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	1.9969	94.9	95.2	95.2	0.3	0.0	Produits phytosanitaires et antiparasitaires
Tierarzt und Medikamente	2.7018	97.8	96.7	96.7	-1.1	0.0	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	24.2958	99.0	99.2	99.3	0.3	0.0	Aliments pour animaux
Einzel Futtermittel	4.6162	100.2	100.6	100.8	0.6	0.2	Aliments simples
Mischfuttermittel	19.6796	98.8	98.9	98.9	0.2	0.0	Aliments composés
für Kälber	1.5744	100.4	100.9	100.9	0.5	0.0	pour veaux
für Rinder ohne Kälber	5.3135	97.5	97.9	97.9	0.3	0.0	pour bovins autres que veaux
für Schweine	7.2815	97.7	97.7	97.7	0.1	0.0	pour porcins
für Geflügel	4.5263	100.8	100.9	100.9	0.1	0.0	pour volailles
sonstige	0.9840	101.6	101.2	101.2	-0.4	0.0	autres
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	7.3379	105.9	103.7	103.2	-2.5	-0.4	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	3.1204	104.9	105.4	105.3	0.5	0.0	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	23.9987	104.0	103.8	103.7	-0.2	0.0	Autres biens et services
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	10.4130	109.9	109.5	109.5	-0.4	0.0	Services agricoles
Sonstige Waren und Dienstleistungen n.a.d.	13.5857	99.5	99.4	99.3	-0.2	-0.1	Autres biens et services n.d.a.
Wasserkosten	0.7640	114.4	114.4	114.4	0.0	0.0	Frais de l'eau
Kleinwerkzeuge	2.6750	98.7	98.9	98.9	0.2	0.0	Petit outillage
Allg. Kosten Pflanzenbau	2.2740	85.9	83.6	83.6	-2.7	0.0	Frais généraux en cult. végétale
Allg. Kosten Tierhaltung	2.0450	96.1	96.1	96.1	-0.1	0.0	Frais généraux en prod. animale
Kommunikation	1.5670	103.7	106.2	105.6	1.7	-0.6	Communication
Administration, Beratungsdienstleistungen, Finanzdienstleistungen	2.3880	106.3	106.3	106.3	0.0	0.0	Administration, services de consultation, services financiers
Berufsverbände	1.8730	102.6	102.6	102.6	0.0	0.0	Organisations professionnelles
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	22.5790	105.6	106.0	106.1	0.5	0.2	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	13.3686	104.7	105.0	105.0	0.2	0.0	Biens d'équipements
Einrichtungen und sonstige Maschinen	8.9935	105.2	105.8	105.8	0.6	0.0	Equipements et autres machines
Einachsenschlepper und andere einachsige Motorgeräte	0.5396	108.4	109.4	109.4	0.9	0.0	Monoaxes et autres machines à un essieu
Maschinen und Geräte für die Bodenbearbeitung	2.3383	104.9	104.3	104.3	-0.6	0.0	Machines et équipements pour la culture du sol
Maschinen und Geräte für die Ernte	4.4068	102.2	104.3	104.3	2.0	0.0	Machines et équipements pour la récolte
Maschinen und Einrichtungen der Innenwirtschaft	1.7088	112.1	110.6	110.6	-1.3	0.0	Machines et équipements utilisés à l'intérieur de la ferme
Fahrzeuge	4.3751	103.8	103.2	103.2	-0.6	0.0	Véhicules
Zugmaschinen	2.2313	103.8	102.6	102.6	-1.1	0.0	Tracteurs
Sonstige Fahrzeuge	2.1438	103.9	103.9	103.9	0.0	0.0	Autres véhicules
Bauten	8.0328	107.2	107.8	108.1	0.8	0.3	Constructions
Sonstige Investitionen	1.1776	104.9	105.1	105.9	1.0	0.7	Autres investissements
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	29.0471	99.4	99.8	99.9	0.5	0.1	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	69.7753	106.3	105.6	105.6	-0.7	-0.1	Autres agents de production

## 6.15 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble

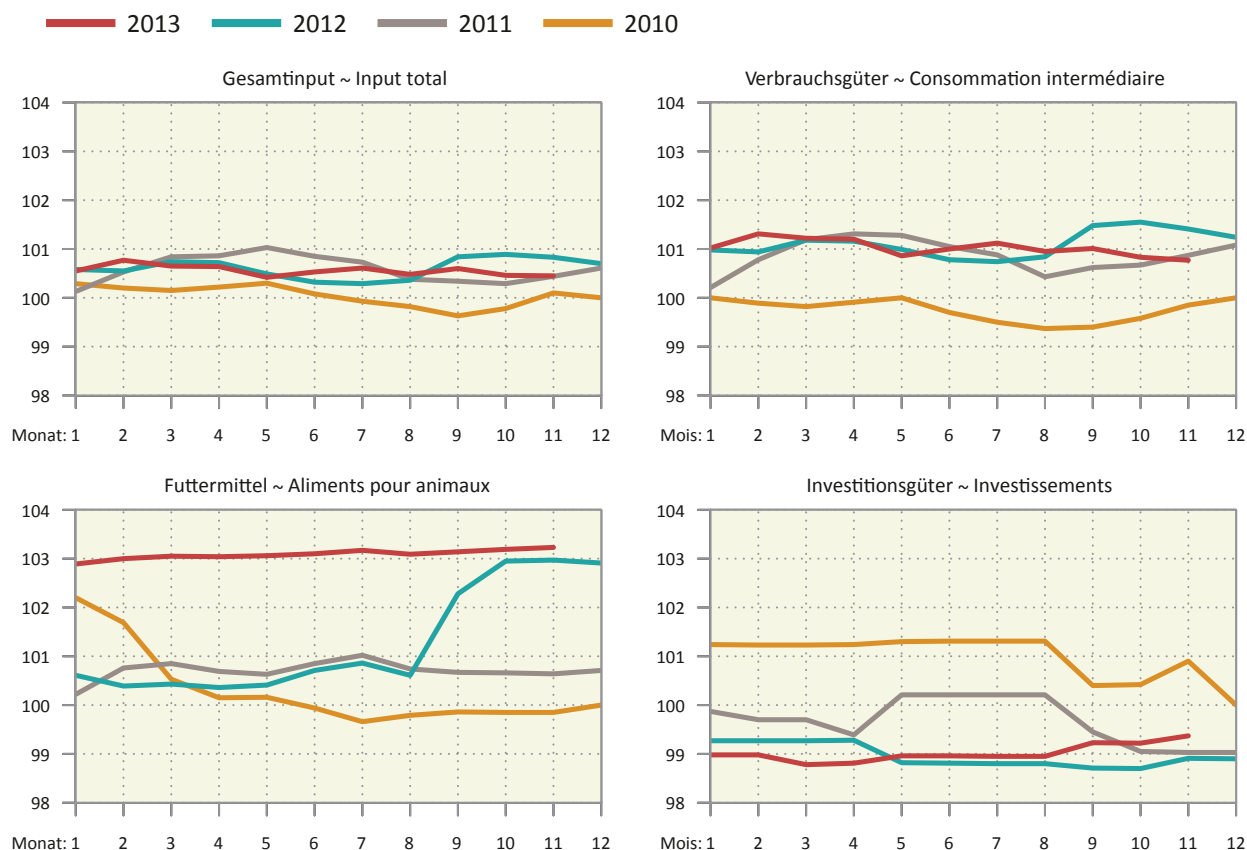
Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2013			Groupes de produits
	Januar - November		Veränderung	September	Oktober	November	
	janvier - novembre						
	2012	2013	%	septembre	octobre	novembre	
Gesamtinput	100.6	100.6	0.0	100.6	100.5	100.5	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	101.1	101.0	-0.1	101.0	100.8	100.8	Produits consommés dans l'agriculture (consom. intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	98.4	99.2	0.9	99.4	99.4	99.8	Semences et plants
Energie- und Schmierstoffe	109.8	106.9	-2.7	108.9	106.5	106.1	Energie et lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	102.7	101.8	-0.8	98.4	98.4	98.4	Engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	96.4	96.6	0.3	96.6	96.6	96.6	Produits phytosanitaires et anti-parasitaires
Tierarzt und Medikamente	100.0	98.2	-1.8	98.3	98.4	98.4	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	101.1	103.1	1.9	103.1	103.2	103.2	Aliments pour animaux
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	100.5	99.2	-1.3	98.7	98.7	98.2	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	99.3	99.0	-0.3	99.1	99.4	99.3	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	99.9	99.3	-0.7	99.2	99.2	99.1	Autres biens et services
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	99.0	99.0	0.0	99.2	99.2	99.4	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	97.0	96.6	-0.4	96.9	96.9	96.9	Biens d'équipements
Bauten	101.9	102.5	0.6	102.7	102.7	103.0	Constructions
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	100.7	102.4	1.7	102.5	102.5	102.6	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	100.6	99.9	-0.7	99.9	99.7	99.6	Autres agents de production

Agristat

Agristat

### Entwicklung der wichtigsten Einkaufspreisindizes nach Jahr und Monat Evolution des indices d'achat des agents de production principaux, par année et mois



### 6.16 Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

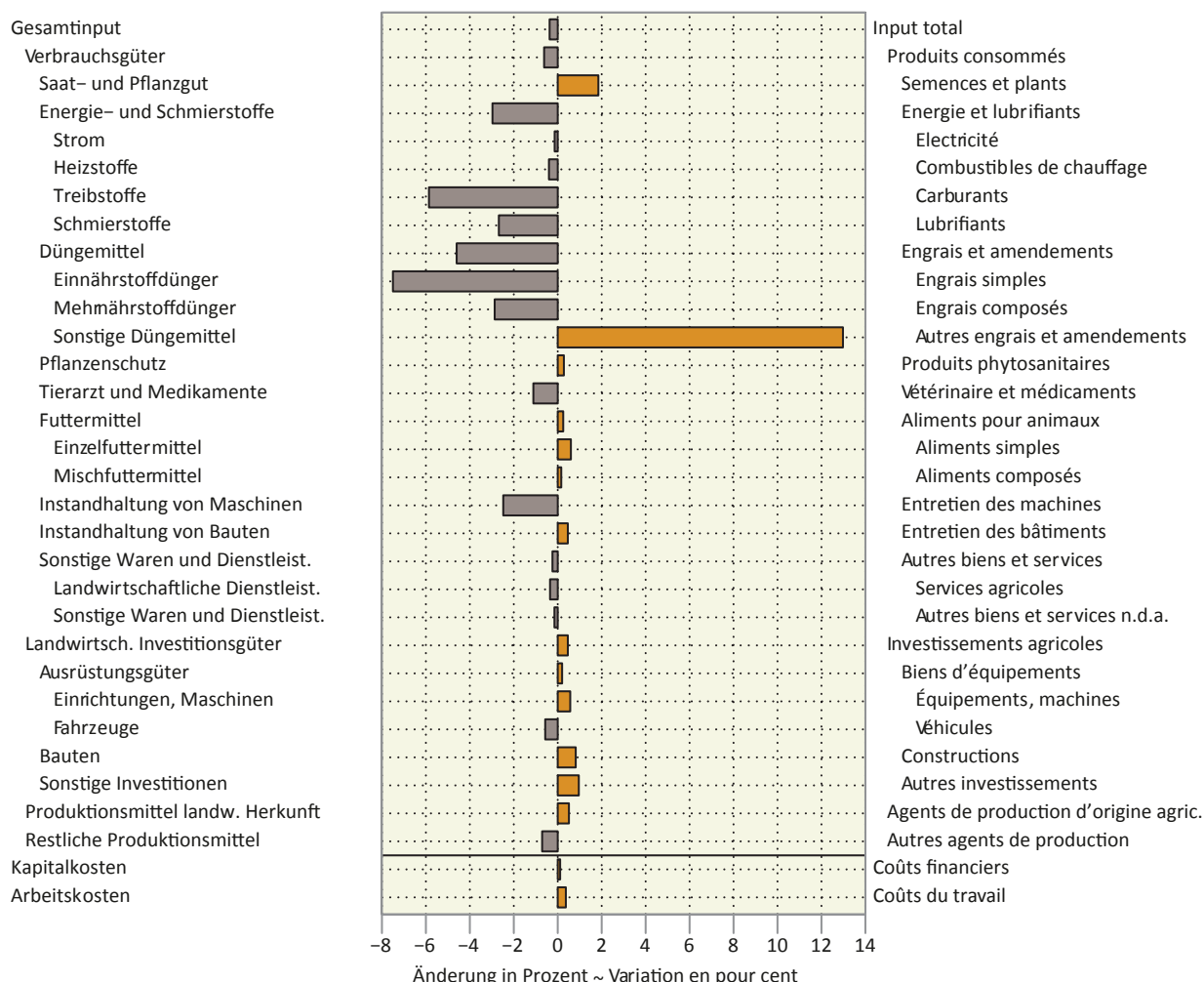
Produktgruppen	Gewicht Pondération 2008	Kumulierte Indizes			2013			Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung Variation %	September	Oktober	November	
		Januar - November janvier - novembre			septembre	octobre	novembre	
		2012	2013					
Kapitalkosten	100.0000	97.8	97.8	-0.1	97.9	97.9	97.8	Coûts financiers
Arbeitskosten	100.0000	101.7	101.9	0.2	102.1	101.9	102.0	Coûts du travail
Lohnkosten	86.4241	101.5	101.8	0.3	102.0	101.9	101.9	Coûts salariaux
Lohnnebenkosten (Sozialkosten)	13.5759	102.8	102.4	-0.4	102.4	102.4	102.4	Charges sociales

Agristat

Agristat

### Preisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel und -faktoren, Entwicklung über ein Jahr Indice de prix des agents et facteurs de la production agricole, variation annuelle

November 2012 bis November 2013 ~ novembre 2012 jusqu'à novembre 2013



## 6.17 Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Marge brute pour le lait affouragé aux veaux de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Tränker A/B mit 65 kg LG, Preis vor 3 Mt. franko Stall CHF/Tränker		Schlachtkalb KV T3, Erlös bei 212 kg LG bzw. 123 kg SG, ab Stall CHF/Schlachtkalb		Bruttomarge pro Schlachtkalb, CHF/Schlachtkalb Marge brute par veau de boucherie, CHF/veau de boucherie				Bruttomarge pro kg Milch, Rappen/kg Milch Marge brute par kg de lait, centimes/ kg de lait			
	Veaux d'engrais A/B 65 kg poids vif. Prix d'il y a 3 mois franco ferme CHF/ veau		Veau de boucherie KV T3. Produit pour 212 kg PV resp. 123 kg PM départ ferme CHF/ veau		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Januar	255	304	1 649	1 701	1 201	1 207	945	952	98	99	118	119
Februar	211	222	1 610	1 657	1 207	1 247	951	993	99	102	119	124
März	197	210	1 645	1 622	1 256	1 224	999	969	103	100	125	121
April	191	191	1 494	1 526	1 112	1 148	855	894	91	94	107	112
Mai	189	188	1 493	1 531	1 113	1 157	857	902	91	95	107	113
Juni	188	199	1 569	1 553	1 190	1 167	933	913	98	96	117	114
Juli	200	220	1 537	1 560	1 145	1 151	888	897	94	94	111	112
August	273	281	1 559	1 623	1 092	1 151	835	898	89	94	104	112
September	352	324	1 703	1 806	1 157	1 289	901	1 036	95	106	113	130
Oktober	373	358	1 797	1 866	1 231	1 314	975	1 062	101	108	122	133
November	382	338	1 868	1 890	1 294	1 358	1 039	1 106	106	111	130	138
Dezember	339		1 849		1 318		1 063		108		133	
J-Mittel Moyenne	263		1 648		1 193		937		98		117	

Die vorliegende Bruttomarge pro Kalb entspricht dem Erlös des Schlachtkalbes ab Stall abzüglich:

- der Kosten für den Tränker A/B inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
- 3 % Tränkerverlusten infolge Krankheit/Unfall
- der Kosten für das Milchpulver (50 bzw. 105 kg/Kalb)

Die Bruttomarge pro kg verfütterte Milch wird unter der Annahme einer mittleren Futterverwertung von 1.6 kg Trockensubstanz pro kg Lebendgewichtszunahme berechnet. Dies ergibt eine Milchmenge von 1'220 (75 % Vollmilch) bzw. 800 kg (50 % Vollmilch).

Die Regiekosten (Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Je 100 CHF Regiekosten pro Schlachtkalb ergeben sich zusätzliche Kosten von 8.2 bzw. 12.5 Rappen/kg Milch (Variante 1'220 bzw. 800 kg Milch). Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof (z.B. für Kälber mit rotem Fleisch).

La présente marge brute par veau correspond au produit du veau de boucherie départ ferme, moins :

- les frais pour le veau d'engrais A/B incluant un forfait pour le transport et l'intermédiaire
- 3 % de pertes avec veau d'engrais, par suite de maladie et accident
- les frais de poudre de lait (50 resp. 105 kg/veau)

La marge brute par kg de lait affouragé se calcule sur un taux moyen de valorisation des aliments de 1.6 kg de matière sèche par kg d'accroissement de poids vif. Cela donne une quantité de lait de 1'220 (75 % lait entier) resp. de 800 kg (50 % lait entier).

Les frais de régie (litière, eau, service sanitaire, électricité, appareil, étable, travail et intérêt du capital) ne sont pas calculés. En calculant 100 CHF de frais de régie par veau de boucherie, cela donne des frais supplémentaires évalués à 8.2 resp. 12.5 centimes/kg de lait (Variante 1'220 resp. 800 kg de lait). Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles de l'abattoir (par ex. pour les veaux à viande rouge).

Agristat

Agristat

## 6.18 Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Schlachtmuni MT H3 Erlös bei 525 kg LG bzw. 289 kg SG ab Stall CHF/Mastmuni		Tränker AA männlich mit 65 kg LG, Preis vor 12 Monaten franko Stall CHF/Tränker		Kosten für Milchpulver, Kraftfutter und Mineralstoffe CHF/Schlachtmuni		Tränkerkosten in % des Erlöses für den Schlachtmuni Prozent		Bruttomarge CHF/Schlachtmuni		Differenz der Bruttomarge zum Vorjahr CHF/Schlachtmuni	
	2012	2013	2012	2013	2014	2012	2013	2012	2013	2012		2013
Jan	2 461	2 498	547	537	545	604	612	22	21	1 311	1 349	38
Feb	2 431	2 457	539	531	540	604	614	22	22	1 287	1 312	24
Mrz	2 456	2 490	559	530	554	604	616	23	21	1 293	1 344	51
Apr	2 368	2 444	553	539	572	604	618	23	22	1 211	1 286	75
Mai	2 313	2 388	597	605	623	604	621	26	25	1 112	1 163	51
Jun	2 398	2 434	686	701	663	604	623	29	29	1 108	1 110	2
Jul	2 461	2 528	730	726	700	604	625	30	29	1 126	1 177	51
Aug	2 510	2 583	734	732	671	604	625	29	28	1 172	1 225	53
Sep	2 580	2 624	674	700	605	604	626	26	27	1 302	1 298	-4
Okt	2 583	2 583	627	683	539	606	626	24	26	1 351	1 275	-76
Nov	2 594	2 499	578	602	455	608	626	22	24	1 408	1 271	-136
Dez	2 553		546	575		610		21		1 398		
J-Mittel Moyenne	2 476		614	622		605		25		1 257		

Die vorliegende Bruttomarge pro Mastmuni entspricht dem Erlös des Mastmuni MT H3 ab Stall abzüglich:  
 - der Kosten für den Tränker AA männlich inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung  
 - 5 % Tierverlusten infolge Krankheit und Unfall  
 - der Kosten für das Milchpulver (25 kg/Mastmuni)  
 - der Kosten für Kraftfutter und Mineralsalz (60 kg Aufzuchtfutter, 200 kg Vormastfutter, 400 kg Ausmastfutter, 10 kg Mineralsalz, 5 kg Viehsalz)

Für die Berechnung der Futterkosten (Rabatte) wird eine jährliche Produktion von 60 Schlachtmuni angenommen. Die Regiekosten (Grundfutter, Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof.

La marge brute présentée par taureau d'étal correspond au produit du taureau MT H3 départ ferme après déduction :  
 - des coûts du veau maigre AA mâle y inclus un forfait pour le transport et l'intermédiaire  
 - 5 % de perte d'animaux suite à des maladies et des accidents  
 - des coûts du poudre de lait (25 kg par taureau)  
 - des coûts des aliments concentrés et des compléments minéraux (60 kg d'aliment d'élevage, 200 kg d'aliment de pré-engraissement, 400 kg d'aliment de finition, 10 kg de sel minéral, 5 kg de sel pour bétail)

Pour les coûts des aliments (rabais), une production de 60 taureaux par an est supposée. Les frais de régie (fourrages de base, litière, eau, santé animale, électricité, appareils, étable, travail et frais de capital) ne sont pas considérés. Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles à l'abattoir.

Deckungsbeitragskatalog Agridea, Preisstatistik und Berechnungen von Agristat

Catalogue des marges brute de Agridea, statistique de prix et calculs de l'Agristat

## 6.19 Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Erlös des Schlachtschweins Rendement du porc d'engrais			Ferkelankauf <sup>1</sup> Achat de porcelet <sup>1</sup>		Futterkosten <sup>2</sup> Coûts des aliments <sup>2</sup>		Direktkosten insgesamt Frais directs totaux			Bruttomarge Marge brute		Diff.
	2012	2013	% <sup>3</sup>	2012	2013	2012	2013	2012	2013	% <sup>3</sup>	2012	2013	
Jan	270	343	27.4	90	124	121	130	211	254	20.3	58	89	31
Feb	270	371	37.4	98	135	121	130	219	265	20.7	50	106	55
Mrz	279	389	39.0	111	154	121	130	232	283	22.2	47	105	58
Apr	296	398	34.4	114	168	121	130	236	298	26.3	60	100	40
Mai	320	400	24.9	128	182	121	130	249	312	25.3	71	88	17
Jun	331	404	22.4	145	194	121	130	267	324	21.3	64	81	17
Jul	323	409	26.6	147	189	121	130	269	319	18.7	54	90	36
Aug	294	405	37.6	135	175	121	130	256	305	19.1	38	100	62
Sep	291	400	37.3	133	162	130	130	263	292	11.3	29	108	79
Okt	296	395	33.6	127	156	130	130	257	286	11.1	38	109	71
Nov	308	374	21.7	112	151	130	130	241	281	16.3	66	94	27
Dez	339			116		130		246			94		
J-Mittel ~ Moyenne	301			121		124		246			56		

<sup>1</sup> Inklusive der geschätzten Kosten für Transport, Händlermarge, Qualitäts- und Mengenzuschläge und mit Berücksichtigung von 2 % Ferkelverlusten

<sup>2</sup> Unter Annahme eines Brutto-FVI von 2.55 und eines jährlichen Gesamtbedarfs von 70 t

<sup>3</sup> Änderung in Prozent gegenüber dem Wert des Monats des Vorjahres

<sup>1</sup> Y inclus les frais du transport, la marge de l'intermédiaire, les suppléments de qualité et de quantité, avec une perte de 2 % des porcelets

<sup>2</sup> Avec un indice de consommation brut de 2.55 et des besoins annuelles en aliment de 70 t

<sup>3</sup> Modification en pour cent relative au chiffre du mois de l'année précédente

Agristat

Agristat



## 6.20 Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Evolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries

Verkaufswert von Schlachtvieh (Grossvieh, Kälber, Schweine), Preisentwicklung von Fleisch und -waren und Häuten, Bruttomargen von Bankvieh, Kälbern, Schweinen.

Valeur des ventes du bétail de boucherie (gros bétail, veaux, porcs), évolution des prix de la viande, de la charcuterie, des sucisses et des peaux, marge brute du bétails d'étable, des veaux et des porcs.

Jahre Monate Années Mois	Schlachtgewicht in 100 t *	Verkaufswert (exkl. MWSt) Mio CHF * Millions de CHF *	Valeur des ventes (hors TVA)		Preisindex <sup>1</sup> ~ Indice des prix <sup>1</sup>			Bruttomarge, Index <sup>2</sup> ~ Marge brute, Indice <sup>2</sup>			
			CHF/100 kg *	Index Jan. 2007 (CHF 544 = 100) Index jan 2007 (CHF 544 = 100)	Fleisch und -waren <sup>3</sup> Viande, charcuterie et saucisses <sup>3</sup>	Häute <sup>4</sup> (exkl. MwSt) Peaux <sup>4</sup> (hors TVA)	Total <sup>5</sup> Total <sup>5</sup>	Bankvieh Bétail d'étable	Kälber Veaux	Schweine Porcs	
2012	Jan	349	177	505	92.8	98.7	69.2	98.4	106.7	93.3	98.6
	Feb	314	158	504	92.6	98.8	69.2	98.5	105.8	101.7	98.8
	Mrz	347	185	531	97.6	98.5	71.8	98.2	107.1	103.1	97.6
	Apr	303	160	528	97.1	99.0	71.8	98.7	107.8	95.8	98.6
	Mai	321	174	542	99.5	99.4	92.3	99.4	110.1	107.7	99.0
	Jun	309	175	565	103.9	99.6	92.3	99.5	114.5	108.6	95.8
	Jul	296	160	540	99.2	99.2	94.9	99.1	113.0	112.1	97.9
	Aug	323	172	531	97.6	98.9	94.9	98.8	113.0	112.9	99.2
	Sep	290	155	535	98.3	98.7	94.9	98.6	113.0	106.3	101.3
	Okt	354	190	536	98.5	99.1	94.9	99.0	108.0	107.4	97.7
	Nov	349	202	578	106.2	98.4	115.4	98.5	108.4	97.7	98.1
	Dez	295	173	587	107.8	98.9	115.4	99.1	109.9	101.6	102.5
	Jahr	3 851	2 080	540	99.2	98.9	89.7	98.8	109.8	104.0	98.8
2013	Jan	344	198	574	105.5	99.2	115.4	99.4	110.8	97.9	97.4
	Feb	293	176	599	110.1	99.2	115.4	99.3	113.2	105.0	101.8
	Mrz	304	190	623	114.5	100.3	128.2	100.5	115.7	104.5	101.3
	Apr	320	198	619	113.7	100.5	128.2	100.8	117.3	109.2	102.9
	Mai	310	193	622	114.2	101.4	128.2	101.7	117.5	110.6	101.6
	Jun	277	175	634	116.4	101.4	130.8	101.7	119.3	113.3	100.7
	Jul	314	194	617	113.3	101.5	130.8	101.8	118.0	110.4	102.2
	Aug	299	191	638	117.2	101.5	130.8	101.8	117.4	113.1	103.6
	Sep	314	199	634	116.4	102.1	133.3	102.4	116.7	113.3	104.1
	Okt	338	214	634	116.4	99.9	133.3	100.2	114.5	107.3	104.8
	Nov	339	215	633	116.3	102.7	138.5	103.0	115.9	107.6	106.2

<sup>1</sup> Basis Januar 2007 = 100

<sup>2</sup> BLW Marktbeobachtung, Nettoeinnahmen abzüglich Produzentenpreis und Importvorteil, Basis Januar 2007 = 100

<sup>3</sup> Gruppe «Fleisch und Fleischwaren» des Landesindex der Konsumentenpreise, Basis Dezember 2005 = 100

<sup>4</sup> Häute- und Fellversteigerungen in Zürich, Preise für Rinderhäute 1a, umgerechnet in Index

<sup>5</sup> Gewogenes Mittel (Annahme: Fleisch 99%, Häute 1%)

<sup>1</sup> Base janvier 2007 = 100

<sup>2</sup> Observation du marché de l'OFAG, recettes nettes diminuées des prix à la production et des avantages procurés par les importations, base janvier 2007 = 100

<sup>3</sup> Rubrique « viande, charcuterie et saucisses » de l'indice des prix à la consommation, base décembre 2005 = 100

<sup>4</sup> Mise aux enchères de cuirs et peaux bruts à Zurich, prix pour des peaux de bovins 1a, converti en indice

<sup>5</sup> Moyenne pondérée (supposition : viande 99%, peaux 1%)

Berechnung agristat nach Angaben von Proviande, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Bundesamt für Statistik (BFS) und weiteren

Calculé par agristat sur la base des données de Proviande, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et d'autres sources

## 6.21 Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Gewicht 2013 <sup>1</sup> Pondération 2013 <sup>1</sup>	Kumulierte Indizes			2013			Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
		Januar - November janvier - novembre						
		2012	2013					
Landesindex Total	100.000	99.3	99.1	-0.2	99.2	99.1	99.1	Indice total
Nahrungsmittel	9.749	97.0	98.4	1.4	99.4	98.3	98.4	Alimentation
Alkoholfreie Getränke	0.958	100.7	100.0	-0.7	98.5	99.7	99.1	Boissons non alcooliques
Alkoholische Getränke	1.135	99.9	99.9	0.0	100.4	99.0	100.7	Boissons alcooliques
Tabakwaren	0.732	105.7	109.3	3.4	110.3	110.3	110.3	Produits du tabac
Mahlzeiten in Restaurants und Cafés	3.097	102.4	103.3	0.9	103.5	103.6	103.7	Repas dans les restaurants et cafés
Getränke in Gaststätten und Cafés	2.057	102.1	103.0	0.9	103.1	103.2	103.3	Boissons dans les restaurants et cafés

<sup>1</sup> Der Index wird seit dem Jahr 2000 jährlich neu gewichtet

<sup>1</sup> A partir de l'année 2000, la pondération de l'indice est revue chaque année

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

## 6.22 Vergleich der Indexentwicklung Comparison de l'évolution des indices

Index der Einkaufspreise für Produktionsmittel (EPI), der Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse (PPI-L) und der Konsumentenpreise für Nahrungsmittel (LIK), Dezember 2010 = 100

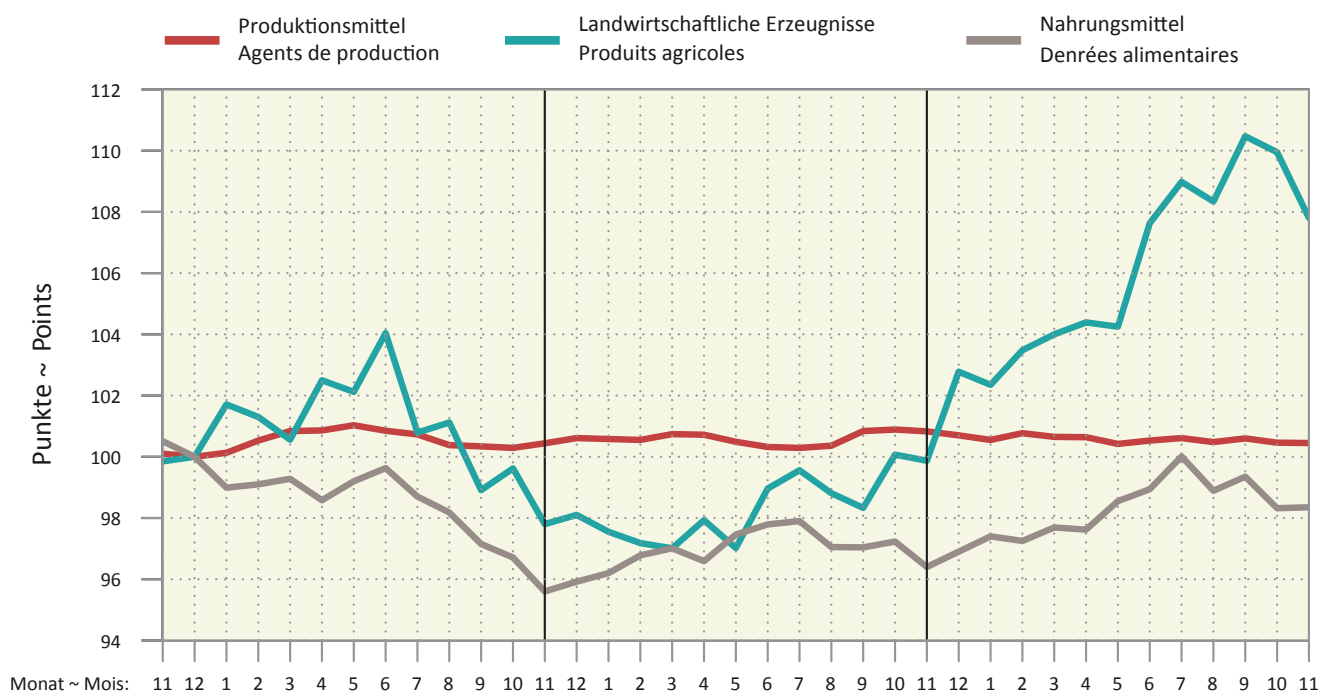
Indice des prix d'achat des agents de production (IPA), des prix à la production des produits agricoles (IPP-A) et des prix à la consommation des denrées alimentaires (IPC), décembre 2010 = 100

	2011 déc	2012 Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov
EPI ~ IPA	100.6	100.6	100.6	100.7	100.7	100.5	100.3	100.3	100.4	100.8	100.9	100.8
PPI-L ~ IPP-A <sup>1</sup>	98.1	97.6	97.2	97.0	97.9	97.0	99.0	99.6	98.8	98.3	100.1	99.9
LIK ~ IPC	95.9	96.2	96.8	97.0	96.6	97.5	97.8	97.9	97.1	97.0	97.2	96.4
	2012 Dez	2013 jan	fév	mars	avril	mai	juin	juil	août	sep	oct	nov
EPI ~ IPA	100.7	100.6	100.8	100.7	100.6	100.4	100.5	100.6	100.5	100.6	100.5	100.5
PPI-L ~ IPP-A <sup>1</sup>	102.8	102.4	103.5	104.0	104.4	104.3	107.6	109.0	108.3	110.5	110.0	107.8
LIK ~ IPC	96.9	97.4	97.3	97.7	97.6	98.6	98.9	100.0	98.9	99.4	98.3	98.4

<sup>1</sup> Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch

<sup>1</sup> Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires

### Indexentwicklung Evolution des indices



## 6.23 Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landw. Produktionsmitteln, Dez. 2010 = 100 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole, déc. 2010 = 100

Verhältnis zwischen dem Produzentenpreisindex landw. Erzeugnisse und dem Einkaufspreisindex landw. Produktionsmittel, Dezember 2010 = 100. Die Indizes der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

Relation entre l'indice des prix à la production des produits agricoles et l'indice des prix des agents de production agricoles, décembre 2010 = 100. Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

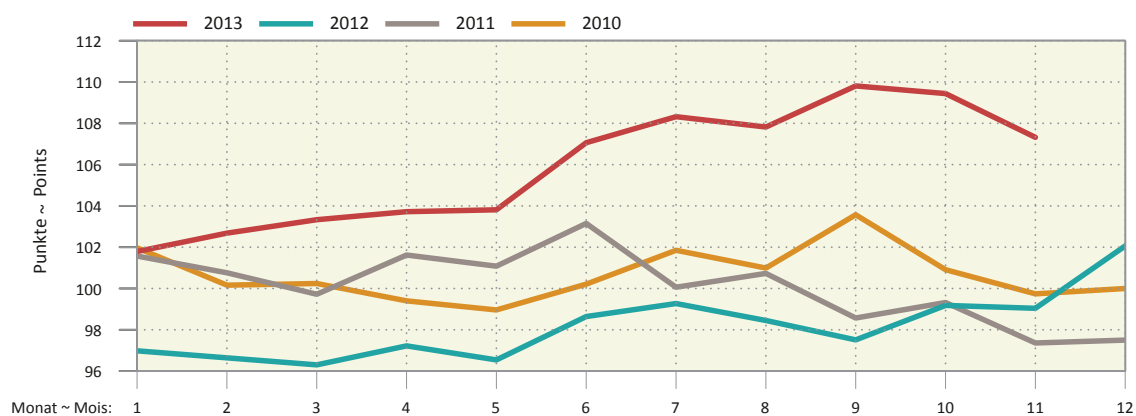
Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel moyenne annuelle
2009	107.8	104.9	104.1	102.9	100.9	103.6	104.2	101.7	100.5	100.0	98.9	100.4	102.5
2010	102.0	100.2	100.2	99.4	99.0	100.2	101.9	101.0	103.6	100.9	99.7	100.0	100.7
2011	101.6	100.8	99.7	101.6	101.1	103.2	100.1	100.7	98.6	99.3	97.4	97.5	100.1
2012	97.0	96.6	96.3	97.2	96.5	98.6	99.3	98.5	97.5	99.2	99.0	102.1	98.2
2013	101.8	102.7	103.3	103.7	103.8	107.1	108.3	107.8	109.8	109.4	107.3		

Agristat

Agristat

### Kaufkraft landw. Erzeugnisse im Verhältnis zu den landw. Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100



## 6.24 Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemands pour des produits de la production végétale

Preise gemäss jeweiligem Devisenkurs umgerechnet in CHF/100 kg, ohne MwSt  
Prix convertis en fonction des cours de devises correspondants en CHF/100 kg, hors TVA

Produkte	Jahresmittel, Monate - Moyenne annuelle, mois						Produits
	2011	2012	2013 September septembre	Oktober octobre	November novembre	Dezember * décembre *	
A-Weizen	29.20	28.33	21.87	22.91	24.02	24.34	Blé classe A
Brotweizen	27.90	28.04	21.69	22.43	23.69	24.10	Blé panifiable
Brotroggen	27.64	28.25	18.23	18.96	20.14	20.38	Seigle panifiable
Futtergerste	24.20	26.02	20.26	20.93	21.96	22.20	Orge fourragère
Futterweizen	25.92	27.57	21.30	22.27	23.34	23.63	Blé fourragère
Braugerste	31.55	29.55	24.70	25.10	25.51	25.77	Orge de brasserie
Körnermais	27.94	27.47	24.62	22.36	23.30	23.30	Mais-grain
Raps	57.08	58.01	45.49	45.60	46.13	45.68	Colza
Weizenkleie, lose	24.33	27.82	21.97	22.40	23.26	23.38	Son de blé, en vrac
Rapsschrot	24.05	31.96	27.46	29.24	30.16	31.24	Tourteau de colza
Sojaschrot	36.84	48.62	54.10	53.87	52.80	52.44	Tourteau de soja

\* provisorisch, teilweise unvollständige Daten

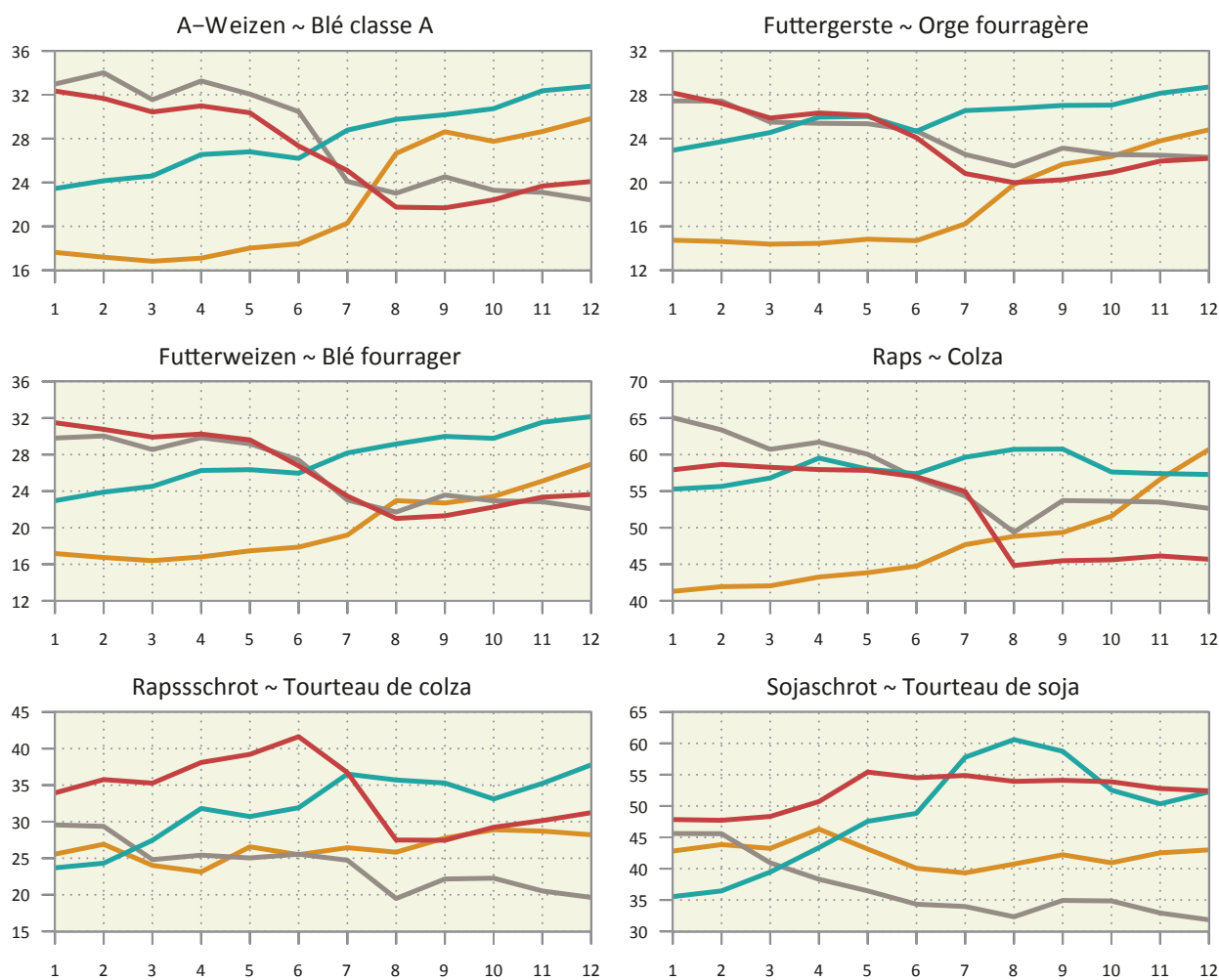
\* provisoire, partiellement données incomplètes

Diverse deutsche Börsen

Diverses bourses allemande

### Entwicklung einiger deutscher Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Evolution de prix de bourse allemands de produits de la production végétale

— 2013 — 2012 — 2011 — 2010



## 6.25 Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers

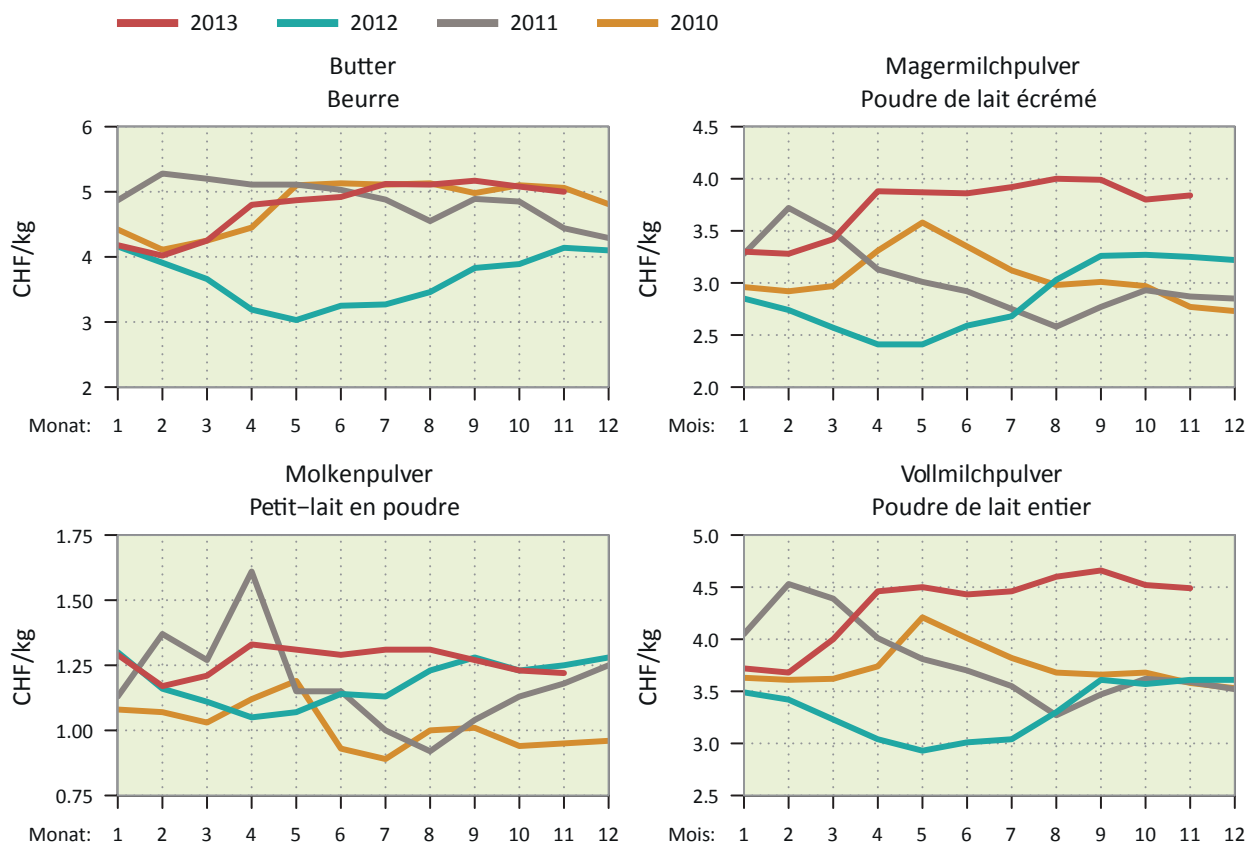
In CHF/kg ~ En CHF/kg

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois									Produits
	2010	2011	2012	2013	Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre	November * novembre *	
<b>Westeuropa:</b>										<b>Europe de l'Ouest :</b>
Butter	4.81	4.88	3.66	5.13	5.12	5.17	5.08	5.00	5.00	Beurre
Magermilchpulver	3.06	3.03	2.86	3.93	4.00	4.00	3.80	3.85	3.85	Poudre de lait écrémé
Molkepulver	1.02	1.19	1.19	1.32	1.31	1.28	1.23	1.22	1.22	Petit-lait en poudre
Vollmilchpulver	3.74	3.80	3.33	4.46	4.61	4.67	4.53	4.49	4.49	Poudre de lait entier
<b>Ozeanien:</b>										<b>Océanie :</b>
Butter	4.21	3.97	3.08	3.89	3.69	3.68	3.69	3.62	3.62	Beurre
Cheddar	4.18	3.83	3.58	4.13	4.10	4.11	4.01	4.12	4.12	Cheddar
Magermilchpulver	3.27	3.25	2.96	4.31	4.33	4.27	4.11	4.21	4.21	Poudre de lait écrémé,
Vollmilchpulver	3.62	3.45	3.02	4.64	4.61	4.64	4.58	4.49	4.49	Poudre de lait entier

United States Department of Agriculture

United States Department of Agriculture

### Preisentwicklung für Milchprodukte in Westeuropa Evolution des prix de produits laitiers dans l'Europe de l'Ouest



## 6.26 Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins

Euro-Preise umgerechnet in CHF pro kg SG oder pro Tier, nach Jahr bzw. Monat  
Prix en euros transformés en CHF par kg PM ou par animal, par an resp. par mois

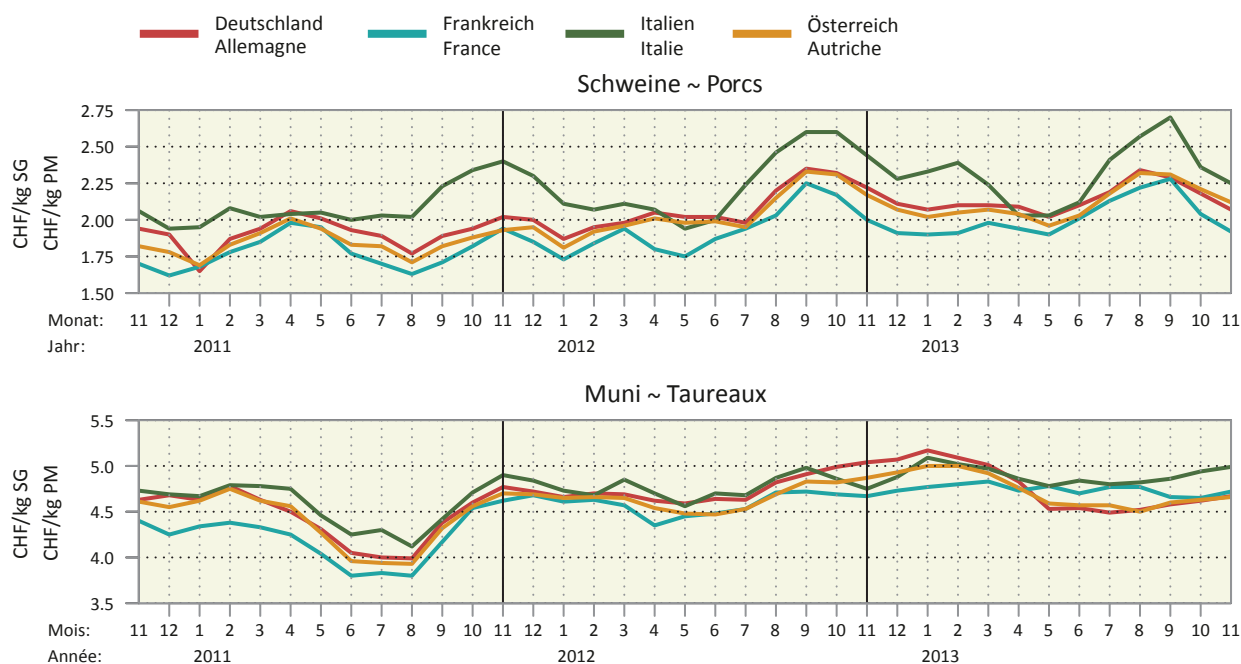
Kategorie catégorie	Land pays	Klasse classe	2011	2012	2013 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre
<b>Mastschweine (CHF/kg SG) - porcs de boucherie (CHF/kg PM)</b>								
	DE		1.92	2.10	2.34	2.29	2.18	2.07
	FR		1.81	1.94	2.22	2.29	2.05	1.93
	IT		2.13	2.25	2.58	2.71	2.36	2.25
	AT		1.87	2.06	2.33	2.31	2.22	2.12
<b>Mastmuni (CHF/kg SG) - taureaux (CHF/kg PM)</b>								
	DE	R3 (T3)	4.45	4.78	4.53	4.59	4.62	4.68
	FR	R3 (T3)	4.24	4.60	4.77	4.66	4.65	4.72
	IT	R3 (T3)	4.59	4.78	4.83	4.86	4.95	5.00
	AT	R3 (T3)	4.41	4.68	4.51	4.60	4.63	4.66
<b>Rinder (CHF/kg SG) - génisses (CHF/kg PM)</b>								
	DE	R3 (T3)	4.03	4.47	4.69	4.70	4.67	4.63
	FR	R3 (T3)	4.21	4.76	5.61	5.46	5.29	5.26
	IT	R3 (T3)	4.89	4.87	5.09	5.25	5.22	5.13
	AT	R3 (T3)	3.89	4.22	4.35	4.38	4.35	4.33
<b>Kühe (CHF/kg SG) - vaches (CHF/kg PM)</b>								
	DE	O3 (A3)	3.51	3.94	3.86	3.72	3.51	3.38
	FR	O3 (A3)	3.58	4.09	4.63	4.39	4.22	4.16
	IT	O3 (A3)	3.23	3.57	3.62	3.54	3.41	3.28
	AT	O3 (A3)	3.14	3.55	3.47	3.46	3.28	3.14
<b>Schlachtkälber (CHF/kg SG) - veaux de boucherie (CHF/kg PM)</b>								
	DE	E-P (C-X)	6.02	5.89	5.83	5.92	6.07	6.21
	FR	R (T)	7.99	...	7.95	8.06	8.32	8.48
	IT	1. Q. - 1 <sup>ère</sup> q. <sup>1</sup>	8.29	8.23	8.63	8.95	9.03	9.10
	AT	E-P (C-X)	6.70	6.87	7.06	7.36	7.55	7.69
<b>Tränkekälber männlich (CHF/Tier) - veaux à l'engrais mâles (CHF/animal)</b>								
	DE		436	474	438	410	366	360
	FR		200	209	176	172	161	162
	IT		211	215	200	175	172	170
<b>Schlachtlämmer (CHF/kg SG) - agneaux de boucherie (CHF/kg PM)</b>								
	DE		5.83	6.16	6.47	6.51	6.43	6.18
	FR		7.54	7.45	8.06	8.08	7.82	8.06
	IT	CHF/kg LG-PV	2.97	2.30	2.28	2.65	2.65	2.65

<sup>1</sup> 1. Qualität oder Kreuzungen mit Mastrassen

<sup>1</sup> 1<sup>ère</sup> qualité ou croisements races à viande

Diverse Zeitschriften

Périodiques divers



## 6.27 Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial

Termin- und Freimarktpreise nordamerikanischer und europäischer Börsen sowie Preise des internationalen Währungsfonds (IMF), Börsenpreise als Monatsmittel der Preise vom Mittwoch, CHF/100 kg bzw. 100 Liter.

Prix des marchés à terme et des marchés libres de bourses de l'Amérique du Nord et de l'Europe ainsi que des prix du Fonds monétaire international (IMF), prix des bourses comme moyennes mensuelles des indications de bourse de mercredi, CHF/100 kg resp. 100 litres.

Produkte	Quelle Source	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, Mois					Produits
		2011	2012	2013 September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Rindvieh	Chicago	227.15	256.83	259.48	262.33	269.18	Bovins
Mastrinder	Chicago	265.79	311.24	325.54	333.72	335.67	Bovins à l'engrais
Rindfleisch	IMF	358.86	388.38	357.66	354.38	365.84	Viande de bovin
Häute	IMF	159.82	171.94	189.69	196.78	210.05	Peaux
Schweine	Chicago	177.81	179.06	188.73	181.69	175.97	Porcs
	IMF	173.58	171.30	186.94	174.65	162.65	
Lammfleisch	IMF	291.23	208.29	224.85	222.60	232.34	Viande d'agneau
Hühner ganz	IMF	170.99	194.98	216.41	209.10	208.93	Poulets entiers
Fischmehl	IMF	135.08	152.48	141.00	137.22	140.26	Farine de poisson
Krevetten, USA	IMF	16.10	17.01	32.71	32.02	33.21	Crevettes, USA
Zuchtlachs, Norwegen	IMF	525.95	445.83	517.66	563.28	580.27	Saumon d'élevage, Norvège
Weizen	Chicago	23.56	26.24	22.53	23.12	22.01	Blé
	IMF	28.06	29.46	28.43	29.40	27.77	
Mais	Chicago	24.03	25.97	17.41	15.87	15.32	Mais
	IMF	25.85	28.01	19.17	18.21	18.03	
Hafer	Chicago	22.01	22.75	22.07	20.56	22.50	Avoine
Gerste	IMF	18.38	22.41	16.16	14.38	14.15	Orge
Reis	IMF	48.96	54.37	43.45	40.92	40.63	Riz
Sojabohnen	Chicago	43.57	51.16	46.84	43.30	43.92	Fèves de soja
	IMF	42.96	50.49	46.52	42.68	43.15	
Sojamehl	Chicago	34.08	45.12	45.97	42.02	42.65	Farine de soja
	IMF	33.62	44.47	46.52	42.68	43.15	
Sojaöl	Chicago	109.27	109.43	88.23	82.46	82.62	Huile de soja
	IMF	107.90	107.98	86.43	81.03	81.23	
Sonnenblumenöl	IMF	143.76	139.70	107.08	107.16	107.94	Huile de tournesol
Erdnüsse, USA	IMF	152.58	176.55	189.54	183.56	190.40	Arachides, USA
Olivenöl	IMF	272.46	293.26	349.89	331.86	333.14	Huile d'olive
Palmöl	IMF	95.76	88.06	67.09	68.84	73.35	Huile de palme
Rapssaat	Hannover	58.22	...	...	...	...	Graines de colza
Tee	IMF	307.28	327.19	213.06	200.15	212.97	Thé
Kakao (CSCE <sup>1</sup> )	New York	263.02	223.79	239.68	246.46	252.91	Cacao (CSCE <sup>1</sup> )
Kakao	IMF	264.36	222.92	241.83	246.50	249.41	Cacao
Kaffee, Robusta	IMF	226.76	228.76	190.51	179.13	170.98	Café, Robusta
Kaffee (CSCE <sup>1</sup> )	New York	502.46	366.08	236.71	227.35	213.47	Café (CSCE <sup>1</sup> )
Kaffee, Lateinamerika	IMF	534.56	387.56	270.60	256.39	244.98	Café, Amérique latine
Zucker Nr. 11 (CSCE <sup>1</sup> )	New York	53.82	45.23	35.21	37.84	35.99	Sucre n° 11 (CSCE <sup>1</sup> )
Zucker, Europa	IMF	52.17	54.48	53.78	53.28	53.37	Sucre, Europe
Zucker, Weltmarkt	IMF	51.33	44.27	35.91	37.43	35.40	Sucre, marché mondial
Zucker Nr. 14, USA	IMF	73.57	59.86	43.98	44.16	43.13	Sucre n° 14, USA
Bananen	IMF	86.66	92.23	86.82	84.57	83.48	Bananes
Orangen, Brasilien	IMF	78.81	81.54	106.22	78.80	69.34	Oranges, Brésil
Erdöl (Brent, Dubai, WTI)	IMF	59.76	65.95	64.89	62.16	61.53	Pétrole (Brent, Dubai, WTI)

<sup>1</sup> Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, Rohwarenbörse in den USA

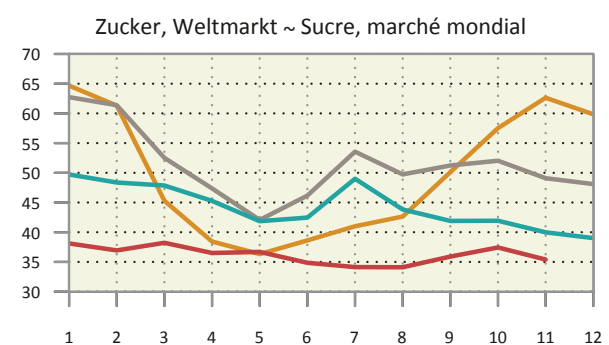
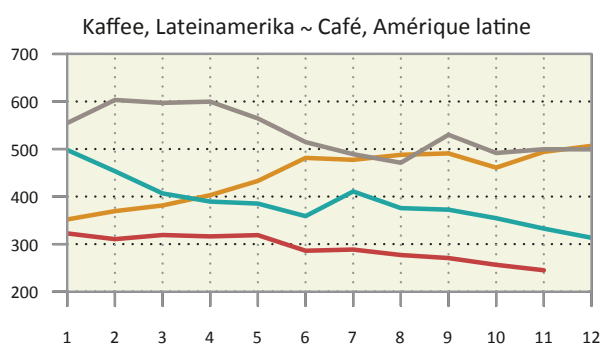
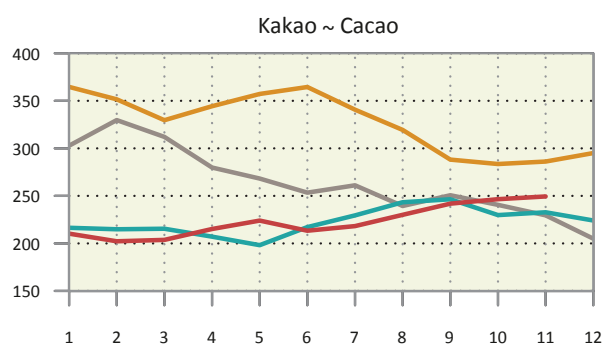
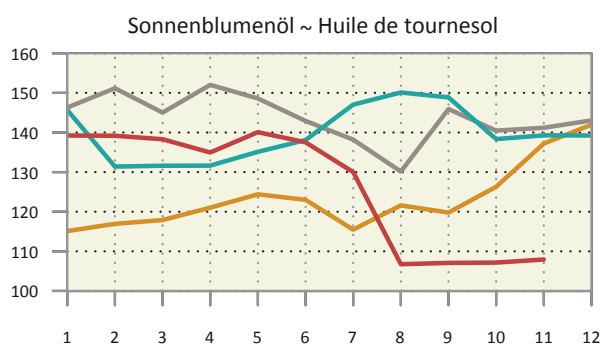
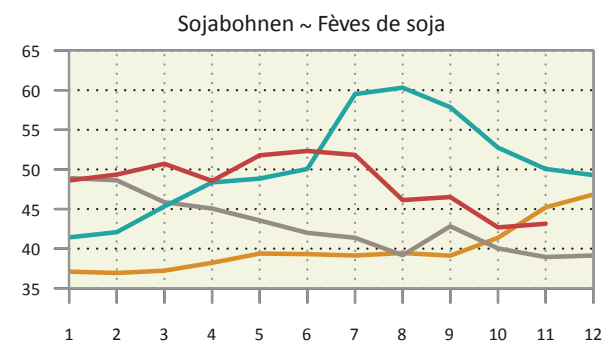
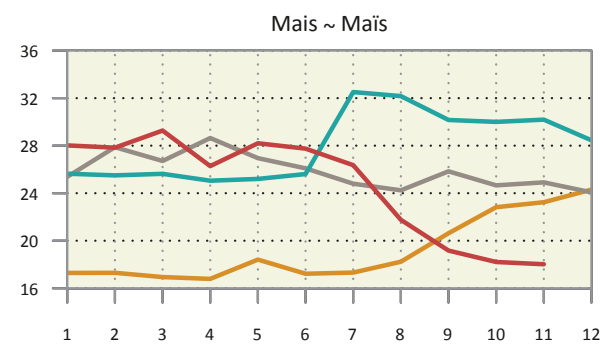
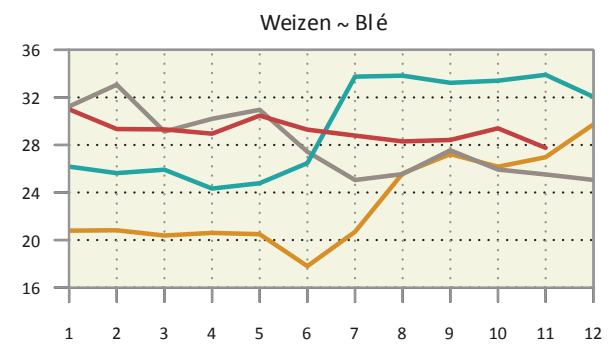
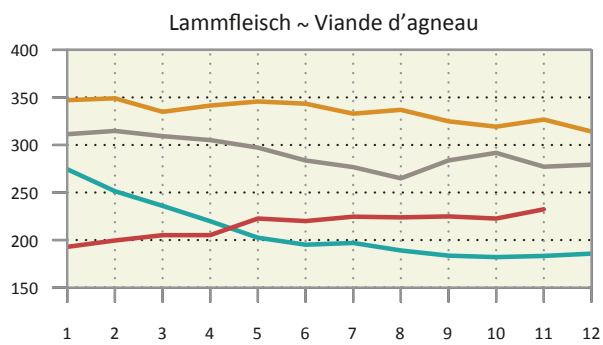
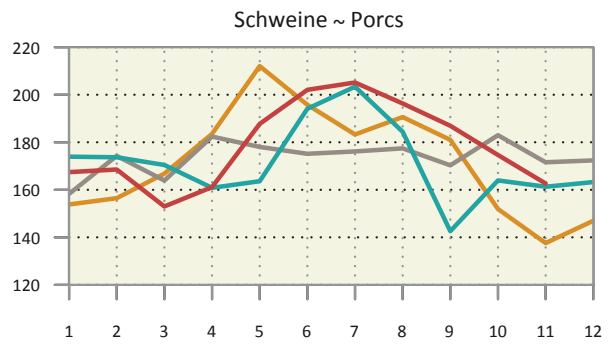
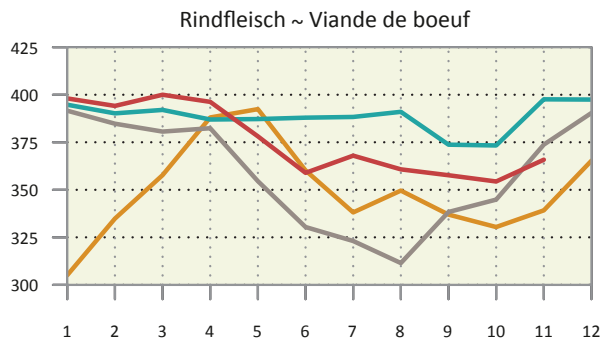
<sup>1</sup> Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, bourse de matières premières aux Etats-Unis

Chicago: Chicago Board of Trade Company  
Hannover: Börse Hannover  
IMF: International Monetary Fund (internationaler Währungsfond, IWF)  
New York: New York Stock Exchange

Chicago: Chicago Board of Trade Company  
Hannover: Börse Hannover  
IMF: International Monetary Fund (fonds monétaire international FMI)  
New York: New York Stock Exchange

## Entwicklung einiger Weltmarktpreise, nach Monat Evolution de quelques prix sur le marché mondial, par mois

2013 2012 2011 2010





## 7. Diverses ~ Divers

### 7.1 Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100

Ausstoss gewerblicher Mostereien und Verkäufe der Mitglieder des Schweizer Brauerei-Verbandes

Quantités vendues par les cidreries professionnelles et les membres de l'Association suisse des brasseries

Monate Mois	Apfel-, Birnensaft Jus de pomme et de poire			Apfel-, Birnenwein Cidre de pomme et de poire			Bier Bière		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
	Jan	95	78	99	38	34	41	68	69
Feb	97	102	103	42	35	40	68	68	66
Mär	98	102	98	43	41	40	69	70	68
Apr	94	95	95	42	39	40	72	70	67
Mai	99	100	99	44	40	40	70	69	65
Jun	97	100	98	42	41	39	71	70	66
Jul	95	96	99	41	42	42	70	70	68
Aug	95	97	98	41	42	42	69	69	66
Sep	101	100	98	40	40	41	67	67	65
Okt	100	100	103	40	40	42	67	67	65
Nov	99	100	102	41	41	42	68	68	65
Dez	99	101		41	41		68	67	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Schweizer Brauerei-Verband

Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Association suisse des brasseries

### 7.2 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse im Monat November Valeur des ventes de produits d'origine animale au mois de novembre

Berechnungen ohne Eigenverbrauch ~ Calcul sans auto-consommation

Erzeugnisse	Einheit Unité	Verkaufsmenge Quantités vendue			Verkaufswert je Mengeneinheit CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes par unite de mesure, CHF hors TVA			Verkaufswert, 1000 CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes, 1000 CHF hors TVA			Produits
		2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	
		Nutzvieh- export Schlachttiere	St.. - pce	23	15	-34.8	1 513	2 031	34.2	35	
Grossvieh	St.. - pce.	42 467	41 707	-1.8	2 091	2 209	5.7	88 769	92 151	3.8	Gros bétail
Kälber	St.. - pce	21 197	19 435	-8.3	1 881	1 921	2.1	39 864	37 612	-5.7	Veaux
Schweine	St.. - pce.	231 207	226 269	-2.1	309	376	21.6	71 471	85 018	19.0	Porcs
Schafe	St.. - pce	16 905	15 513	-8.2	211	194	-8.2	3 566	3 090	-13.4	Moutons
Geflügel <sup>1</sup>	t LG - t PV	9 111	9 269	1.7	2 516	2 516	0.0	22 923	23 322	1.7	Volaille <sup>1</sup>
<b>Total</b>								<b>226 594</b>	<b>241 193</b>	<b>6.4</b>	<b>Total</b>
Milch	t	256 788	267 000	4.0	598	660	10.4	153 622	176 350	14.8	Lait
Eier	1000 St.. - pce	64 519	68 673	6.4	272	285	4.9	17 545	19 582	11.6	Oeufs
Wolle	t	123	129	4.6	661	698	5.6	81	90	10.5	Laine
<b>Total <sup>2,3</sup></b>				<b>-5.6</b>			<b>16.5</b>	<b>397 877</b>	<b>437 246</b>	<b>9.9</b>	<b>Total <sup>2,3</sup></b>

<sup>1</sup> Poulet, Truten<sup>2</sup> Verkaufsmenge: %-Differenz zwischen dem Verkaufswert im Vorjahr und der Summe aus den Multiplikationen der Mengen im Berichtsmonat mit den letztjährigen Verkaufswerten<sup>3</sup> Verkaufswert je Mengeneinheit: %-Differenz zwischen der Veränderung des aktuellen Verkaufswertes und der unter Fussnote 2 berechneten Mengenveränderung<sup>1</sup> Poulet, Dinde<sup>2</sup> Quantités vendues: Différence en pour-cent entre les prix de vente et le résultat de la multiplication des quantités vendues durant le mois de référence avec les prix de vente de l'année précédente<sup>3</sup> Prix de vente par unité de mesure: Différence en pour-cent entre la variation du prix de vente actuel et la variation de la quantité calculée à la note 2

Berechnung agristat nach Angaben von Proviande, Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par agristat selon des indications de Proviande, de la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et d'autres sources

### 7.3 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur des ventes de produits d'origine animale par mois

Berechnungen ohne Eigenverbrauch in Millionen CHF, ohne MwSt  
Calcul sans auto-consommation en millions de CHF, hors TVA

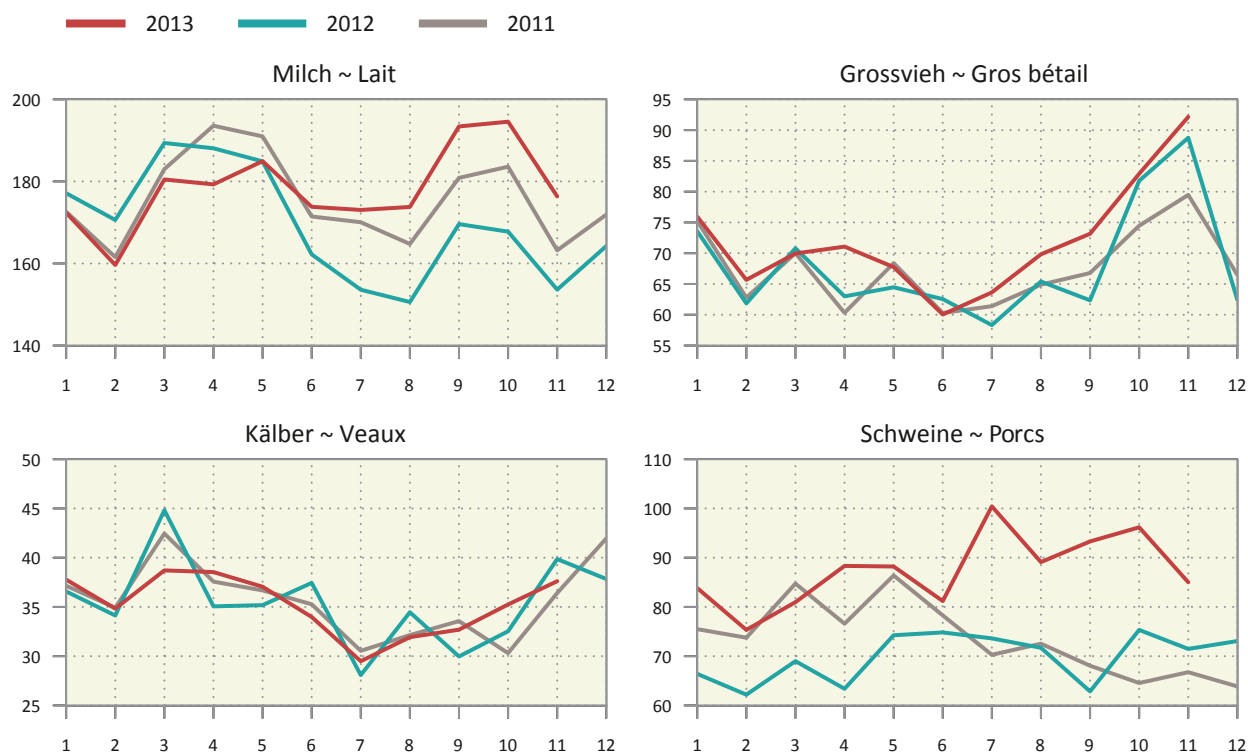
Jahre Monate	Nutzvieh- ausfuhr	Schlachttiere ~ Animaux de boucherie					Milch Lait	Eier Oeufs	Wolle Laine	Total	
		Grossvieh Gros bétail	Kälber Veaux	Schweine Porcs	Schafe Moutons	Geflügel <sup>1</sup> Volaille <sup>1</sup>					
2012	Jan	0.0	73.6	36.6	66.4	3.5	22.1	177.1	16.7	0.0	396.0
	Feb	0.0	61.9	34.1	62.2	3.2	20.5	170.6	15.8	0.0	368.3
	Mrz	0.0	70.8	44.8	69.0	4.9	22.0	189.4	17.7	0.0	418.7
	Apr	0.0	63.0	35.1	63.4	3.5	21.9	188.1	17.0	0.1	392.0
	Mai	0.1	63.5	34.8	74.3	3.6	24.1	184.9	16.3	0.1	401.7
	Jun	0.0	62.6	37.4	74.8	3.1	22.4	162.2	15.2	0.0	377.8
	Jul	0.0	58.3	28.1	73.6	3.2	23.5	153.6	16.3	0.0	356.7
	Aug	0.0	65.4	34.5	71.7	4.3	23.0	150.6	17.1	0.0	366.6
	Sep	0.0	62.3	30.0	62.9	4.7	21.4	169.6	17.3	0.0	368.2
	Okt	0.1	81.8	32.5	75.3	5.1	24.5	167.8	17.2	0.0	404.3
	Nov	0.0	90.0	40.2	71.5	3.7	22.9	153.6	17.5	0.1	399.5
	Dez	0.0	62.4	37.8	73.1	4.2	22.7	164.2	19.0	0.0	383.6
	Jahr	0.4	815.6	426.0	838.1	47.0	271.0	2 031.7	203.2	0.3	4 633.4
2013*	Jan	0.0	75.9	37.8	83.8	3.4	24.2	172.4	18.8	0.0	416.3
	Feb	0.0	65.7	34.8	75.3	3.1	22.3	159.6	17.0	0.0	377.9
	Mrz	0.0	70.0	38.7	81.0	5.1	22.9	180.5	17.2	0.0	415.3
	Apr	0.0	71.1	38.5	88.3	3.4	25.1	179.3	18.8	0.1	424.6
	Mai	0.2	67.7	37.1	88.2	3.7	25.4	184.9	18.5	0.1	425.9
	Jun	0.0	60.1	34.0	81.2	2.9	23.3	173.8	17.9	0.0	393.1
	Jul	0.0	63.6	29.5	100.4	3.2	25.5	173.0	18.4	0.0	413.7
	Aug	0.0	69.8	31.9	89.1	3.9	23.8	173.8	18.7	0.0	411.1
	Sep	0.0	73.2	32.7	93.3	5.0	24.0	193.4	18.5	0.0	440.0
	Okt	0.2	82.9	35.3	96.2	4.8	25.2	194.6	19.4	0.0	458.6
	Nov	0.0	92.2	37.6	85.0	3.1	23.3	176.4	19.6	0.1	437.2
	Jan-Nov 2012	0.4	752.8	388.1	765.0	42.8	248.3	1 867.5	184.3	0.3	4 249.6
	Jan-Nov 2013	0.6	792.2	387.9	962.0	41.6	265.0	1 961.6	202.7	0.3	4 613.8

Berechnungen ohne Eigenverbrauch  
<sup>1</sup> Poulet, Truten

Poulet, Calcul sans auto-consommation  
<sup>1</sup> Poulet, Dinde

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande,  
Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de la  
Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture  
(OFAG) et d'autres sources



## 7.4 Anteil der Landwirtschaft am Konsumentenfranken Part de l'agriculture par franc dépensé par les consommateurs

Aufteilung der Konsumentenausgaben für Nahrungsmittel auf Produzenten einerseits und Handel bzw. Industrie andererseits, in Millionen Franken <sup>4</sup>

Répartition des dépenses des consommateurs pour l'alimentation entre les producteurs d'une part et le commerce et l'industrie d'autre part, en millions de francs <sup>4</sup>

	1996-2000	2001-2005	2009	2010	2011 *	2012 *	
Bruttoinlandprodukt zu lauf. Preisen <sup>1</sup>	396 180	446 555	554 372	572 665	585 102	591 851	Produit intérieur brut à prix courants <sup>1</sup>
Verfügbares Haushaltseinkommen <sup>1</sup>	265 698	299 458	367 985	377 266	387 756	393 000	Revenu du ménage disponible <sup>1</sup>
Priv. Konsum von Gütern und Diensten <sup>1</sup>	239 490	269 544	324 146	331 823	335 415	339 785	Consommat. privée de biens et services <sup>1</sup>
davon Nahrungsmittelausgaben zu Konsumentenpreisen <sup>2</sup>	35 394	39 024	42 881	42 558	42 225	42 069	dont dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la consommation <sup>2</sup>
<b>%-Anteil der Nahrungsmittelausgaben am privaten Konsum von Gütern und Diensten</b>	<b>14.8</b>	<b>14.9</b>	<b>13.2</b>	<b>12.8</b>	<b>12.6</b>	<b>12.4</b>	<b>Part des dépenses pour l'alimentation à la consommation privée de biens et services en %</b>
Inlandproduktion von Nahrungsmitteln und Getränken zu Produzentenpreisen <sup>3</sup>	7 554	7 253	7 379	7 113	7 313	7 055	Production indigène de denrées alimentaires et de boissons sur la base des prix à la production <sup>3</sup>
./. Ausfuhr zu Produzentenpreisen	717	756	955	929	908	922	./. Exportations sur la base des prix à la production
./. Rohstoffe für Getränke	858	802	872	790	873	763	./. Matières premières pour les boissons
= Inlandproduktion für den Inlandsmarkt zu Produzentenpreisen	5 979	5 694	5 552	5 394	5 532	5 370	= Production indigène pour le marché indigène sur la base des prix à la production
<b>%-Anteil der inländischen Produktion zu Produzentenpreisen an den Nahrungsmittelausgaben zu Konsumentenpreisen</b>	<b>16.9</b>	<b>14.6</b>	<b>12.9</b>	<b>12.7</b>	<b>13.1</b>	<b>12.8</b>	<b>Part de la production indigène en % sur la base des prix à la production aux dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la consommation.</b>
+ Einfuhr von Nahrungsmitteln und Nahrungsmittelrohstoffen zu ausländischen Produzentenpreisen	5 283	5 904	7 761	7 658	7 385	7 322	+ Importations de denrées alimentaires et de matières premières destinées à l'alimentation sur la base des prix à la production étrangers
= Nahrungsmittelausgaben zu Produzentenpreisen	11 263	11 598	13 313	13 052	12 917	12 692	= Dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la production
<b>%-Anteil der Nahrungsmittelausgaben zu Produzentenpreisen an den Nahrungsmittelausgaben zu Konsumentenpreisen</b>	<b>31.6</b>	<b>28.9</b>	<b>31.0</b>	<b>30.7</b>	<b>30.6</b>	<b>30.2</b>	<b>Part des dépenses pour l'alimentation en % sur la base des prix à la production aux dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la consommation</b>
+ Verarbeitungs- und Handelsmarge	24 394	28 580	29 568	29 506	29 308	29 377	+ marge de la transformation et du commerce
<b>= Nahrungsmittelausgaben zu Konsumentenpreisen</b>	<b>35 657</b>	<b>40 178</b>	<b>42 881</b>	<b>42 558</b>	<b>42 225</b>	<b>42 069</b>	<b>= Dépenses pour l'alimentation sur la base des prix à la consommation</b>

<sup>1</sup> Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung, Bundesamt für Statistik

<sup>2</sup> Beim Detailhandel und in Gaststätten

<sup>3</sup> Statistische Erhebungen und Schätzungen über Landwirtschaft und Ernährung, Schweizerischer Bauernverband

<sup>4</sup> Auf Grund der Revision 2012 der Volkswirtschaftlichen bzw. Landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen wurden die Angaben teilweise bis 1985 zurückkorrigiert

<sup>1</sup> Comptabilité nationale, Office fédéral de la statistique

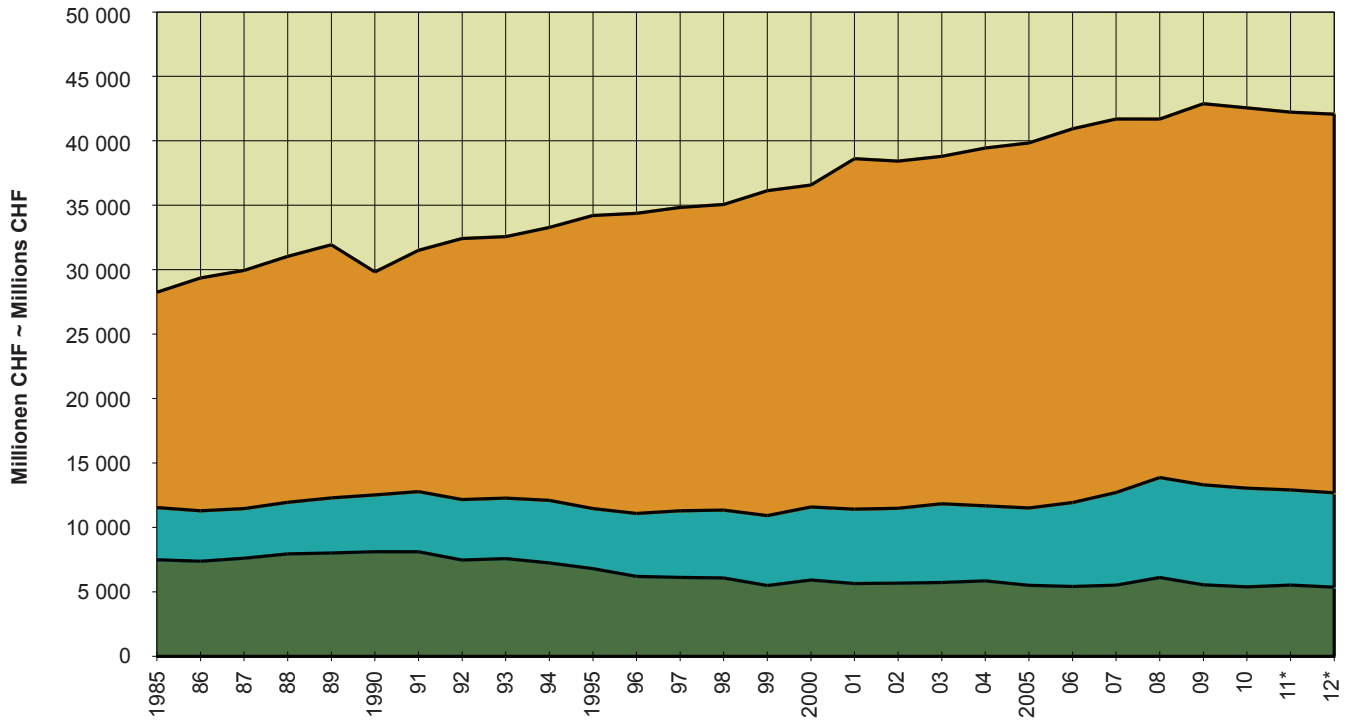
<sup>2</sup> Au commerce de détail, restaurants et cafés

<sup>3</sup> Statistiques et évaluations concernant l'agriculture et l'alimentation, Union suisse des paysans

<sup>4</sup> Suite à la révision 2012 des comptes nationaux resp. des comptes économiques de l'agriculture, les valeurs ont été révisées, partiellement jusqu'en 1985

## Anteil der in- und ausländischen Landwirtschaft am Konsumentenfranken Part de l'agriculture indigène et étrangère aux dépenses des consommateurs

- Verarbeitungs- und Handelsmarge  
Marge de la transformation et du commerce
- Einfuhr Nahrungsmittel und -rohstoffe (Produzentenpreise)  
Importations d'aliments et de matières premières destinées à l'alimentation (prix à la production)
- Rest: Inlandproduktion für Inlandmarkt  
Reste : Production indigène pour le marché indigène



## Impressum

**Herausgeber:** Schweizer Bauernverband  
Agristat  
Laurstrasse 10  
5200 Brugg  
056 462 53 26

**Übersetzungen:** Agristat, SBV Übersetzungen, externe Übersetzungsdienste, AgroLater  
([www.sbv-usp.ch/de/agrolater](http://www.sbv-usp.ch/de/agrolater))

**Abonnement:** Online-Ausgabe mit Bezug ab Internet für 65 Franken pro Jahr exkl. MwSt.  
[www.sbv-usp.ch/shop](http://www.sbv-usp.ch/shop)

**Erscheinungsweise:** monatlich, 12 Ausgaben

### Das LMZ-Team

Daniel Erdin: Gesamtleitung  
Iso Schmid: Grundlagen, landwirtschaftliche Produktion, Aussenhandel  
Silvano Giuliani: Grundlagen, landwirtschaftliche Gesamtrechnung  
Theres Amstutz: Pflanzenbau, landwirtschaftliche Gesamtrechnung  
Bettina Abplanalp: Preise, Produktionsmittel  
Lena Obrist: Umwelt  
Myrta Kaeslin: Layout, Abonnemente  
Belinda Vetter: Layout  
Jill Meier: Administrative Unterstützung

Der Kontakt zu einzelnen Mitgliedern des LMZ-Teams erfolgt am einfachsten per Mail. Die Mail-Adresse ist immer nach dem folgenden Muster aufgebaut: vorname.name@agrinstat.ch. Adressänderungen bei bestehenden Abonnements leiten Sie am besten per Mail an Frau Myrta Kaeslin weiter.

**Titelphoto:** Jürg Neukomm, [www.landwirtschaft.ch](http://www.landwirtschaft.ch)

**Copyright:** Agristat, einzelne Tabellen oder Grafiken dürfen mit der Quellenangabe «Agristat» publiziert werden

## Impressum

**Editeur :** Union Suisse des Paysans  
Agristat  
Laurstrasse 10  
5200 Brugg  
056 462 53 26

**Traductions :** Agristat, USP Traductions, services de traduction externes, AgroLater  
([www.sbv-usp.ch/fr/agrolater](http://www.sbv-usp.ch/fr/agrolater))

**Abonnement :** Edition en ligne sur Internet pour 65 frs par an sans TVA  
[www.sbv-usp.ch/shop](http://www.sbv-usp.ch/shop)

**Mode de parution :** mensuel, 12 numéros

### L'équipe DMA

Daniel Erdin : Direction  
Iso Schmid : Bases, production agricole, commerce extérieur  
Silvano Giuliani : Bases, comptes économiques de l'agriculture  
Theres Amstutz : Production végétale, comptes économiques de l'agriculture  
Bettina Abplanalp : Prix, agents de production  
Lena Obrist : Environnement  
Myrta Kaeslin : Mise en page, abonnements  
Belinda Vetter : Mise en page  
Jill Meier : Assistance administrative

Le contact avec des membres individuels de l'équipe DMA est établi le plus simple par courrier électronique. L'adresse e-mail est toujours composée de la manière suivante : prénom.nom@agrinstat.ch. Des changements d'adresse pour des abonnements existants doivent être adressés à Madame Myrta Kaeslin.

**Page de couverture:** Jürg Neukomm, [www.landwirtschaft.ch](http://www.landwirtschaft.ch)

**Droits d'auteur :** Agristat, des tableaux ou graphiques individuels peuvent être publiés avec l'indication de la source (« Agristat »)